

SUR

in English

FREE COPY
THE NEWSPAPER FOR
SOUTHERN SPAIN

Official market leader
Audited by PGD/OJD

May 12th to 18th 2017
www.surinenglish.com

| | | | |
|-----------------|----|--------------|----|
| News | 2 | Food & Drink | 54 |
| Comment | 27 | My Home | 57 |
| Lifestyle | 28 | Sport | 63 |
| Health & Beauty | 43 | Classified | 70 |
| What To Do | 49 | Pastimes | 78 |

**The Costa's top
golf paper,
now with
SUR in English**

Past and future tournament
news in the English version
of the popular Costa del
Golf **INSIDE**



A HUGE STROKE OF LUCK

No one was hurt in Frigiliana when an unoccupied
4x4 plunged onto a restaurant terrace on
Wednesday **P13**



Restaurant staff attempt to clear the damage from the scene. **:: E. CABEZAS**

Costa del Sol gears up to attract more cycling holidaymakers

Councils on the western Costa have
launched a new website for active cyclists,
in partnership with Malaga university

Local councils and their tourism
chiefs are setting their sights on the
growing, multi-billion-euro cycling
market to increase visitor numbers
to the Costa del Sol, especially in
low season.

The western Costa del Sol town
council association has just launched
a new online service called BicycleSleep with Malaga university to
promote active cycling routes across
the area and services for cyclists, such

as accessory shops and restaurants
en route. So far 100 businesses have
been signed up to feature on the site.

The move comes as the area in-
vests more in cycle infrastructure
and safety, including the regional
Plan Andaluz de la Bicicleta, focus-
ing on the urban cycling tourist mar-
ket. However more must be done to
inform motorists of their responsi-
bilities to those on two wheels.

P2&3

**Philippe Starck
talks of the
creative process
at his Malaga
exhibition** **P2&29**



:: FERNANDO GONZÁLEZ

**Málaga CF are already
preparing for next
season** with the signing of
Michel's son, Adrián **P66**

**Vocento media group
picks up prestigious US
award in recognition of
support for a free press** **P26**

Art isn't just
hung on the
wall

Find out more in
elartenbioparc.es

Bioparc
BIENECOLA



NORDICAR PARKING MALAGA AIRPORT
NOW INDOOR PARKING!!! SHORT/LONG TERM
Drop off/ Pick up direct at airport in 5 min!
SCANDINAVIAN SERVICE
Rental cars for sale
www.nordiqcar.com
952 575 772 / 667 460 784

Currencias Direct
Your currency
savings start
on page 11

LOANS
100€ - 50,000+
617 333 777

A plan gets under way to attract cycle tourism to the region in the winter months

About 100 businesses are already signed up to the BicycleSleep project, which takes its first step this month with the launch of its website

■ NIEVES CASTRO

MÁLAGA. For the past two years the association of town councils of the western Costa del Sol (Mancomunidad) has been working on ways to encourage tourists to the area out of peak season. It has now designed a project called BicycleSleep, which starts this month with a website where cycling enthusiasts can find detailed information about routes and specific services in the 11 municipalities in the area.

These potential tourists will not only be able to find out about the roads and tracks they will be using, but also hotels, petrol stations and even repair shops and cycle hire companies.

The final touches are now being put to the website, which has been designed by the Cooperative Information Systems group at Malaga university. It has information about 100 companies who can cover the needs of tourists who will be cycling more than 170 mountain routes, 270 stretches of highway and over 200 kilometres of roads and tracks which are suitable for families.

The website, which will also be maintained by the university, is the tangible starting point of a project which is separate from the regional government's Plan Andaluz de la

Bicicleta. The project coordinator, Diego López, explains that the Junta de Andalucía's plan was designed to find a solution to urban mobility, and although the Mancomunidad's project includes information about downhill, road and mountain biking, and flat routes suitable for family trips, such as seafront promenades, it is very different. "We are talking about quiet places to cycle, adapted roads and mountain and downhill tracks which are signposted. Sport cycling, in other words, which has nothing to do with travelling around a city or town on a bike," he says.

Spending power

The Mancomunidad's challenge is to overcome seasonal tourism and attract cyclists and cycling teams to train in this area during the winter, when the climate is favourable and there are fewer tourists staying in the hotels.

"It's time for the Costa del Sol to take action and find new ways to attract visitors all year round. We have everything we need to become a benchmark for active tourism,"

CYCLE TOURISM IN FIGURES

2.3

billion bicycle journeys (including at least one night's stay in a hotel) are made in Europe each year.

57

euros is the average amount spent per day by cycle tourists during their trip, which normally lasts for eight days.

154

per cent is the ROI (Return of Investment) received by destinations which invest in infrastructure for cycle tourism

■ SOURCE: FUNDACIÓN VÍAS VERDES ESPAÑA



Cyclists are permitted to cycle two abreast by law. ■ SUR



The authorities want car hire companies to become involved by warning their clients about the distances which drivers are obliged by law to leave between themselves and cyclists ■ SUR

said the president of the Mancomunidad, Margarita del Cid, when she presented the project at the ITB tourism fair in Berlin.

"Thousands of cycling fans and triathletes from Britain, Germany, Scandinavia and France are currently training in adverse weather conditions, and we want to get the message across to them that they can train in unbeatable conditions on the Costa del Sol. We need to focus on this segment, because cycle tourism is one of the sectors which is expected to grow the most, and it can therefore play an important role in year-round tourism," she said.

But what contribution could these tourists make to the local economy? Diego López says these sports tourists are usually aged between 45 and 55, 40 per cent are women and 60 per cent men, with a university education and good social status. They earn between 24,000 and 36,000 euros a year. Half of them usually travel in pairs, 20 per cent cycle alone and the remainder like to cycle in groups of three to five people. They spend an average of 57 euros a day, and stay for

HUGE SUMMER SALE!

1000s OF SEATS REDUCED

USE THE EXPAT LOW FARE
FINDER AT JET2.COM/EXPATS

Jet2.com
Friendly low fares

SUMMER '18
NOW ON SALE

Subject to availability. Terms and conditions apply. See website for details.

about a week. The average spend per trip is 439 euros.

Reasons for travelling

In Europe each year there are 2.3 billion cycle journeys and the financial return, in other words the direct economic impact of these trips, is 44 billion euros. Spain earns approximately 1.62 billion euros a year from cycle tourism, according to Richard Weston, a senior analyst of these impacts at European level.

The Costa del Sol hopes to obtain a large slice of this succulent cake to boost its tourism sector in the winter months. Although the project itself is not seasonal, it is true that the high temperatures in the summer months do have an impact on sports activities, which is why other times of the year are more attractive.

According to the Eurovelo network of European cycle paths, cyclists especially appreciate safety, continuity and a variety of routes, but also lovely surroundings and villages and towns in which it is pleasant to cycle. Clear information about quality accommodation, restaurants and services are also appreciated by those who like to travel on two wheels, which is why the Mancomunidad website includes plenty of information of this type, as well as clubs, shops selling cycling accessories, massage facilities, messenger services and much more.

Jimena and Shaza finalise move to Malaga after finding work in Marbella

The couple who fled Dubai admit to having received many offers to make books or films about their ordeal

:: EUGENIO CABEZAS

TORROX. Their story has gone all around the globe and since giving a press conference at Torrox town hall a week ago, Jimena Rico and Shaza Ismail have been inundated with requests for interviews and even offers to have their story made into a book or a film.

The young couple, who fled Dubai fearing for their lives after Shaza's family refused to accept their relationship, came to Torrox, Jimena's home town, and are now finalising their move to Malaga to be closer to Marbella, where they have both found work in roles with the Funky Buddha Beach group.

Jimena will work as a mixologist, a role she took up when she moved to London in 2013, while Shaza will be employed as a hostess.

Javier Calle, one of the group's representatives, told SUR that after hearing the pair's story, they were left "impressed", and "through a mutual friend I got in contact with



Shaza (left) and Jimena (right) at Torrox town hall last week. :: EFE

them and offered them jobs".

"Their CVs are impressive and through Shaza we can reach out to more Middle Eastern clients," he concluded.

Spanish classes

The couple will shortly move to Malaga where Shaza will continue her Spanish lessons while they

work to have her papers in order.

Asked whether Shaza's parents had changed their outlook, Jimena said that they had spoken but "they still won't accept our relationship".

She added that she hoped that by continuing to give interviews, they can slowly change the perceptions of homosexuality in the Arab world.

IN BRIEF

Consumer organisation blasts toll road price hike

MARBELLA

:: EUROPA PRESS. The Facua Málaga consumer organisation is demanding explanations from the Fomento ministry which authorised rises in tariffs on the AP-7 for 15 days around Easter. The organisation considers the rises, of up to 65 per cent in some cases, are "abusive" and unnecessary with regard to covering costs. It has also questioned the definition of a 'frequent user' (eligible for a discount) which at this moment is fixed at 60 uses in the past four months.

Fresh tuna recall after 38 reports of food poisoning

MALAGA

:: SUR. Since last Friday, 38 cases of food poisoning have been reported in Andalucía after the consumption of fresh tuna distributed by Almería company Garciden. Six batches of the fish have been recalled after high levels of histamine were detected. This can cause a tickly throat, blushing, a sweaty face, nausea and vomiting. Those who have consumed tuna bought after 25 April and who have these symptoms and are advised to seek medical help.

Go green with Helle Hollis!

This summer try a Toyota Auris Hybrid or a Toyota Yaris Hybrid – both automatics!

- ✓ **Recharges automatically while you're driving**
- ✓ **Silent and economical drive**
- ✓ **Switches automatically from gasoline to electric motor**



Book now at www.hellehollis.com or email bookings@hellehollis.com

Helle Hollis Car Rental | Málaga Airport | Fuengirola | Tel.: +34 95 224 55 44



Soteclima
Soporte Técnico de Climatización, S.L.

**HEATING
VENTILATION
AIR CONDITIONING**

The Malaga air





Over 25 years experience working within the Air-Conditioning sector
Technicians qualified in assembly and installation | Own technical assistance service

C/ bahía Blanca, 36, 29006 Málaga.
+34 952 33 70 45 / +34 699443 107 www.soteclima.com

Warehouse thieves get away with mobile phones worth 800,000 euros

Around 18,000 devices were stolen from a building on the Guadalhorce industrial estate in the early hours of the May Day holiday

:: JUAN CANO/ ÁLVARO FRÍAS

MÁLAGA. Police are following up several lines of inquiry after 800,000 euros worth of top-of-the-range mobile phones were stolen in an unprecedented raid on a warehouse on the Guadalhorce industrial estate.

The theft took place in the early hours of Monday 1 May after the gang, thought to be made up of three or four people, broke into the warehouse through a window.

Having torn down the metal bars, which they then put back in their original position to avoid raising suspicion, they forced open a sliding door to let in a lorry which they loaded with around 18,000 devices.

It is not known how much time they spent in the warehouse; there is no security camera footage as the thieves destroyed the video surveillance system.

The possibility that they made



The warehouse where the robbery took place. :: S. SALAS

more than one journey to the warehouse with the lorry, given the quantity of items stolen, has not been ruled out by police.

The owners did not discover the robbery until the morning of 2 May, when they found that only around 100 of the cheapest mobile phones had been left behind.

The thieves are believed to have

taken more than 2,000 Nokia phones, as well as a similar number of Samsung and Huawei mobiles.

Around one hundred Apple devices, mainly of the iPhone 7 model, were also taken.

Tablets, waterproof cameras, flash drives, memory cards and external hard disks were among the other devices stolen.

112 REPORTS

Gang arrested for theft of noise barriers

MÁLAGA

:: Á. FRÍAS. National Police officers have arrested members of a gang that stole two kilometres of acoustic barriers that ran along a stretch of dual carriageway between Málaga and Torremolinos.

All seven members of the gang are Spaniards aged between 21 and 34.

The barriers, installed to reduce noise pollution, were valued at more

than 80,000 euros. After being removed by thieves they were cut into pieces and then sold as scrap.

During the investigation, police found 350 kilos of iron and 16 kilos of aluminium which had come from the barriers at a scrapyard on the Guadalhorce industrial estate.

The 28-year-old in charge of the scrapyard was arrested on suspicion of receiving stolen goods.

The gang is also believed to have stolen 19 telephone cables worth around 155,000 euros, which were then also sold to scrapyards in the city.



The motorhome on fire in La Colina. :: SUR

Man dies in motorhome fire in Torremolinos

TORREMOLINOS

:: J. CANO / A. GÓMEZ. A 66-year-old man died on Thursday last week in Torremolinos in a fire that broke out in a motorhome parked in Av-

enida Salvador Dali in La Colina. The body of Cristóbal D. P. was found in the cab of the vehicle.

Police sources said that the victim lived in a nearby block of flats.

The National Police suspect that the blaze was caused accidentally while the man was cleaning the motorhome's gas fittings.

De Cotta Law

Complete Legal Services

- ✓ Mortgage Floor Clause Claims
- ✓ Holiday Rental Registration
- ✓ Commercial Law
- ✓ Pre Marital Agreements
- ✓ Divorce & Family Law
- ✓ Property

De Cotta McKenna y Santafé

Cc Valdepinos 1 y 3ª Urb. Calypso, 29649 Mijas Costa T: +34 952 527 014
www.decottalaw.com info@decottalaw.net

Mijas Costa | Coin | Nerja | Tenerife





The structure was refloated on Sunday and towed to Cadiz, its destination before it went adrift. :: Á. CABRERA

Benalmádena counts the cost after grounded platform leaves for Cadiz

:: ALBERTO GÓMEZ

BENALMÁDENA. The council in Benalmádena said on Monday that it would assess the damage caused to town hall coffers by the presence of the platform that was grounded on the local nudist beach for nine days. The Agronauta, a floating construction platform, ran aground after breaking away from the vessel that was

towing it from Cartagena to Cadiz in stormy seas at the end of April.

The local authority is to draw up a report to decide whether to claim damages from the platform's insurance company. The structure required Local Police vigilance while it was stuck on the beach and a security area had to be cordoned off.

Security had to be stepped up in

the area after one man approached the platform by canoe and climbed one of its towers to take selfies.

The structure, measuring 43 by 32 metres, was refloated and moved away from the shore on Sunday and then towed to Cadiz after damage had been assessed. The owner of the local beach bar is also considering claiming lost earnings.

Bank forced to pay British buyer back for deposit placed on illegal property

A Madrid court has also ordered the bank, which had appealed an original sentence, to pay costs

:: HÉCTOR BARBOTTA

The provincial administrative court in Madrid has sentenced Banco Popular to return the deposit a British buyer paid a developer for an illegal property in Marbella.

The court rejected the appeal lodged by the bank against the original sentence handed down by a Madrid 'first instance' court, which found in favour of the buyer, although awarded him a smaller amount. The appeal has added costs to the sum payable by the bank, which means the buyer is now due some 139,000 euros.

The case dates back to March 2003, when a British citizen signed a contract to buy a property that was under construction in Los Lagos, Santamaría Golf, and due to be handed over three months later.

By then, however, the property was not finished and had no

first occupancy licence. The construction had been carried out with planning permission that did not comply with the urban development plan (PGOU) of 1986 that was in force at the time.

The buyer, represented by the firm Ley 57, claimed the money he had already paid which had been deposited by the developers in their account at Banco Popular. When a sentence was handed down in his favour, the developers had declared insolvency and had gone into administration.

The claimant then took legal action against the bank, as the guarantor responsible for the sums paid, and the court found in his favour.

The bank appealed, claiming that the property was not intended to be the principal home or family residence of the claimant, a situation that the appeal stated was necessary for the bank to return the amounts.

The buyer responded by claiming a further 6,200 euros which the bank said it had no record of being paid in.

The Madrid court hearing the appeals found in favour of the buyer.

112 REPORTS

Man in custody accused of Burriana beach rape

NERJA

:: E. CABEZAS. A 25-year-old man from Granada, identified as J. A. A., has been remanded in custody in connection with the rape of a woman on Burriana beach in Nerja on Sunday afternoon. Witnesses raised the alarm, reporting seeing the man having sexual intercourse with a woman, apparently without her consent. The woman, said reports, appeared to be intoxicated

and semiconscious. Another man, J. L. M. S., 35, was reported to have been watching the scene "as if he were waiting his turn". He has been released with charges. When officers arrived on the scene the two men attempted to escape, first in their car, which had broken down, and then on foot. The woman, 37, also from Granada, had apparently travelled to Nerja with the two suspects but told police that she couldn't remember how she got there. Officers are investigating whether the victim had been given the submission drug known as 'burundanga'.

Second light aircraft crash in a week

VÉLEZ-MÁLAGA

:: A. PELÁEZ. A light aircraft left the runway and crashed into a fence on Tuesday when landing at the airfield in El Trapiche. None of its three occupants - two of them French and one Spanish - was hurt. The accident comes just days after three German nationals died when their aircraft crashed in the same area.

Family live with mother's body for a month

MALAGA

:: J. CANO. A son, a daughter and the daughter-in-law of a 77-year-old woman found dead last month are being investigated after it was found that they could have been living with her body for a month.

All three family members are suspected of potential homicide, physical abuse and fraud crimes.

purezza

THANKS TO THE PUREZZA WATER PURIFIER, YOU CAN FORGET ABOUT GOING OUT TO BUY BOTTLES OF WATER AND USE THE TIME SAVED TO ENJOY YOURSELF.

WITH A PUREZZA WATER PURIFIER, YOU CAN HAVE PURE WATER AT HOME WHENEVER YOU WANT IT.

We look after the water which looks after you.

Phone for no-obligation information:
951 770 780

www.purezza.es

Authorised technical service

hidrosalut CeniaGrupsa

from Mondays to Fridays
from 09:00 to 14:00
comercial@cenagrupsa.com

ALCOHOLICS ANONYMOUS

PROBLEM WITH YOUR DRINKING?

THERE IS A COST FREE SOLUTION

HELPLINE 600 379 110

www.aa-europe.net

Dredger hard at work by Marbella beach

Vessel sucking sand from town's Puerto Deportivo marina is dumping it offshore at La Fontanilla beach



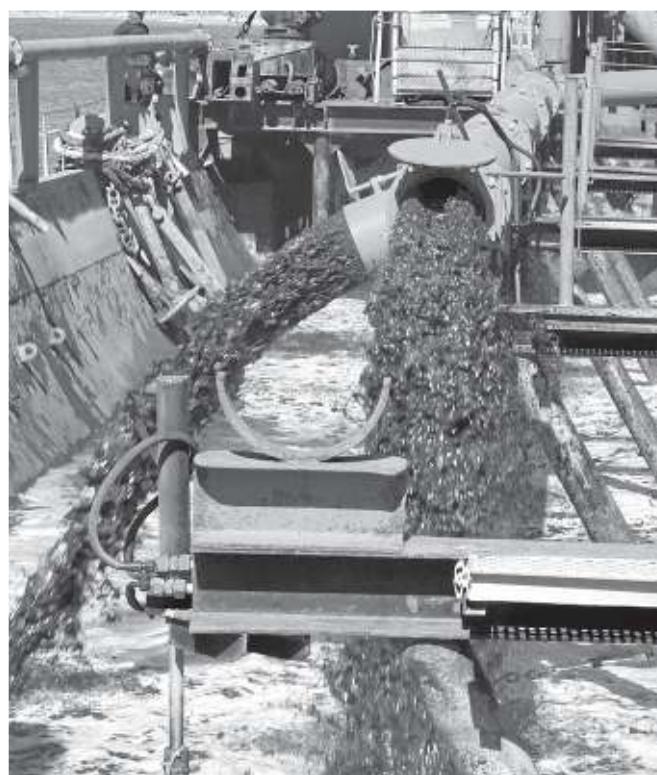
The sand is taken from four metres of water at the mouth of the leisure marina and discharged into the hold. :: JOSELE-LANZA



The dredger returns to the port after dumping its load. :: J-L.



Pedro Rodríguez (right) on the bridge. :: J-LANZA



The silty mix from the seabed is black in colour. :: J-L.

The experienced crew, paid for by the council, is trying a different technique to try to protect the shoreline from erosion by slowing waves about 80 metres out to sea

:: MÓNICA PÉREZ

MARBELLA. "There's quite a dangerous problem here for the boats entering and leaving the port with the silty sand accumulating at the entrance. In some places, like here near the filling station" - the captain points to the Puerto Deportivo marina in Marbella- "there's only 60 centimetres of water, or in other words, the sand is almost as high as the sea".

Pedro Rodríguez is in charge of the operation to dredge the mouth of the port, near the centre of the old town, that has been going on for over a week under town hall supervision and at a cost of 60,000 euros. Under his control, a dredger named Josefa Pérez, 60 metres long and ten metres wide, has been working non stop from seven in the morning until nightfall. "This port is small and it's difficult to work at night," he explains from the bridge, while moving around the pipe that sucks up the sand and silt like a vacuum cleaner, discharging it into the hold of the vessel through up to six separate outlets.

Pedro controls the buttons calmly. It shows that he was brought up in the world of dredging. His parents also did the same job in Chiclana, Cadiz. He bought the boat in 1993 and travels all over Spain with it.

It's years since this area of Marbella was dredged and this time there are two distinct goals. On one hand, they aim to put a stop to the problems boats have navigating into the port with the build up of sand and silt. On the other hand, they are setting out to repair the damage caused by this winter's storms on the nearby La Fontanilla beach by strategically dumping the dredged sand.

The way of working is quite different to other dredging that normally takes place in Marbella. This time the material dredged up doesn't

PROFESSIONALS IN RENEWABLE ENERGIES AND ENERGY EFFICIENCY



inove
ecoenergia





- ✓ Smart Thermostats
- ✓ Area Control
- ✓ Inverter Equipment

Your home or business, comfortable
with more efficient consumption

C/ Pilar Bardem 10. Bajo 2 29680 Estepona (Málaga) Tel./fax: 951 21 67 32
e-mail: info@inove-ecoenergia.com

www.inove-ecoenergia.com

SANCHEZ-STEWART ABOGADOS

SOLICITORS - NOTARY PUBLIC (ENGLAND & WALES) - OFFICIAL TRANSLATORS

Real estate & conveyancing, inheritance, wills & probate, Tax Law, Company Law, Litigation

Nuestra Señora de Gracia, 1 - 29602 **MARBELLA** - Teléfonos: +34 952 77 07 04 - +34 952 77 46 98 - Facsimil: +34 952 77 87 46

49 Hallam Street - **LONDON** W1W 6JP - Tel: +44 (0)207 436 08 50 - by appointment

abogados@sanchez-stewart.com

www.sanchez-stewart.com

Est. 1977



In some parts of the port, the water is only 60 centimetres deep

go straight onto the beaches via the tubes. The sand is deposited out to sea up to 100 metres from the shore so that the movement of the water does the rest. The aim is for the new sand dumped at sea to form a natural bank and protect the sand already on the beach from aggressive tides. Pedro Rodríguez explains that this barrier is important so that the sea doesn't wash away so easily the other sand that is being added directly back onto the beach by coastal authorities. With several trips a day, the job can be repetitive: collect the sand at the mouth of the marina, move to nearby La Fontanilla beach, stop the vessel some 80 metres from the shore and open the hold doors to dump the sand. And back again.

Risk of running aground

The hold can store up to 689 cubic metres and takes up most of the space on the dredger.

Does he fill the hold every time? "No, we can only fill it with about 500 cubic metres as the port mouth is so shallow. We could run aground if we take on too much weight," the captain warns. The hull is designed so that the water that is dredged up with the sand can run away, reducing any environmental impact.

Only time will tell if this new way of adding sand to Marbella's beaches can stop the frequent erosion, even by a little bit.

Town moves a step closer to saving its beaches with breakwaters

Marbella council has offered to fund the work that the national government needs to carry out to protect the San Pedro shore and beaches in the centre

:: **HÉCTOR BARBOTA**

MARBELLA. At a meeting in Madrid last week, representatives from Marbella council discussed with environment ministry officials their plan to protect the town's shoreline from erosion and restore sand to the beaches.

During the meeting, the government's coastal authority, that is responsible for protecting this coastline, announced that work will be put out to tender this year for long-awaited schemes around Marbella.

Among the plans agreed are the stabilisation of the shore at San Pedro and the construction of a series of breakwaters to trap sand along beaches between the Nagüeles and La Bajadilla areas at the centre of the town. These parts of the coast have suffered a lot in recent storms and lack the infrastructure to automatically replenish the sand when it is swept away.

In an innovative funding offer, Marbella council has said it will put up the 11 million euros for the work, which the government would refund over time. This initial tender phase will be funded by government.



Damage to La Venus beach in Marbella after the last storm. :: **JOSELE-LANZA**

Mijas denies holding up project to build groyne on its beaches

:: **IVÁN GELIBTER**

MIJAS. Ruling councillors in Mijas have reacted angrily to accusations from the opposition PP group that they are holding up plans to build breakwaters on the area's beaches to stop sand erosion.

In a recent council meeting, the town hall had been accused of "blocking the project". The PP says that the scheme to build a 150-metre semi-submerged breakwater on

Butiplaya beach in La Cala and groyne in Calahonda (that it had proposed when in power in 2015) had gone nowhere under the new Ciudadanos and PSOE administration.

However councillor for Infrastructure, José Carlos Martín, has released documents to SUR that show that the council continues to pursue the project and is still waiting for a reaction to the plans from the environment ministry.

Costa del Sol to fly Blue Flags at twenty four beaches and seventeen marinas

:: **NIEVES CASTRO / SUR**

MALAGA. A total of 24 beaches on the Costa del Sol will fly the Blue Flag this summer, two more than last year.

The coveted Blue Flags are awarded to the cleanest beaches in the European Union.

Marbella is the resort with most Blue Flags on the Costa, a total of six, although it loses its top placing in Andalucía this year. That distinction now goes to Roquetas de Mar, Almería, and Rota, Cadiz, that now have seven qualifying beaches each.

Seventeen marinas on the Malaga coast have also been given the award for meeting the required quality standards, while two of the five flags given out for sustainable boating tourism in Andalucía have also been granted to the Costa del Sol.

Andalucía has been awarded 90 Blue Flags altogether, which makes up around 15 per cent of the national total.

That figure puts the region fourth in the ranking of beaches that have been awarded a flag in Spain, behind leaders Valencia, Galicia and Catalonia. In total Spain has 684 blue-flag beaches.

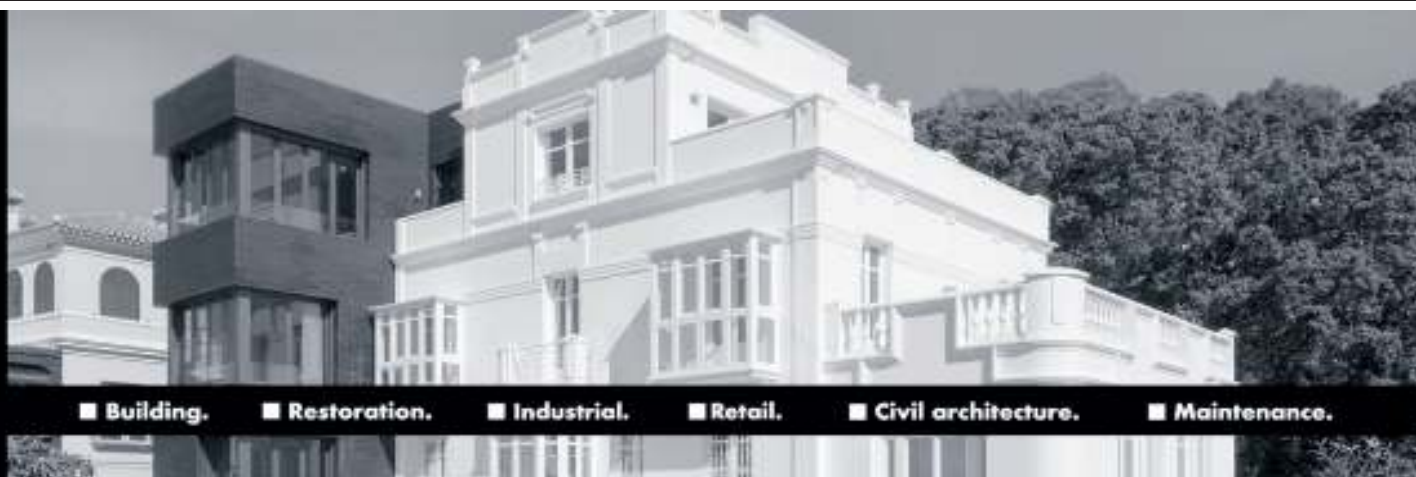
Andalucía is in the same fourth position for the number of marinas that will raise the flag this summer, behind Catalonia, the Balearic Islands and Galicia.

Bilba.

building company

952 498 875

www.bilba.es



■ Building. ■ Restoration. ■ Industrial. ■ Retail. ■ Civil architecture. ■ Maintenance.

LIBERATED US TOWN TO HAVE OWN TRIBUTE TO MALAGA HERO

The town of Pensacola in Florida, USA, is to have its own monument to Bernardo de Gálvez, the Spanish soldier who fought in the battle of Pensacola in 1781 against the British during the American War of Independence. The bronze statue will depict De Gálvez on his horse and lifting his hat as a sign of victory. The announcement coincided with 'Gálvez Day' which is celebrated on 8 May every year in the town and at which representatives from Macharaviaya and Malaga were present this year.



:: SUR



Málaga-Playa hotel in Torrox Costa officially reopened with an inauguration event last Saturday. :: SUR

Multi-million-euro renovation project for iconic Torrox hotel

Mallorca-based hotel chain, Iberostar, has modernised 319 rooms and 94 apartments which has lead to a four-star rating

:: EUGENIO CABEZAS

TORROX. The iconic Iberostar Málaga-Playa hotel in Torrox Costa officially reopened with an inauguration event last Saturday, having undergone a major makeover during the low season.

Both the interior and exterior of the hotel have been modernised. In addition to repainting the outside of the building, a terrace and snack bar has a new windowed area, allowing for its use during the winter months. New pools, including slides for children, have been built and the 18,000 square metres of

gardens have also been given a new look.

Inside, the carpets have been replaced with vinyl flooring, there is a spa area as well as ample fitness facilities and all 319 rooms and 94 apartments have been updated, given them a "fresher look with clear colours," according to the commercial director of the Iberostar group, Xisco Martínez.

During Saturday's inauguration, Martínez also highlighted the modernisation of the dining area, which includes a buffet-style service as well as a renewed menu, which incorporates Mediterranean dishes, and "a modern gastronomic offering with fresh, top quality products."

The hotel will offer activities such as a diving school and water-sport excursions and advertise the proximity of the Baviera golf course in nearby Caleta as well as Añoreta in Rincón de la Victoria.

The new look and focus on quality has led to the hotel being awarded a four-star superior rating.

The chain, which has a further five hotels in Andalucía, was keen to point out that 80 per cent of the modernisation work was carried out by Andalusian companies and around 120 people were employed for the duration of the project.

Work started in November last year, when the hotel was closed completely. It reopened again in time for Easter week.

The Iberostar Hotels & Resorts chain is based in Palma de Mallorca and was founded by the Fluxa family in 1986. The company currently owns 100 four- and five-star hotels in 17 countries.

In Andalucía it owns the Iberostar Costa del Sol in Estepona, the Coral Beach in Marbella, the Andalucía Playa and Royal Andalus which are both located in Cadiz province.

Nerja treatment plant remains up in the air after further financial setbacks

:: EUGENIO CABEZAS

NERJA. Work to Nerja's waste water station remains at a standstill after details emerged of financial problems faced by Isolux-Corsán-Corviam, the firms responsible for the execution of the project.

Since 29 March this year the company has made it known that it is facing bankruptcy, with debts to the tune of four billion euros and payroll of some 5,000 workers.

The news coincided with Easter week celebrations, when Nerja town hall ordered work to stop so as not to interrupt the holiday week and processions.

Despite the whole project being 95 per cent complete, vital work to connect a number of collectors to the mains pumps as well as putting in place a pump in the Burriana beach area of the town remain unfinished.

The major delays to the waste water station project, which was due to be finished a year ago, means that Nerja continues to hold the dubious honour of being the only coastal town along the Costa del Sol that continues to pour untreated sewage straight into the sea.

The Unión Temporal de Empresas (UTE), which is formed by Isolux, Corsán and Corviam said: "ICC hopes to resolve its financial situation in the near future, which will allow it to complete the works within the planned timescale."

Sources at Spain's Environment ministry, which is wholly responsible for the financing and managing the works, valued at 23.4 million euros, told SUR the project is still "set to be complete, including the test phase, by the end of 2017."

HERE AND THERE



Councillors and animal groups sign the agreement. :: SUR

Councils sign agreement with animal groups

TORRE DEL MAR

:: J. R. The Mancomunidad de Municipios de la Axarquía, which oversees the work of the town halls in the area, signed an agreement with a number of local animal organisations last Friday to work together

to raise awareness of animal abuse. The Mancomunidad has offered its help and resources to organisations such as TAIL in Torrox and Apariv in Rincón de la Victoria, to run educational campaigns to reduce the number of abandoned animals and those that are put down unnecessarily. Councillor María Santana said, "This is the first step in stopping animals from being put down."

Road tax and garage entrance reminder

NERJA

:: J. R. Nerja town hall's Foreigners Department is reminding residents to pay the annual road tax and garage entrance fee. The road tax deadline is 19 May, while the garage entrance fee must be paid by 22 May. In a note in English to foreign residents, the department says, "All owners of a garage or a gate that permits a car entrance have to pay this tax. Many persons don't know that this tax exists. For the moment, it is one year behind as it corresponds to the year 2016." Any bank will receive the payment which must be accompanied by the invoice received by post.

Protesters take to streets against bullfight

VÉLEZ-MÁLAGA

:: E. C. Around 200 people took part in a demonstration against a planned bullfight in Vélez-Málaga last Saturday. Among the demonstrators were representatives from political parties, Podemos and Izquierda Unida, as well as animal rights organisations. The message, which was carried on banners and chanted, read, "No to bullfighting. Torture isn't art or culture." Vélez-Málaga announced the return of bullfighting to the town, due to take place on 10 June, earlier this year, months after signing a declaration making it "a town free of animal mistreatment".



Various UK reforms on hold, including domicile changes

By John McCann, Senior Partner, Blevins Franks

Changes to the UK domicile regime and other reforms were unexpectedly put on hold in the lead up to the snap General Election in June. The UK government removed these clauses from the 2017 Finance Bill on 25th April – 19 days after many were scheduled to start. The 760 page bill was reduced to just 140 pages.

The key clauses affecting British expatriates in Spain that have been removed include:

Deemed domicile rules for inheritance tax, income tax and capital gains tax – This includes the 15 out of 20 years deemed domicile rule as well as the formerly resident domicile rule. The 17 out of 20 years in the UK rule remains in place for now.

Protection of overseas trusts – Affecting those with a UK domicile of origin who returned to the UK after acquiring a domicile of choice elsewhere and settling a trust, the trust would no longer be excluded property while the settlor is resident in the UK, and so would become liable to inheritance tax. Since this is on hold, such trusts remain

excluded property for now.

Inheritance tax on enveloped residences – Where a UK residential property is held within a corporate structure (an 'envelope') this would be exposed to UK inheritance tax. So these properties continue to be outside UK inheritance tax for the time being.

Dividend nil rate band – Scheduled to reduce from £5,000 to £2,000 from April 2018, this is now on hold.

Money Purchase Annual Allowance – The amount that people who are already drawing their pension can put back into their pension tax free was due to be cut from £10,000 to £4,000.

£1,500 pension advice allowance – The ability to withdraw up to £1,500 from a pension fund tax free to pay for advice will now not be applied.

Personal Portfolio Bonds – laws changing the definition have been dropped.

High chargeable event gains – The new law allowing an individual

to appeal against tax when a withdrawal from a bond creates a high 'Chargeable Event Gain' has been dropped.

A new government could either keep the changes and implement them in a future finance bill, or revise or scrap some of the reforms. The next finance bill should be issued later this fiscal year (especially considering some of the clauses were supposed to have taken effect from 6th April 2017) or in 2018 or beyond.

The Financial Secretary stated that, if re-elected, the government will legislate at the earliest opportunity for the dropped reforms, but did not confirm a timetable.

QROPS transfer charge goes ahead

One reform to survive the cull was the surprise new 25% levy on transferring UK pension funds to Qualifying Recognised Overseas Pension Scheme (QROPS), announced in the spring budget. This tax remains in place.

It only applies to transfers taking

place from 9th March 2017 onwards. And you escape liability if both you and your QROPS are in the European Economic Area (including Gibraltar for this purpose) or you are both in the same country. So if you live in Spain and are transferring to a QROPS in say, Malta or Gibraltar, you are not affected.

Liability lingers for five years for transfers from 9th March 2017, so if you relocate outside the EEA during that time you risk taxation.

New probate fee system also on hold

This was a previous announcement, on 20th April. In February, the government said it planned to change the probate fee system, to replace the current flat rate fee of £215 (£155 if using a solicitor) with a tier system. Lower valued estates would escape fees altogether, but those over £50,000 would pay much higher fees. Estates over £1 million would pay between £8,000 and £20,000.

This has been scrapped for now, because there is not enough time to

be passed by parliament before the election. This was quite a controversial reform, so it will be interesting to see if it goes ahead.

If you were going to be affected by any of these reforms, particularly the domicile ones, keep in touch with your wealth management adviser to remain up to date. Domicile is a complex enough issue, without the uncertainty caused by putting the reforms on hold. Getting domicile planning wrong could easily result in larger tax bills, so specialist advice is essential.

Tax rates, scope and reliefs may change. Any statements concerning taxation are based upon our understanding of current taxation laws and practices which are subject to change. Tax information has been summarised; an individual is advised to seek personalised advice.

“With all the uncertainty at the moment, what facts can I rely on to protect my wealth?”

Talk to the people who know.

With Brexit, the UK and other influential elections across Europe, and Donald Trump in the White House, these are times of significant change.

There are still two years before Brexit though, so it may be advisable to act now, under known rules, rather than wait and see what happens.

For peace of mind contact Blevins Franks to review your tax and estate planning, pensions and investment strategies, to ensure you are in the best position going forward.

contact us now

NERJA, MALAGA, MIJAS, MARBELLA, NUEVA ANDALUCIA 900 460 174 southernspain@blevinsfranks.com

SAN PEDRO to CADIZ 952 809 212 david.bowern@blevinsfranks.com

SAN PEDRO TO CADIZ 952 809 212 / 603 503 991 javid.rustam@blevinsfranks.com

BLEVINS FRANKS
INTERNATIONAL TAX & WEALTH MANAGEMENT

Blevins Franks Financial Managers Limited (BFTM) is authorised and regulated by the Financial Conduct Authority in the UK, reference number 179721. Where advice is provided outside the UK, via the Insurance Mediation Directive from Malta, the regulatory system differs in some respects from that of the UK. Blevins Franks Tax Limited is authorised and regulated by the Malta Financial Services Authority for the administration of trusts and companies. Blevins Franks Tax Limited provides taxation advice. Its advisers are fully qualified tax specialists. This promotion has been approved and issued by BFTM.

CROSS-BORDER TAX PLANNING • ESTATE PLANNING • INVESTMENTS • PENSIONS

www.blevinsfranks.com

ELITE

PUERTO BANÚS · MARBELLA

luxury fashion concept stores

ELITE WOMAN: Benabola 8
ELITE MAN: Muelle de Levante 8
elitestores.com

Marbella makes a splash with annual watersports festival

The town hosted a series of watersport displays and competitions for residents and tourists as part of 'Semana Náutica'

MÓNICA PÉREZ
MARBELLA. Around 500 watersport enthusiasts were welcomed to Marbella's beaches as part of the annual 'Solmarina Semana Náutica', which ended last weekend. The two-week-long event, now in its sixth year, was organised by the association of western Costa del Sol municipalities.

"The events we have organised have proven the potential of the Costa del Sol to attract visitors 365 days a year, as our waters can offer much more than just a normal beach holiday," commented Margarita del



The Spanish jet-ski championship race. :: J-LANZA

Cid, one of the festival's organisers. One of the biggest events to take place was the jet-ski race which drew 90 competitors. Sailing, paddle-surfing and fishing events were also on offer for visitors throughout the two weeks.

Marbella councillor for Tourism, Javier Porcuna, spoke about how the event was good promotion for the town too. "These high-profile events help to show the best of what Marbella can offer and also attract large numbers of spectators," he said.

Chiringuito owners plead to delay restaurant's demolition

CHARO MÁRQUEZ
ESTEPONA. Staff at La Antigua chiringuito restaurant on El Saladillo beach in Estepona currently face unemployment, just as the high season starts, after the local council issued the restaurant with a demolition order for today (Friday).

The council have stated the restaurant should be demolished on the grounds that it is "illegally occupying land which belongs to the council and should be available for the public and traffic to pass through."

The French owners, who bought the plot three years ago after renting it for 11 years, hope to delay the demolition until after the summer. However, the council maintains that the owners did not obtain permission to put the restaurant in its current location and in fact began proceedings against them in 2012. Since then, the council has reportedly tried "without success" to make the owners relocate the restaurant.

Daniel Romero, the manager of La Antigua, which employs up to 57 people in the summer, has criticised Estepona's mayor, José María García Urbano, for contradicting himself after "talking constantly about increasing work opportunities".

The manager also complained that "in other towns the council has supported businesses who have found themselves in the same situation, but here it is the opposite". "We are fully prepared to demolish the restaurant ourselves in October, and start from scratch on a legal site, but let us finish the high season here first," he added.

Councillor for Infrastructure, Ana Velasco has responded to the owners' requests to delay demolition saying "the council doesn't want to force unemployment but it has to fulfill legal requirements, and the owners have had five years to resolve this problem."



Golfside Duplex Penthouse for sale

Guadalmina Alta
3 bed 160 m2 + 140m terrace
near all amenities

See it in its website with the QR code

email
info@bestproperties.es

call us
+34 658 11 00 11



Feeling nostalgic
for the UK?
Don't lose out
on your currency
transfers.

Whether you are selling a property
or simply repatriating funds, we'll
help you make the most of your
money every time you transfer:

- Bank-beating exchange rates*
- Fee-free transfers
- No bank charges when
depositing banker's draft
(exclusive partnership with
Caixa bank)
- Expert guidance on the markets



Get in touch - Costa del Sol

Spain - Nerja

📍 Calle Antonio Ferrandis Chanquete 1
Local 1A, Nerja, Malaga, 29780

☎ +34 952 906 581

✉ nerja@currenciesdirect.com

Spain - Marbella

📍 Plaza de las Orquideas
Calle Orquidea Local 6, Nueva Andalucia
Marbella, 29660

☎ +34 952 906 581

✉ costadelsol@currenciesdirect.com

Spain - Fuengirola

📍 Avda. Alcalde Clemente Díaz Ruiz s/n
Urb. Puebla Lucia, Edificio Leo Local 1
Fuengirola, 29640

☎ +34 952 906 581

✉ costadelsol@currenciesdirect.com

currenciesdirect.com/spain

*Fees and exchange rate data for banks
taken from the international money transfer
index™ (imti™).

Currencies Direct Ltd is authorised by the Financial Conduct
Authority under the Payment Service Regulations 2009
(FRN 504360) for the provision of payment services.



Construction begins on 250-million-euro housing scheme in Ojén hills

Building company Grupo Avintia has already started work on the Palo Alto luxury residential area in Ojén, near Marbella

CHARO MÁRQUEZ

OJÉN. Work is under way on one of Ojén's biggest ever residential property developments. The 250-million-euro Palo Alto project is being funded by one of the world's largest real estate investors, Round Hill Capital.

The luxury scheme was designed by award-winning architecture practice Villarreal Torrico, and is now being built by one of Spain's best known construction companies, Grupo Avintia.

The luxury penthouses, villas and apartments which will make up the residential area are expected to stretch over an area of 50 hectares.

Avintia are currently cleaning the site, carrying out inspections, taking measurements and erecting a security fence in preparation for the first phase of construction, which is estimated to last until the end of 2018.



Avintia has begun to take measurements and erect security fences. :: J-L

President of Avintia, Antonio Martín Jiménez, has said that Round Hill Capital's decision to contract the group to carry out the work "is reason to be proud", given the company's leading position in the world of real estate investment.

Similarly, Matías Villarreal, director of Round Hill Capital in Spain,

has said how appreciative he is to have Avintia on board. "The group is very well known in the Spanish construction industry for the quality of its work. They have a great amount of experience both in Spain and abroad, which will help to make this project a success," he commented.

HERE AND THERE



The bridge will make crossing the A-7 safer. :: CHARO MÁRQUEZ

New Lidl footbridge will be open in two weeks

MANILVA

CHARO MÁRQUEZ. Residents in La Noria zone of Manilva, near Sabinillas, will soon be able to cross the A-7 dual carriageway much more safely, thanks to a new footbridge.

After years of complaints from residents and planning permission complications, the footbridge has finally been installed by the council next to Lidl supermarket

Although it is already in place, the 347,000-euro footbridge will not be passable for about two more weeks as further work needs to be carried out.

Manilva council to increase IBI by 2%

MANILVA

CHARO MÁRQUEZ. From next year, Manilva residents will see an increase of 2% on the IBI (local housing tax) they have to pay. The bill for around 21,000 households will increase, with only 6,000 households enjoying a decrease in their bill, which is 20,000 homes less than last year.

Part of A-377 to be closed for roadworks

GAUCÍN

V. MELGAR. A stretch of the A-377 between Gaucín and Manilva will close from 17 May until the start of July while work is carried out. From the Casares roundabout to the AP-7 will shut. All traffic except emergency service vehicles, residents and public transport, will be diverted through Casares.



linea directa
952 147 834

NATIONAL NETWORK OF APPROVED GARAGE REPAIRERS.

FINDING A LOCAL APPROVED GARAGE WITH COMPLETE PEACE-OF-MIND HAS NEVER BEEN EASIER

Car repairs can be costly and stressful especially in another country. Linea Directa is dedicated to maintaining the highest standards in the car servicing and car repair market, ensuring customers get a fair and satisfactory deal. With over 20 years worth of experience in Spain, they have an established nationwide network of trusted garage repairers. Every repairer listed performs services to the Linea Directa strict Code of Conduct and will always have customers best interests at heart. When it comes to servicing your car, whether it's preparing for an MOT, an urgent repair or just a service, call Linea Directa on 952 147 834, quoting your policy number, and they will book you an immediate appointment in a selected garage near to your location.

COMPETITIVE PRICED WORK GUARANTEED

Our repairers will confirm any vehicle repairs or service you request. And then provide you with a free, no obligation, and competitively priced quote for your approval prior to beginning any work. The trusted garage network means that agreed deadlines are respected. And on completion a clearly laid out invoice will show exactly what you are paying. Fair and transparent pricing, complete honesty and never starting work on your vehicle without discussing it with the customer first.

YOUR VEHICLE SERVICED EXCLUSIVELY WITH 100% ORIGINAL PARTS

Every Linea Directa network garage uses original equipment to service your vehicle; the only insurance company to guarantee 100% use of original parts. This means your warranty is not affected and the longevity of your car is ensured. All work carried out is completed by top technicians, following your manufacturers specification, so you can rest assured that your vehicle is in safe hands.

FREE COLLECTION AND DELIVERY SERVICE

Linea Directa offers its customers a free collection and delivery service, saving time and hassle, with no need to go to the garage. Just pick a date, time and location and a mechanic will come to whichever address suits you best, at the time and date of your choice. Simply request your free collection and delivery service when making your booking.

We hope the information provided in this article is of interest. If you would like to contact Linea Directa please call **952 147 834**
More information about Linea Directa online at www.lineadirecta.com



The unoccupied vehicle fell from a height of two metres onto the terrace. :: E. CABEZAS

4x4 vehicle crashes into a Frigiliana restaurant terrace after brake failure

:: EUGENIO CABEZAS

FRIGILIANA. Customers at a Frigiliana restaurant had a lucky escape yesterday after a 4x4 vehicle parked up in a street just off Plaza Amparo Guerrero suffered brake failure and rolled down from a height of two metres onto the restaurant's terrace.

The unoccupied vehicle caused a significant amount of damage, crashing into the tables and chairs laid out on the terrace, and also left some of the surrounding houses without electricity for a time.

Fortunately nobody was harmed as there were no pedestrians on that

part of the pavement at the time and the customers occupying the tables had paid their bill and left a few minutes earlier. Onlookers were shocked but nobody needed treatment after the incident.

The damaged vehicle was later removed by a tow truck.

LET YOUR EMOTIONS FLOW

HAMMAM
AL ÁNDALUS

952 215 018
hammamalandalus.com

Plaza de los Mártires, 5
(Near Carmen Thyssen Museum)

TAME YOUR COSTS!
300Mb FIBRE

300Mb FIBRE
CALLS FROM LANDLINES

+

UNLIMITED CALLS
5GB
3GB + 2GB FREE FOR 3 MONTHS

+

2 EXTRA LINES
FREE!

AUTHORISED DEALER

MIMOBILE
Paseo Jesús Santos Rein 17
Pueblo Lucía 29640 (Fuengirola)
952 666 373

29'90 €/Month
+ line tariff

FOREVER!

*ASK ABOUT OTHER COMBINATIONS

IVA included. Offer valid only for new contracts until 31/05/17 and depending on the technology available in the client's house. Landline fee 10,000/monthly. Unlimited monthly calls up to 125 different national landlines (roaming period) and 90 minutes to national mobiles. Out of these limits: calls to national landlines and mobiles will be charged at 24.20 cent/min plus call set up of 20 cents. Long-term contract of 12 months with penalty of 80,33€. 2 free mobile lines if you keep the same offer with 300Mb Extra Line Tariff. Calls to landlines and mobiles at 0 cent/min the first 5 minutes, the rest at 5.65 cents. National net up to 5 cents. Mobile Browsing: 300 MB. If this limit is exceeded it will be invoiced in blocks of 100MB at 1.5€ up to a maximum of 9€. If the limit is exceeded the speed will drop to 16Kbps. If you contract additional lines (maximum 3 lines per contract) with one of the MAS tariffs: 10% discount from the monthly fee if the offer is maintained. If a cancellation is made on FIBRE (30MB, 300MB OR ADSL) with installation below 3 months, you will get a penalty of 179€. If it is on ADSL, without installation you will get a penalty of 90€. Conditional offer to the contract of one of the MAS tariffs. Promotional Más Tariff: 0.8€ of 1 GB in T MAS 105/15.9€, 2GB in T MAS 325/10.90€ and 3GB in T MAS 605/26.90€ valid for new clients contracts until 31/05/17. During 3 months, sign up month and the following two months. Conditioned to 3 months term. Maximum penalty: 12,39€ in tariff MAS 1GB, 24,79€ in tariff MAS 3GB and 37,19€ in tariff MAS 6GB. See rest of conditions on our website MASMOVIL.ES

MÁSMÓV!L
THE FOURTH OPERATOR

**OUR PREMIUM
HOME INSURANCE
HAS EVERYTHING.
IT EVEN HAS A
24HR LOCKSMITH
WHEN YOU NEED IT.**



SMALL ON PRICE.

FROM JUST
** €96*
DOES YOURS?



linea directa

952 147 834

BIG ON SERVICE.

*Offer valid for new customers only. Ends 31/05/17. Not valid for renewals. Subject to company underwriting regulations.



HOSPITAL
animal bluecare

"If your pet is ill, you need a specialist"
SPECIALIST VETERINARY CENTRE

24-HOUR
EMERGENCY
DEPARTMENT

Over 3000m²
in size

Autovia A-7, Km 204. (Salida Playa Marina)
MIJAS COSTA, 29649 MÁLAGA

952 66 50 50
www.animalbluecare.com

Mijas decides on new hospital location

The health centre will be built on 60,000 square metres on Avenida de Andalucía in the Las Lagunas area

by IVÁN GELIBTER

MIJAS. A new local hospital covering the Mijas and Fuengirola areas could be built on a 60,000-square-metre plot of land on Avenida de Andalucía in Las Lagunas, following several meetings between the mayor, Juan Carlos Mal-

donado and the regional minister of Health, Aquilino Alonso.

The town hall is putting the finishing touches to the necessary paperwork before handing the plot over to the Junta de Andalucía to begin the hospital's construction hopefully next year.

The new hospital will be situated in the geographical centre of Mijas and will be close enough to neighbouring Fuengirola, so that residents in that town can also make use of the hospital's services.

Maldonado stated that the land is ideally located given that there

is easy access to the motorway, while the idea of placing a station next to the hospital on any future coastal railway, which would increase accessibility to the hospital, has also been raised.

The councillor for Town Planning, Andrés Ruiz, added that other pieces of land in the municipality had been considered, but the legal status of some and the technical aspects of others made the project unfeasible in those areas.

The mayor will now negotiate with the town hall in Fuengirola to come to an agreement with them on the best way to fund the project.

He stated that, in order to speed up construction, he would prefer to replicate what has happened in Estepona, where the regional government allowed the local council to finance the works.

Owners of new luxury hotel for Muslims are looking to open another on the Costa del Sol

by ALBERTO GÓMEZ

TORREMOLINOS. The Kuwaiti owners of Costa del Sol Torremolinos Luxury Boutique Hotel, which is designed specifically for wealthy Arabic Muslims, are already looking to expand their high-end hotel chain along the coast.

The news came after the manager of the recently opened Torremolinos branch, Julio García, revealed on Wednesday that the hotel is already 80 per cent full, less than four months after it opened

its doors to guests.

Alongside its luxurious facilities of a jacuzzi, gym and panoramic terrace, the Torremolinos hotel is only the second in Spain to boast an all-halal menu as well as alcohol-free bars, 36 Mecca-facing hotel rooms and a prayer room, which all help to accommodate the needs of its Muslim guests.

García added that the Kuwaiti owners fell in love with Torremolinos in the sixties which is why they chose it as the location of their first hotel outside of Kuwait. But in light of the new hotel's success, market research is now being carried out to help the owners decide upon the best location of their next Costa del Sol hotel.

The owners hope to have another luxury hotel, also designed specifically for Muslim clientele, up and running within the next few years.

BUYING & SELLING THE WORLD'S FINEST WATCHES...

WE WANT TO BUY YOUR ROLEX

TOP PRICES PAID FOR YOUR UNWANTED WATCHES, JEWELLERY, GOLD & DIAMONDS

We are visiting Spain from the 22nd to 27th of May

22nd to 23rd May - 10 am to 6 pm

Club Marítimo Sotogrande

Puerto Deportivo, s/n, Sotogrande 11310
Phone: +34 956 79 02 00

24th to 25th May - 10 am to 6 pm

Hotel Coral Beach Marbella

Nacional 340 Km. 176
(Urbanización Coral Beach), 29602
Phone: +34 952 824 500

26th to 27th May - 10 am to 6 pm

AC Hotel by Marriott Malaga Palacio,

Calle Cortina del Muelle, 1, 29015 Málaga
Phone: +34 952 21 51 85

NO APPOINTMENT NECESSARY
For more information call
+34 911 230 491

LD. Required, Security and CCTV in use

WE BUY ALL HIGH QUALITY WATCHES INCLUDING: CARTIER - PATEK PHILIPPE - IWC - OMEGA (NOT QUARTZ) - LONGINES - BREITLING - JAEGER LE COULTRE - PIAGET - LANGE & SOHNE - PANERAI - VACHERON - AUDEMARS PIGUET - BVLGARI - HEUER AND COMPLICATED POCKET WATCHES.

Min. prices paid as listed below.

| 1070's Datejust Steel | 1970's Cosmograph | 1970's Explorer II | 1970's GMT Master | 1970's Submariner |
|--|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| Min. 1.200 € + | Min. 15.000 € + | Min. 8.000 € + | Min. 4.000 € + | Min. 4.000 € + |



- Gold is Rising Again, Highest Prices Paid for Gold
- Diamonds Wanted Now 1Ct To 10Ct +
- Sovereigns, Krugerrands & All Gold Coins
- Antique & Modern Jewellery
- Pocket Watches Functional or Defective
- Dealers, Trade & Shop Owners Welcome

rolex specialist
bqw

IAN SHAFFER
BQ WATCHES OF LONDON

Specialists in watches & jewellery since 1985



BQW House, 1 Back Lane,
Edgware, Middlesex, HA8 0HS, UK
Tel: +44 20 8953 4575, 24hr
Mob: +44 7725 123 123
info@bqwatches.com - bqwatches.com
BQ Watches Spain SL B-93449445



Hundreds of people participated in last year's Walkathon in aid of the Cudeca hospice. :: SUR

Cudeca expecting good turnout for this year's Walkathon

Participants can register on Cudeca's website, or on the morning of the Walkathon

:: TONY BRYANT

BENALMÁDENA. Cudeca will be celebrating the fifteenth edition of its popular Walkathon on Sunday 21 May. The fundraising walk will consist of three routes. The main ten kilometre walk will begin at 10.30am, whereas the two and five kilometre walks will start at 11.30am.

Registration for the Walkathon, which will begin on the promenade in front of the Sunset Beach Club

Hotel in Benalmádena Costa, can be made on the Cudeca website until Friday 19 May, although people may still register on the day of the event. A registration fee of ten euros (12 euros on the day) will be charged to each participant. There is a reduced fee of six euros for children and a special family pack, which admits both parents and two children and is available for 20 euros.

The fee includes a T-shirt, refreshments and a free ticket for the grand raffle. The top prize is a one-week holiday in Portugal, courtesy of Diamond Resorts International. Other prizes include a two-night break in Ireland, a medical checkup at the Vithas Xanit Hospital, free entry to

Selwo Marina and Selwo Adventure parks and four free tickets for the cable-car in Benalmádena.

A special prize will be awarded for the highest amount raised in sponsorship money, as well as various other prizes for second and third place in both the adult and junior sections.

A celebration party will be held in the grounds of the Sunset Beach Club Hotel once the Walkathon is over. Participants and visitors can enjoy live music, children's activities and a charity paella.

The event is sponsored by numerous organisations and local businesses, including Talk Radio Europe and SUR in English.

Al's Ramblers raise 3,500 euros during recent sponsored hike

Funds raised from the event will be divided between four local animal charities

:: TONY BRYANT

COÍN. An intrepid group of walkers have raised an impressive 3,500 euros, after completing a 22km sponsored hike through the Coín mountains last weekend.

The fundraising walk was organised by the Coín-based inland hiking group, Al's Ramblers, and the 19 walkers completed the journey in six hours.

The proceeds from the walk will be shared equally between S.O.S. Animals, A.I.D., ARCH and CHAIN, four local charities that help animals in need.

Some of the hikers were accompanied by their dogs during the

walk, although the star of the event was Rupert, a two-year-old German shepherd currently in the care of SOS Animals. Rupert needs a hip dysplasia operation and a proportion of the funds raised from the walk have been earmarked for his treatment.

A spokesperson for S.O.S. said, "This means we have funds to finance Rupert's treatment when our vets say he is ready: we would like to thank everyone who made the day such a success."

The ramblers' individual sponsorship money was boosted by a pre-walk picnic and raffle, which added another 450 euros to the final total.

The group's leader, Alan Nichols, said, "It has been a great day and all the work put into the event by the ramblers has paid off handsomely."



The ramblers with their four-legged friends at the start line. :: SUR

Charity race in Cártama aids underprivileged families

:: TONY BRYANT

CÁRTAMA. More than 500 people participated in the eighth edition of the San Isidro Solidarity Race in Cártama last Friday.

As in previous years, the race had been organised to raise awareness of the problems faced by the town's underprivileged families. In order

to register, participants were required to donate one kilo of non-perishable food. These products will be distributed among the local families who need it most.

The five-kilometre street race was organised by the IES Valle del Azahar, a secondary school, and Cártama town hall.

Serious athletes and fun runners were accompanied by Jorge Gallardo, mayor of Cártama, Juan Rodríguez, councillor for sports, and several local school teachers.

Jesús González came in first place in the male category, while Celine Camerlynch triumphed in the female section.

The day concluded with a series of events held in the sports complex. These included races for primary school students and a variety of sporting activities, including football, basketball, padel and tennis.



500 runners took part in last week's solidarity race in Cártama. :: SUR



Government ordered to pay 128 million euros in damages for changing energy conditions

British fund manager demanded compensation for reforms to the sector which restricted the benefits it obtained from its solar energy plants

by JOSÉ M. CAMARERO

MADRID. Five years after reforming the electricity sector in Spain, the government is now facing the consequences of new regulations which drastically reduced the benefits obtained by those who invested in renewable energies.

The first bill it will have to face as a result of those changes is 128 million euros, which it has been ordered to pay in damages to the British Eiser investment fund by the International Centre for Resolving Differences regarding Investments (Ciadi).

This arbitration court considers that this is the amount the government should pay the company, which invested nearly one billion euros in three thermosolar plants in Castilla La Mancha and Extremadura in 2007. That was the year when legislation was approved by the then prime minister, José Luis Rodríguez Zapatero, to encourage the use of renewable energies, and as a result this type of energy technology quickly sprang up all over the country.

Eiser had demanded 300 million euros to compensate for what it considers to be a state of legal insecurity, because the change in legislation meant that the conditions from which its investment plans benefited were suddenly modified for others which were much more restrictive.

The decision has been an initial blow for the Energy Ministry, but sources there say they do not expect many more to follow. Two previous cases have been resolved in Spain's favour, and a third was closed with the agreement of both parties.

Government plans to appeal

The Energy Ministry plans to ap-



Solar energy was seen as a good investment. :: SUR

peal against the decision, because it considers that the new regulations only and exclusively affect three plants and under particular circumstances. In other words, it does not believe this type of decision would generally be made in other cases, among other reasons because the reform of the electricity sector in

2011 reduced the immense costs of the electricity system, which faced debts of 26 billion euros which were growing at the rate of 10.5 billion a year.

The government insists that if it had not carried out these reforms, electricity bills would have gone up by more than 42 per cent.

An avalanche of similar cases could cost the government billions

by SUR

MADRID Ciadi's decision could start an avalanche of similar claims by investors who believe they have been negatively affected by the government's reform of the energy sector. This arbitration organisation already has 26 other cases to consider, and although each one has to be treated on its own merits, if it finds in their favour it could

cost the government more than one billion euros in compensation.

With so many cases arising in response to its energy reforms, Ciadi is examining more claims against the government in Spain than in any other country. In second position, but far behind with seven cases pending, is the Czech Republic, followed by Russia and Turkey, with six each.

MARK NAYLER
markanayler@gmail.com



THE EURO ZONE

SLOW PROGRESS

Though there must have been a sigh of relief in the Popular Party headquarters last Thursday, when Mariano Rajoy's 2017 budget narrowly survived defeat in a parliamentary vote, the Spanish prime minister would be wrong to think he thereby passed some kind of test. A vote on amendments to the budget proposed by Rajoy's opponents split congress down the middle, with 175 in favour and 175 against; as a result, the changes have been abandoned and the absurdly-bellied spending plan is expected to be approved - halfway through the year it supposedly covers.

Far from giving Spanish conservatives cause for back-slapping, the vote only shows how ineffectual Spain's political system has remained since last October, when a new administration was finally formed after two general elections and ten months of deadlock.

Indeed, Rajoy only secured the Basque Nationalist Party's backing of his budget by promising the region a tax rebate worth over €1 billion and investment for a high-speed rail link. The PP still needs to secure one more vote for the budget to be passed, by which point it will practically be time to start writing the 2018 spending plan.

This snail-paced, knife-edge situation is surely enough to keep any realistic politician up long into the night, yet Spain's budget minister Cristóbal Montoro cheerfully announced that the vote proved "this government is able to make agreements". Far from it. What it shows is that legislation now takes months of debate to pass, and only then receives the necessary backing because Rajoy

dishes out favours to smaller parties in order to secure their desperately-needed votes. Only according to a Spanish politician's notion of effective governance is this situation anything other than lamentable.

Relatively uncontroversial as the 2017 budget is (or should have been), last week's vote came shortly after a new PP corruption scandal revitalised the hostility of Rajoy's opponents. In April, several PP politicians - including the party's former Madrid president, Ignacio González - were arrested after allegedly misusing public funds from Canal Isabel II, a publicly-owned water company. The party's core voters are largely indifferent to such cases, but they outrage Rajoy's political enemies: indeed, each fresh PP corruption scandal further undermines the prime minister's already-tenuous grasp on power.

And then there's the ongoing unemployment issue. Defending his 2017 budget in the parliamentary debate that preceded last week's vote, Rajoy spoke of the importance of creating jobs and maintaining the steady expansion of Spain's GDP.

The PP government has been creating around half a million new jobs a year, but many of them are worthless. Recent data from Eurostat indicated that 90% of new contracts signed from the beginning of this year through to the end of April were temporary; fewer than 6% of them, by contrast, were for permanent, fulltime positions.

The more you think about it, the more it seems that Rajoy was lucky that last week's budgetary vote was as close as it was.



HEATING & COOLING

952 663 141 / 617 453 550

No.1 ON THE COSTA FOR MORE THAN 20 YEARS FOR ALL YOUR HEATING NEEDS THIS WINTER:

Air Conditioning with Heating, Wood Burners, Solar Water Heaters, Gas Fires, Central Heating, Gas or Electric Water Heaters, Kitchen and Bathroom Heaters, Swimming Pool Heaters, Filtration

Systems, Pool Covers & Rollersand more!!!

INSURANCE QUOTES AVAILABLE!!!!!!

info@envirocarespain.com - www.envirocarespain.com

ASK US ABOUT OUR
MULTISERVICES DIVISION:

MasterBuild
CONSTRUCTION & REFORMS
MULTISERVICES

Bathroom & Kitchen Renovations, Reforms, Building, Fitted Kitchens, Doors & Windows, Fitted Wardrobes, Plumbing, Electrics, Painting....

....the list goes on!!!

BUILDING & CONSTRUCTION

952 663 141 / 617 453 550

info@masterbuildspain.com - www.masterbuildspain.com



"It shouldn't take the town hall months to award licences"

Rosa M. González President of Benalmádena's traders association

BENALMÁDENA

González says that people are now "happier" to spend more on purchases but is demanding more flexibility from the town hall

ALBERTO GÓMEZ

The president of the Benalmádena traders association, Rosa María González, has called for the diversification of supplies in the town to avoid buyers going to other municipalities in order to make their purchases. González also asked businesses to take care of their shop decorations and to increase their online presence to help commercialise their products on the Inter-

net in order to become more competitive and attract clients. The association also lamented the lack of parking space in Benalmádena as one of the major burdens on its commercial fabric, which they say is currently lacking the names of "big companies." That scenario could soon change given the planned expansion of the Tivoli World Amusement Park, which will be converted into a huge shopping and leisure complex, a project which the association says "would benefit" businesses in Arroyo de la Miel.

-What is your take on the commercial situation in Benalmádena?

-We have noticed an upturn in consumption, but we still have a shortage of nice shops and big brands. Sales have increased and restaurants are doing well, which is in line with what is happening in the

rest of the province.

-What do you put the lack of big brands in Benalmádena down to?

-I put it down to the lack of usable space and our location. Studies have been carried out about the market and they have concluded that people don't stay in Benalmádena because supply is very limited and instead they look to Fuengirola or Malaga to buy what they need. This is where we are falling short.

-The lack of parking space is another historic problem.

-It is a very serious problem, in Benalmádena Pueblo especially. People can't find places to park, not when they have to go to the town hall to deal with some paperwork, nor if they want to grab a bite to eat. There are projects planned, but they are all long-term. You can tell it is a problem on the Costa del Sol in general. In summer it is impos-



González has called for a greater range of suppliers. :: A. G.

sible to find somewhere to leave your car. It isn't such a big issue in Arroyo de la Miel, because of the amusement park's esplanade and the private parking area provided by Pueblosol, which I think would work much better if they lowered their prices.

-- How would you assess the Tivoli expansion plan? Would it affect small businesses?

-It wouldn't be an isolated shopping centre. It would remain part of the centre of Arroyo de la Miel and that would benefit restaurants

and businesses in the area. Major labels would sell their products co-exist with other shops in the municipality. Another thing is that the shopping centre would be remote, just as it is in Fuengirola.

-What are the biggest challenges of the commercial fabric?

-We have to diversify supply, improve shop decorations, ensure consistency in aesthetics and improve our set-up. And we have to go digital. I would like all the businesses in Benalmádena to have an online presence. Whoever wants to buy products here should have the opportunity to do it on their computers and phones as well. We have to get our act together on this.

-And what about municipal incentives? Do you have express licences like in Torremolinos?

-No. The majority of businesses that open here are part of the hotel industry and therefore cannot be part of the express licence system.

-What do you ask of the local council then?

-Flexibility. The department in charge of opening licences at the local council cannot take months, sometimes years, to accept licence applications. It has to be a smoother procedure.



OUR BIKE INSURANCE HAS EVERYTHING.
IT EVEN HAS A COURTESY BIKE WHEN YOU NEED IT.

FROM *
JUST **€77**
DOES YOURS?

 **linea directa**
952 147 834

*Offer valid for new customers only. Ends 31/05/17. Not valid for renewals. Subject to company underwriting regulations.

Fresh attempt to combat Guadalmar mosquitoes

FRANCISCO JIMÉNEZ

MALAGA. The town hall in Malaga has gained permission from the regional government to spray larvicide on the embankment that separates the Guadalmar district from the Guadalhorce river to try to finally put an end to the mosquito problem that has beset residents in the Guadalhorce estuary area of the city for the last year and a half.

A small number of pest control workers will also be sent on a small boat to spray the edges of all the ponds and inland islets with the insecticide, once the forecast rain has passed.

The regional government, that controls the land, has described the problem as a "municipal matter" and will therefore not be putting any money towards eradicating the plagues of mosquitoes in the area. Nevertheless, the Junta de Andalucía has given the town hall the go ahead "to adopt the measures that it deems necessary".



Pest control in Guadalmar. :: S. S.

Termite infestation wreaks havoc in oldest court building in Torremolinos

ALBERTO GÓMEZ

TORREMOLINOS. A plague of termites has worsened the state of the courts in Torremolinos, with leaks and stains of damp already in the buildings. The termites have wreaked havoc in the oldest of the court buildings, which houses courts one, two, three and four as well as the register office.

Those working at the courts have lamented the fact that the insects have reached the archives and that as a result most of the records are now in a state which makes it almost impossible to recover them.

The problem led the chief judge to send an email to the regional government as well as other legal bodies to reiterate the need to spray insecticide on the affected areas, which until now have only been swept.



:: SUR

MAYOR TAKES A TUMBLE AT BMX CUP

The mayor of Malaga, Francisco de la Torre, visited the Rubén Alcántara skatepark last weekend for the launch of the qualifying rounds of the BMX Pro Cup (see back page). Testing out a competition bike for himself, the 74-year-old took a tumble, falling on his right arm after approaching a ramp with insufficient speed. De la Torre said he was not injured in the incident.

NEW RATES

UP TO **1 000 Mb**

Contact us on
951 19 63 63



YOUR INTERNET

OliveNet

FEEL THE SPEED!

More information at
www.olivenet.es

Authorities call for the help of the general public to detect cases of abuse against the elderly

In the last 13 years around a thousand cases have been investigated in Malaga province, but a public prosecutor says most victims go unnoticed

:: **ÁLVARO FRÍAS**

MALAGA. Public prosecutor Flor de Torres has been dealing with cases of abuse against elderly people for years, however she claims that the cases that reach the courts are only the tip of the iceberg.

She describes this type of crime as "invisible". The victims rarely report maltreatment and the abusers take advantage of their physical and emotional vulnerability. The solution, says this expert in domestic and family violence, is for the local community to help detect cases.

In the last 13 years the public prosecution in the province of Malaga has opened around a thousand investigations into elder abuse. In 2011 the figures peaked at 111 cases, and went down to 53 last year.

However De Torres maintains that these statistics do not reflect

the real situation suffered by many older people. In the majority of cases, she added, the victim is the mother of her abuser, who has mental health or drug problems, although there are cases of elderly men also suffering at the hands of their children.

When the abuser is not a member of the family it is normally a carer employed to look after the elderly person who is responsible.

"They know that the victim is vulnerable and take advantage of that," said De Torres.

The elderly victims are abused not only physically and emotionally, but also financially. This last aspect worsened with the crisis as children moved back in with their parents and took control of their pensions as their own source of income.

The prosecutor explained that in the cases investigated there is often more than one abuser and several relatives take advantage of the elderly victim.

"We had one case of a 102-year-old woman who was being abused. You couldn't get anymore defenceless than that," she added.

De Torres believes that the solu-



The prosecutor describes cases of elderly abuse as "invisible". :: SUR

tion to the problem is social, as from a legal point of view, the victims tend to refuse to make a statement due to their close relationship with their abusers. According to Spanish law, parents and children of defendants are not obliged to testify against them.

It is down to society, therefore, says the prosecutor, to report cases to the authorities if they are made aware of them.

De Torres also said more could be done to protect victims. "We need a special law to protect elderly people, as there is for victims of gender violence," she added.

Helpline

The Spanish authorities have set up a free 24-hour helpline for elderly people (900858381) where cases of abuse can be reported and advice given. This is managed by the Junta de Andalucía and information is passed on to the prosecutors.

Non-profit organisations are also active in the care of elderly members of the English-speaking community in southern Spain. Advice is available from Age Care (952933409) and Age Concern (608458555).



Have you experienced the very best fine dining?

Possibly the best price for quality in fine dining on the Coast

Seasonal
À la Carte
Menu
Every
Evening

19,50 €

Early Bird
2 Course
Menu

Sunday
Lunch
3 Course Menu

23,50 €

Tel. 952 93 02 52

www.theenglishgardenrestaurant.net





10%
in kitchen
appliances and accessories
and integrated lighting
as promo voucher*
Only between
28/04/17 to 22/06/17

METOD kitchen with TORHAMN doors and drawer fronts €2,999
And get a promo voucher for €299.90
For appliances (gas hob, extractor hood and fridge), add €2,397
And get a promo voucher for €239.70

*Exclusive offer for IKEA FAMILY members from 28th April to 22nd June 2017 at mainland IKEA Spain stores. Offer valid for kitchen cabinets and accessories, appliances, integrated lighting and interiors. Cannot be combined with other offers. The promo voucher will be activated the day after your purchase and will be valid for a period of 6 months. Offers with a discount as a promo voucher are not valid for online purchases.

Do you know all about the benefits for IKEA FAMILY members?

Join instantly and free of charge at the IKEA Malaga store or at IKEA.es/FAMILY

Incredible exclusive discounts and promotions



Free coffee each time you visit us



Receive the newsletter in your language



More information and offers at: www.ikea.es/malagastore



LT

Fernando Moreno
Ctra. de Ronda, Km 47
Urb. Las Medranas, s/n
29670 San Pedro Alcántara,
Marbella.
+ 34 - 952 78 00 06
www.fernandomoreno.es

Tiles - Bathrooms - Kitchens - Furniture - Decoration - Building Materials - Hardware

Fabulous fashion show raises funds for Bosom Buddies charity

This annual event is now in its 12th year and it was a particularly colourful evening, with body painting and Moroccan dance displays

DEBBIE BARTLETT

GIBRALTAR. It was a glittering occasion, and not only in terms of the fabulous fashions being modelled on the catwalk: a few glittering tears of emotion were also shed on the evening of 21 April at Grand Battery House in Gibraltar, as over 300 people watched cancer survivors strut their stuff to promote their positive message: Together, We Can Beat Cancer.

This variety and fashion show is an annual event to raise funds for the Bosom Buddies breast cancer charity. Sonia Golt, who is the chairperson of the charity and a breast cancer survivor, explained that it is also a way of demonstrating to the world that people diagnosed with breast cancer can still look and feel confident after their treatment.

Also taking part in the show this year was local businessman and



Luisandro's message was loud and clear. :: SUR

former international model Luisandro Moreno, who fought a hard battle to overcome chronic myeloid leukemia and is now a fundraiser and a campaigner to encourage people to register as bone marrow donors.

As well as the fashion show, the

evening included body painting displays (the event coincided with Gibraltar's 5th International Face & Body Painting Festival) and a traditional Moroccan dance demonstration, performed by Susan Soiza. All proceeds are being donated to the charity.

IN BRIEF



Dr Joseph Garcia, overseeing Gibraltar's Brexit. :: SUR

Deputy chief minister on Brexit panel

GIBRALTAR

DEBBY. Deputy chief minister Dr Joseph Garcia, who holds the Brexit portfolio in the Gibraltar government, is speaking as a panellist at

a Brexit convention which is taking place in London today and tomorrow. Other speakers are expected to include Richard Corbett MEP, Professor AC Grayling, Alastair Campbell, Bob Geldof, Lord Heseltine, Michael Gove, Gina Miller, Nick Clegg, and Rachel Johnson.

New road safety measures at Bella Vista

GIBRALTAR

DEBBY. A new traffic-light controlled pedestrian crossing is now in operation outside the Bella Vista Dementia Care Centre in Europa Road.

The speed limit in the area has also been reduced to 30kph and an electronic speed indicator has been installed.

Open Day at Gibraltar Museum on 20th

GIBRALTAR

DEBBY. The Gibraltar Museum in Bomb House Lane will be holding its annual Open Day on Saturday 20 May, from 10am until 6pm. Entry is free, and this is the perfect opportunity to find out more about Gibraltar's fascinating history and nature, including its famous Neanderthals.

A SAFE LEGAL APPROACH
TO A BEAUTIFUL COUNTRY

The LEGAL 500



lawbird
Legal Services

Independent and Reliable

MARBELLA OFFICE
Edificio Alfil, Floor 4 | Ricardo Soriano 19 - 4 | 29601 Marbella | +34 952 861890 +34 952 861695

LONDON OFFICE
9 Bickels Yard, 151-153 Bermondsey Street | London Bridge, London SE1 3HA | +44 2035191815

www.lawbird.com

Carrefour  Mijas | Estepona | Torremolinos



COSTASOL
DE HIPERMERCADOS. S.L.

It's barbecue season now,
and at Carrefour we are prepared for it

We have selected the best offers on fresh
produce and barbecues for you,
so you can enjoy your outdoor
meals to the full.

**CARREFOUR
ESTEPONA
WILL BE
CLOSED
ON 15 MAY
DUE TO LOCAL HOLIDAY**



BAMBA BARBECUE

Steel bowl,
50 x 30 cm with
wheels and side
table. Grill,
49 x 28 cm,
with 5 settings.

25€



Price per
kilo: 8.55 €

2.65€
310g tray

**CHICKEN
KEBABS**
Reared in
Spain.



BEEF STEAK
Recently cut.
Traditional counter.



TUNA STEAK



10.75€
per kilo

3.80€
per kilo

**PORK RIB
STRIPS**

Recently cut.
Traditional counter.
Origin: Spain.



9.95€
per kilo

SARDINES



3.99€
per kilo

**RAW PRAWNS
40/60 PIECES**



9.90€
per kilo

**TOP SIRLOIN CAP,
SKIRT STEAK OR
FLANK OF BEEF**



7.90€
per kilo

Traditional
counter.

Meat counter



Offers valid in the Carrefour stores in Torremolinos,
Mijas and Estepona until 18 May.



**Carrefour
ESTEPONA**
Ctra. De
Cádiz-Málaga.
Km 156.9



**Carrefour
MIJAS**
Avda.
de Los Lirios,
s/n.



**Carrefour
TORREMOLINOS**
C.C. Costasol Centro
Avda. Circunvalación
s/n



BATHROOM - KITCHEN & CONSTRUCTION MATERIALS

puya.es

Prosecutors under fire over 'suspicious handling' of Lezo corruption case

Opposition MPs claim the public prosecution department is biased in its investigations and that the PP-led government has been interfering

:: SUR

MADRID. Politicians have been increasing pressure this week on public prosecutors and ministers in the PP-led government over their behaviour in the 'Lezo' corruption case.

The huge 'Lezo' case came to light last month and involves the supposed diversion of public funds from Madrid's publicly-owned water company by the former PP president of the Madrid region, Ignacio González, and other officials.

In a complex web of claims and criticism, opposition politicians are accusing public prosecutors and ministers of handling information on the corruption investigations to supposedly favour those accused in the Lezo case.

In addition, they say that the new head of the anti-corruption branch of the public prosecution department "isn't up to the job" after controversial decisions on important



José Manuel Maza (centre) faces questions from MPs. :: EFE

cases his team are investigating.

On Wednesday, appearing before a committee of MPs, chief public prosecutor (fiscal general), José Manuel Maza, defended the neutrality of his department, saying he had complete faith in his anti-corruption chief, Manuel Moix.

Moix's recent appointment has been heavily criticised. Secret recordings of the arrested former Ma-

drid president appear to show that he had been trying to influence a decision in favour of Moix's appointment to the anti-corruption role.

In the same session, Minister of Justice, Rafael Catalá, denied interference in investigations. Meanwhile, in the main parliament chamber, prime minister, Mariano Rajoy, was forced to face criticism of the fresh corruption allegations in the PP party.

IN BRIEF



Rescue workers at the scene of last Sunday's accident. :: EFE

Bouncy-castle death at country restaurant

BARCELONA

:: SUR. A six-year-old girl died and several other children were injured last Sunday lunchtime when a large inflatable attraction suddenly blew away. The inflatable had been

put up in the garden of a country restaurant near Girona and flew 40 metres onto the roof of the building, eyewitnesses said.

Initial investigations suggested that only two of the six guy ropes and pegs had been in place and that the restaurant owners didn't have the necessary town hall permit for the bouncy castle.

Politicians vote to try to get Franco's body moved

MADRID

:: M.A. Opposition MPs have united behind a PSOE party motion to have ex-dictator General Franco's body removed from its formal resting place at the Valle de los Caídos monastery, near Madrid. As the ruling PP party is against it, any attempt at removal is unlikely to succeed this time, commentators say.

Two teenagers die as glass side falls out of lift

MADRID

:: M.A. Two teenagers died in Madrid on Tuesday afternoon after the glass side of the lift in a block of flats where one of them lived apparently gave way while they lent against it. They fell through the lift shaft from the ninth floor while attending an end-of-exams party for their classmates in the same building.



KIDS CLUB
(8 MONTH - 6 YEARS)

International Golf Kids Club "El Campanario"
Urb. El Campanario 3, km 169,
Estepona 29680, Spain
+34 673 844 832, +34 648 493 450,
+34 687 173 808
E-mail: kidsclub@elcampanariocamp.com

FROM 1 JULY TO 1 SEPTEMBER

FROM 2 TO 7 YEARS

summer **CAMP** day

ENGLISH SPANISH RUSSIAN



PARTICIPATION IN THE MORNING PROGRAM "FROM 2 TO 5" ON RUSRADIOMARBELLA

PRICE:
1 WEEK - 215 €
+ 40 € TENNIS + 40 € GOLF
2 WEEKS - 390 €
+ 80 € TENNIS + 80 € GOLF
1 MONTH - 610 €
+ 120 € TENNIS + 120 € GOLF

CAMP MODE:
MONDAY TO FRIDAY,
FROM 10:00 TO 17:00

ESTEPONA

Luxury beside the sea



*Exclusive front line beach apartments and villas
2, 3 and 4 bedrooms*

Developer:



+34 635 009 455
www.kronosedge.es

Sales Agent:





Representing SUR in New York was editor-in-chief Manuel Castillo :: E.S.

SUR group receives US award

The free-speech prize was given to Vocento by Eisenhower Fellowships

AMPARO ESTRADA

NEW YORK. The Vocento media group, of which SUR in English is a part, was given a prestigious award this week in New York.

The 2017 First Amendment prize, awarded by Eisenhower Fellowships Spain, is in recognition

of the group's and its journalists' work in the defence of a free press. It is the first time that an entire company has won the award.

Speaking at the ceremony, held at the Instituto Cervantes Spanish cultural centre in Manhattan, the Spanish ambassador to the

United States, Pedro Morenés, said that "Vocento is the sum of many success stories" and he highlighted the company's commitment "to Spain, and its regions as well as democracy, done with rigour, independence and honesty".

Apart from the SUR titles in Malaga, the Vocento group also includes the national ABC newspaper, ten other Spanish regional newspapers, a news agency and interests in television and radio stations.

Receiving the award, Vocento's regional editorial director, Benjamín Lana, said: "The future of journalism depends on excellent morals and not technology." In particular he drew attention to the group's titles in the Basque Country, El Correo and El Diario Vasco, and the high-risk work they did during years of ETA's terrorist activity.

He also added that the paper's title in the Castilla y León region, El Norte de Castilla, is the oldest newspaper in existence in Spain, first published in 1854.

Representing SUR at the ceremony was Malaga-based editor-in-chief Manuel Castillo.

Two other well-known journalists from Spain, Carlos Herrera and Susanna Griso, also received awards, as well as Mexican-born broadcaster on America's Spanish-speaking Univision television channel, Jorge Ramos.

Eisenhower Fellowships is a nonprofit organisation formed in 1953 to honour former US president, Dwight Eisenhower, and his contribution to humanity as a soldier and leader.

Iconic Malaga writer also rewarded for his life's work

The Eisenhower Fellows also chose to honour a well-known Malaga writer at this year's ceremony. Manuel Alcántara was given the lifetime achievement prize at the First Amendment awards, although, at his 89 years of age, he was too frail to



Manuel Alcántara

travel to New York. Alcántara has written more than 20,000 articles and hundreds of poems. For many years he has been a columnist in Vocento's Spanish regional newspapers. Receiving the prize on his behalf, Manuel Castillo of SUR said that Alcántara had "an intense way of looking at the world, like Cervantes, with drops of scepticism".

Clínica Dental FC

We care about
your smile,
we care about
your wellbeing

SPECIALIST IN IMPLANTS

Personalised advice

The best professionals

Advanced technologies

MÁLAGA (EL PALO):
c/Julio Gómez 4,
29018
☎ 952 20 48 48

www.clinicadentaldrortesfc.es

Mondays to Fridays from 09.00 to 21.00h

ALGARROBO COSTA:
Avda. Andalucía 15, local 5-2,
Edif. Torre Atalaya, 29750
☎ 952 55 11 00

LETTERS TO THE EDITOR

We accept letters by email (surinenglish.su@diariosur.es), post or fax, but they must include identification and a telephone number, and be exclusive to SUR in English. We do not publish anonymous letters. Opinions expressed by contributors to this and other pages of SUR in English do not necessarily reflect those of the publishers. No part of this publication may be reproduced without written permission from the publishers.



THERE IS A PRIZE FOR THE BEST
CONTRIBUTION TO THIS PAGE
SO PLEASE INCLUDE YOUR ADDRESS

Pressing the button

There's a question we ask ourselves every day we hear of a new terrorist attack: how can anyone decide to press a button and blow themselves up into a thousand pieces? It wouldn't enter our heads, yet they get up in the morning knowing that they're going to die. They go to the chosen place with the audacity of a martyr. Or a madman.

Unlike conventional terrorism, when the terrorist takes risks but without putting him or herself in too much danger, and where there's an organisa-

tion with internal rules, it now seems that anyone could become 'radicalised' after a few hours in front of the computer - whether they are devoutly religious or not - and go out into streets and spread terror.

It seems harder for us to get up off the sofa than for them to press their button. That's why we are likely to lose. We might be the most advanced civilisation in the history of humanity but that could count for nothing.

JONATÁN LÓPEZ ANGULO

BY EMAIL

Nationality

Why don't the hordes of expats on the Costa who want to stay in the EU just relinquish their British nationality and apply for Spanish citizenship? I think we all know the reason. They want to have their cake and eat it.

PETER ROGERS
BENAHAVÍS

Dangerous pedestrian access

I would like to draw your attention to an extremely dangerous 'pathway' access to the footbridge across the major road by El Faro.

A barrier was moved and the metal footings are left protruding on the ground. Following recent heavy rain these were largely concealed and my elderly friend took a nasty tumble over these metal footings. She sustained injuries to her hip, nose and forehead and now has two black eyes and bruising to her hip.

Now this 'pathway' to the footbridge is not an optional one, it is the ONLY one to access the footbridge.

This needs immediate attention to prevent any more accidents or worse.

CLARE PARRY
MIJAS

Milking the cash cow

PETER EDGERTON
MUSIC MAKER WWW.E-PETER.COM

This year, St Patrick's day came and went, awash in pints of Irish stout and huge comedy hats, as is the custom. Laughably, though, the marketing boffins thought it would be a good idea to try to dupe the public into extending the whole shebang into a 'St Patrick's Weekend' so that they might extract a few bob more from unsuspecting revelers. That's the thing about the general public, though - they might be prepared to wear daft tiffers once a year but they're not daft at all. The marketing gurus lost and the celebration remained steadfastly a twenty-four hour experience, just as it should be.

Football, being some kind of all-conquering drug which apparently seeps into people's veins by osmosis during the night is the only area where this kind of mass manipulation actually works, I

think. If it were left to the money-grubbing authorities, matches would be at least four days long with five hundred substitutions per team allowed. Seasons would last the whole twelve months instead of the current measly ten or eleven and teams would be permitted to change their official strips every other day in order to maximise sales of replica kits at a price rounded up to a very reasonable one hundred and fifty euros. Scarily, I suspect few fans would bat an eyelid.

Anyway, that's football, a law unto its tawdry self. The really scary example of squeezing the lemon dry is Eurovision. As if witnessing the grand final each year weren't torture enough, we're now being offered two semifinals into the bargain, stretching the whole excruciating experience out into three interminable evenings. How bad would a song have

to be to reach the semifinal of Eurovision but not make the final? Actually, come to think of it, that would be a far more entertaining format, with the objective being to compose something so poor that it only made it to the semifinal. Quite a challenge, I'll be bound. Oh, I know, there's been the odd decent effort down the years e.g. ABBA's Waterloo, Cliff Richard's Power To All Our Friends and Rosa's Europe's Living A Celebration (just kidding, ABBA are the example of the genre, obviously).

Still, the competition has its loyal fans and millions across the continent will tune in on Saturday to see whether their country's tuneless 'boom sha la la' is deemed better than everyone else's.

All that'll be missing will be loads of humungous hats with 'Eurovision Weekend 2017' written on them. Maybe next year.

SANSÓN



SUR English

Published by: PRENSA MALAGUEÑA S. A.
Director General: JOSÉ LUIS ROMERO

Editor in Chief:
MANUEL CASTILLO
Publications Director:
Pedro Luis Gómez

Editor:
Rachel Haynes

Advertising Manager:
Emma Vera
Commercial Director:
Jorge Artero

This week's SUR in English contains at least two articles that make us stop and think of the most senior members of our communities and families. In her second Brit Back column, in which she recounts the ups and downs of her rediscovery of the UK after years of living in Spain, Polly Rodger Brown points out how fractured British society seems.

The community spirit and family atmosphere that we are familiar with in this country seems to have faded away in Britain, save the odd royal jubilee tea party. Now the elderly are put together in front of the telly in "homes", teenagers hide out as far away from their parents as possible, children are sent to specially organised activities and then put to bed at the earliest possible opportunity so that adults can go and do grown-up stuff undisturbed.

We've noticed over the years how Spain is gradually going down the same route as other more "advanced" countries. It has adopted more global customs and attitudes, good and bad, later than others, basically held back by a 40-year dictatorship rather than a conscious effort to protect its own traditions.

So, by coincidence rather than editorial coordination, in the same issue as Polly's reminiscence about family values in Spain, we have a warning

of the many invisible cases of what has become known as "elder abuse" (a term that appears, incidentally, to have been coined in the UK).

Public prosecutors in the province of Malaga have called for members of the local community to help detect cases of vulnerable elderly relatives suffering physical or emotional violence, neglect or theft at the hands of, in the majority of cases, their own children.

Also in this edition we learn of a

police inquiry into three adults who lived with the body of the mother of two of them in a Malaga apartment for a month.

However most of these cases have, as the authorities point out, aggravating circumstances, such as mental illness or addictions. Polly will be relieved to hear that the community spirit she misses can still be felt here.

The families that she remembers don't have to arrange to "do" things together, they simply "are" together. If they feel like going out for dinner, there's no discussion over who is going and who will stay at home to look after the children - everyone goes, young and old.

Of course it's very easy to generalise and it takes all sorts to make a community. We've all heard of cases of siblings, both here and there, who haven't spoken to each other for years. We also know of families who, while

they always do things together, spend most of the time in heated argument and would be better off going out separately.

Whatever the circumstances, the elderly members of the family are often the most vulnerable and their quality of life depends on the availability and willingness of their families and carers.

Next time you see a big family group with three or even four generations in a restaurant, take a closer look at the older members. They might have children climbing all over them, and others shouting over their heads, but that look of quiet satisfaction on their faces, shows how content they are just being part of family life. I'm confident Polly will also find that same look of contentment on the faces of the elderly in her community, but perhaps indoors, out of the British rain.

The vulnerable age

RACHEL HAYNES



The world-famous French designer was in Malaga this week to open an exhibition of his work in the Centre Pompidou

MALAGA. He claims that his website contains 10,000 creations that are "complete or still to come". Some of them already form part of the interior landscape of millions of homes and design manuals around the world. Philippe Starck (Paris, 1949) has put a juice extractor in the MoMA gallery in New York and his signature is on bikes, chairs, tables, restaurants and luxury yachts. The designer answered questions put to him by SUR, prior to his visit to Malaga this week.

–What will visitors be able to see at the Centre Pompidou in Malaga?

–Visitors, through this exhibition, can understand that everybody can be creative. Four thousand private sketches show ideas, but above all they show work, a lifetime of work, a life concentrated on creativity to help the community have a better life. These sketches are interesting because they show that any idea can be expressed in a few sketches on one page. That means creativity comes before anything else in your entire life, created by curiosity, generosity, vision and rigour. And after 30 years, 10 years, 5 years - never less - of "cooking", the sketch is just the printing of the finalised concept. These sketches clearly show that there is no aesthetic or cultural process, only logic and functional structure, away from any trend, with only one goal which is to give the right service with the minimum of materiality. These sketches will also show that humour, one of the most beautiful symptoms of human intelligence, is always present, even in the relationship with your team, which, what's more, gives a permanent surrealistic position.

"Being in a museum is a great honour. Being in the bathroom of the community is the real goal"

Philippe Starck Designer



Philippe Starck, in the Centre Pompidou Málaga on Wednesday. :: FERNANDO GONZÁLEZ

–After a career of nearly four decades, how has your approach to designing an article changed?

–Four decades of experience have changed strictly nothing: I use the same paper pad, the same pencil, never a computer. My obsessions are always the same: our evolution. It's just that you become more rigorous because you want to be more rigorous and also because you can be more rigorous. When you are young your duty is to work to exist, to survive; when you are less young, your duty is to forget yourself and to serve your community.

–What role does the beauty of the object play in its creative process?

–Beauty does not interest me because beauty does not exist. Beauty is just a personal opinion which can change with time, weather, mood. Beauty is not a strong enough parameter to build on. Beauty can be beautiful today and ugly tomorrow and beautiful again tomorrow. It is not serious. Only the search of harmony is useful and timeless. I hope we shall understand that in front of a painting we shall replace the "Oh my God, it is so beautiful" with "What perfect harmony!"

–You have claimed that an object designed by you must provide a functional and emotional service. Is one more important than the other?

–If you have the honour and the luck

HIS WORDS

Aesthetics

"Beauty is not a strong enough parameter to build on. Beauty can be beautiful today and ugly tomorrow"

Imitations

"Copying or repeating is a waste of time, a waste of energy and proof of laziness and avidity"

His domestic influence

"I am deeply touched when people I meet in the street just say 'thank you'"

His career

"Four decades of experience have changed strictly nothing: I use the same paper pad, the same pencil, never a computer"

DISCOVER THE AUTHENTIC ADVENTURE PARK IN THE TREES!!

Adventure circuits for all ages (children from the age of 4)

- 78 challenges and 21 amazing ziplines
- The longest zipline in Andalusia (240 m.)
- 3 hours of Adventure
- Birthday parties and events

in Elviria
5 Minutes from Marbella

ANDALUSIA'S LONGEST ZIPLINE. DO YOU DARE?

AVENTURA AMAZONIA
MARBELLA

BOOKINGS
Tel: 952 835 505
LIMITED PLACES

www.aventura-amazonia.com

to be visited by something which can be a good idea, you have to follow a rigorous process. First you have to ask yourself if this project is needed and if it deserves to exist. You have to ask yourself if before the product there was a vision and a concept. If that is the case, you have to try to give this service without materiality. If you cannot, you have to do it with less materiality and the right materiality which involves some parameters like ecology, economy, politics and sexuality. If you succeed, you will have a creative and honest product which can be good to live with.

–Your work has been exhibited in museums around the world and at the same time is part of millions of homes. Where do you prefer to see it?

–Being in a museum is a great honour and it is a global thanks from a global community. It is abstract. Being in the bathroom of the community is the real goal, the real result of your work and it is a personal recognition. I never appreciate that people tell me how what I do is beautiful, it is useless. I am deeply touched when people I meet in the street just say “thank you” and sometimes “thank you for what you do for us”. I feel exceptionally proud.

–What do you think when you find an imitation of your work?

–I am sad for society and sometimes for civilisation. Copying or repeating is a waste of time, a waste of energy and proof of laziness and avidity. Everybody has a duty to work and participate in the beautiful story of our evolution. Someone who copies does not take part, and even causes a regression of creativity which is a shame and a negation of our DNA as creators.

–You have a residence in Spain. What does Formentera (Balearics) give you?

–The definitive taste, even vocation, for the minimum. I arrived in Formentera when I was 16. There were no cars, no motorcycles, ten bicycles, no electricity, no running water, no fishing boats and nothing to eat. I was living on the beach with half a euro a day and I remember one day for a birthday I wanted to buy five very small cakes at the bakery; the man told me buying five was too much as I had to leave some cakes for other people. Formentera was a permanent lesson of the elegance of minimum.

Inside the head of Philippe Starck

MALAGA. “You are about to enter the brain of someone who works and looks for solutions, sometimes useful, sometimes useless, but always interesting.” This was how Philippe Starck described the exhibition, ‘Starck, Secret Drawings’, that opened this week in the Centre Pompidou in Malaga.

The museum’s temporary exhibition space is now occupied by 30 objects designed by Starck, along with some 4,000 sketches, aimed to help visitors “understand the creative process”, explained curator Marie-Ange Brayer.

This is the first time in 14 years that Starck has been the subject of an entire exhibition. “If I accepted all the proposals from all over the world, that would be my job, a professional exhibitor,” he joked. The Malaga project changed his mind, however, as he saw it as a “continuation” of the show the Paris Pompidou devoted to him back in 2003.

Starck’s visit was fleeting; he arrived half an hour late and refused to pose alone with his works for photographers. “My wife and I are people who flee. The police aren’t looking for us yet, but we run away from the city, society, events... and most of all from exhibitions. Exhibitions are like tributes and I don’t like something or someone being admired,” he said by way of excuse.

He left leaving his Malaga audience to get inside the mind that created the iconic Juicy Salif squeezer (1988); the much copied Louis Ghost (2000) and La Marie (1996) chairs designed for Kartell; the Zik headphones sold by Parrot; and the Brut Nature 2009 bottle, among other pieces.

“We’re all geniuses,” said the designer on Wednesday. The only problem is a lot of people don’t know that.”

THE EXHIBITION

► **Artist.** Philippe Starck (Paris, 1949).

► **Venue.** Centre Pompidou Málaga.

► **Date.** Until 17 September.

► **Opening times.** From 9.30am to 8pm. Closed Tuesday.

SOME OF PHILIPPE STARCK’S DESIGNS



1. A minimalist electric car, designed by Starck in 2010. :: SUR

2. Stark’s Bon Jour unplugged table lamp (2013), which is rechargeable by USB connection. :: F. G.

3. Transparent taps created by the French designer. :: F. GONZÁLEZ

4. Sandals made for the brand Ipanema with 100% recyclable materials. :: F. G.



2



3



4

“In Ronda I’m going to create the most incredible object of my life”

In Malaga on Wednesday Philippe Starck spoke of the other project that links him to

the province of Malaga, the oil mill in Ronda.

“I’m going to create the most incredible object of my life in Ronda,” said Starck, referring to the 18-million-euro building designed for the Ronda firm La Almazara LA Organic S.L., that could be complete by 2020.

The designer explained that he was “in shock” when he visited

Ronda for the first time. “I felt that I was in one of the most powerful places in the world,” he said.

“I worked for three or four years to make something that had that same power I wanted to express and I think I managed it,” he added, describing the design which features a concrete cube, a steel bull’s horn, an olive and a surrealist Picasso eye.



feel the difference!

Tel: 952 93 97 38 / 952 93 44 12

Rent a Car Costa del Sol
Your Quality Local Company



visit

www.fetajorentacar.com

Select the date and car

You'll obtain a
5%
discount

by introducing this promotional code:
goifsur
*Exclusive offer for SUR in English readers.

"Books are not about reading; books are about escaping"

N. J. Simmonds Author



Writing for teenagers - and getting them hooked on reading - is the important challenge taken on by N. J. Simmonds. Last week she brought her first novel to Spain, where she has her second home

MARBELLA. The author of a new young adult fantasy romance series was at BookWorld in Puerto Banús last week to sign copies of her first novel.

Locals were invited to join N. J. Simmonds at the bookstore as she gave a short talk and answered questions as well as signing copies of *The Path Keeper*.

Born in London, Simmonds was raised in Barcelona - where her father is from - until she was seven years old and then the family moved back to the British capital. In 2010 she swapped England for the Spanish coast and emigrated to Estepona with her husband.

Released earlier this year, her debut novel makes reference to her Spanish roots and is partly set in Tarifa and the Andalusian mountains.

"What affects our reality? Do soul mates exist? And if so, can love ever be stronger than fate?" These are some of the questions that the author asks in her first book. Exploring the concept of fate and the intensity of love, she hopes that her writing can break the mould of stereotypical young adult books which can be, according to teens she met on her UK book tour, "patronising, formulaic and predictable".

This is the first of at least three books in the series and N. J. Simmonds has just finished putting the final touches to the second book,



N. J. Simmonds signs copies of her novel at BookWorld in Puerto Banús. :: SUR

Son of Secrets, which is due for release in February 2018.

Being brought up in a creative household (her grandfather was an artist, her father is a graphic designer and her mother an English teacher) influenced Simmonds from a very young age. She describes her young self as "a reading and writing kind of child that never left her bedroom", with a passion for writing and drawing since she was able to hold a pencil.

Costa links

Although she is now based in The Netherlands, the author still visits her house in Estepona regularly and it was there that *The Path Keeper* was brought to life. Simmonds loves

the idea of her two daughters being brought up bilingual - as she was - and says she will "never let go of [their] little slice of Spanish paradise".

Speaking to SUR in English, Simmonds explained that she never set out to write specifically for young adults but rather to write the type of books she enjoyed reading herself - "romance with a touch of magic and a thriller edge". However, as her first novel evolved, she realised not just how fun it was to write for that age group, but also "how important it was to do it well".

"Teenage years are the turning point in your life; it's that transitional moment when you step into adulthood and decide what your

place in life is going to be." She said it was essential for her to create a strong female protagonist who wouldn't "take any nonsense off anyone but was also vulnerable and flawed".

In a day and age where social media continues to divide opinion, N. J. Simmonds is able to see the pros and cons linked to the world of literature. Asked how important she thinks it is that children and teenagers continue to be brought up reading proper books rather than becoming internet-dependent, the author stressed "it's not important - it's vital".

"Books are not about reading, books are about escaping," she said. "Reading allows you to escape to places you've never been and experience things you'll never get to do in real life, without leaving your bed or sofa. Isn't that one of life's greatest thrills?!"

Having said that though, she admits she is a lover of social media and wishes she had had access to it as a teenager. Fans of the novel are able to contact her on Twitter with questions about the book and get a response from her immediately, something that Simmonds would have loved to have had the opportunity to do when growing up.

She said: "I would have loved to have finished a good book and tell the author right away that I enjoyed it. If social media is used correctly it can actually inspire and bring writers and readers together... Or you can watch kitten videos and not pick up a book for years. Your choice."

The writer has been "blown away" by the response she has received towards *The Path Keeper* so far - the book received over 60 five-star reviews on Amazon within eight weeks of its release - and she admits she still finds it a "surreal" experience to hear people discuss the characters she has created. "Seeing and holding my book for the first time was one of the most moving experiences I've ever known," said Simmonds.

Following her visit to southern Spain, N. J. Simmonds will be in The Hague for another signing on 1 June and at the YALC (Young Adult Literature Convention) in London from 28 to 30 July.

📱 Social media : To contact the author or discuss her books - Twitter @NJSimmondsTPK / Facebook @NjsimmondsAuthor / njsimmonds.com

"Teenage years are a turning point, when you step into adulthood and decide what your place in life is going to be"

"If social media is used correctly it can actually inspire and bring writers and readers together"



ROYAL PIANOS

www.royalpianos.com

Tel: 952 858 777

PIANOS:

- A variety of brands.
- Exhibition area spanning 500m²
- All piano types.

SERVICES:

- Restoring, tuning & polishing.
- Piano hire for events & concerts.
- Specialized transportation throughout Spain.
- Backline rental.

ABOUT US:

- Qualified technicians.
- English/Spanish/German/French speaking staff.
- Based in Benalmádena



26 MAY TO 11 JUNE
WE'RE LOOKING
FOR MALAGA'S BEST
'ESPETO' OF SARDINES

**1ª RUTA DEL
ESPETO**



**IF YOU THINK YOUR RESTAURANT SERVES UP
THE BEST 'ESPETO' IN THE PROVINCE, TAKE PART!**
PRIZES WORTH MORE THAN 4,000 €
IN ADVERTISING ARE UP FOR GRABS!

CONSULT TERMS AND CONDITIONS AND ENTER AT www.rutadelespeto.es

SPONSORED BY



ORGANISED BY

MÁLAGA
EN LA MESA

SUR

DENISE BUSH



GARDENING

The sunset foxglove

A native Spanish perennial belonging to the foxglove family with stunning blooms the colour of a beautiful sunset

Digitalis obscura, commonly known as the sunset foxglove or willow leaved foxglove, is native to southern and eastern Spain and Morocco. In Spanish it is known as 'brugia', 'dedalera negra' and 'hierba de las úlceras'.

The flowers are unmistakably those of the foxglove although the colour is not. The distinctive racemes of tubular flowers are rusty orange

and burnt umber with dark red speckles and veining in the 'throat'. The leaves too are unlike those of the British native foxglove (*Digitalis purpurea*); they are glossy, narrow and tapering.

The sunset foxglove forms large clumps with flower

spikes around half a metre tall. It is drought resistant once established although deep watering occasionally throughout the summer is recommended. Although it will grow in full sun, it prefers dappled shade and will flower from May all through the summer.

In cold winter the leaves may turn brown but the root ball should survive frosts. Mulching well in the autumn with a thick layer of composted organic material will help ensure its survival. Dead heading will promote a further flush of flowers. The seed can be collected when ripe and sown in the spring but the resulting seedlings may vary in flower coloration.

All foxgloves are toxic if ingested however a 'tea' made from the leaves and added to the water in a vase will make cut flowers last longer. Foxgloves are also an excellent plant for the vegetable garden as grown next to potatoes, tomatoes and apple trees they can help to stimulate growth and increase resistance to disease.

Foxgloves were often included in gardens hundreds of years ago as they were used medicinally to cure wounds and toothache. They were also believed to keep evil away although cutting them and bringing them indoors was considered to bring bad luck.



Digitalis obscura and a close up of the blooms (inset). :: SPIKEY JOHN

READER'S PHOTO



:: PEDRO GARCÍA GARCÍA

PEONY PERFECTION

This photo of peony 'Bowl of Beauty' was sent in by Pedro García García in Alhaurín.

GARDENING HINTS FOR MAY

Rooting cuttings

There are several 'recipes' for making homemade rooting mixtures. The easiest is probably a paste made with saliva and cinnamon. Apparently the cinnamon kills off any fungus or bacteria that may make the cutting rot and the saliva (can be used on its own) is said to be a natural root enhancer. Another way is to add one teaspoon of apple cider vinegar (the organic one is best as it contains trace elements vital for plant growth) to 300ml water and use it as a dip for

the cuttings. It can be stored in the fridge in a screw top bottle for months. Tea from twigs of willow, chopped, covered with boiling water and left to steep overnight, can be used to water in cuttings or for soaking cuttings before potting. Alternatively two extra strength aspirins mixed with half a litre of distilled water is also recommended as a rooting 'tonic'. Finally natural aloe vera gel is often used by organic growers to help rooting along.

PHOTOS

Calling all gardeners

We know that many of our readers have lovely gardens, or enjoy growing plants on their terraces or balconies, so why not share them with others?

Email your photos to english@diariosur.es or send them to SUR in English, Avda Dr Marañón 48, 29009 Malaga, with a caption and a few words of explanation, or send them via Twitter @SUR_English or Facebook @surenglish and we'll do the rest!

ANTHONY'S

**HIGH STREET
PRICE: 12,000€
OUR PRICE:
1,250€!**

**18K GOLD
LOVE BANGLES
FROM
3500€**

**LARGE SELECTION
OF DIAMOND
CROSSES
FROM 600€ - 6,000€**

**DIAMOND
EARRINGS
85% OFF
RETAIL PRICES!**

**STUNNING LINE
BRACELETS 1,500€
UP TO 20,000€**

**WE OFFER
WATCHES AT
THE RIGHT PRICE!**

Whether you are buying, Selling or simply need a loan Anthony's Diamonds, a name you can trust Est. since 1983

Delivering unbeatable prices, value and a second to none after sales service.

Open 10-2PM Monday- Saturday with Easy Parking - Avda. RAMON Y CAJAL, 40, FUENGIROLA, Málaga 29640

Tel./ WhatsApp: 952 588 795 / 609 529 633 - Email: diamonds@anthonys-diamonds.com



Exclusive Content for Traders & Investors

- Latest national opinion polls
- Web Opinion Index (big data)

swissquote.com/french-election

 **Swissquote** 

CFDs and Forex are leveraged products; trading on margin carries a high degree of risk and losses can exceed your deposits. It is not suitable for everyone, please ensure you understand all the risks: Risk Warning and Disclosure. Swissquote Ltd is authorised and regulated in the UK by the Financial Conduct Authority, FCA number 562170.

Grandmother in Fuengirola goes viral

ALMUDENA NOGUÉS

FUENGIROLA. A home video of a grandmother from Fuengirola opening her Christmas present has unexpectedly gone viral. The footage of Pepa, 82, crying with happiness after receiving a doll from her family, something her parents had been too poor to buy her as a child, has moved people around the world.

"My grandmother came from a poor family that had to survive on very little resources during the Civil War, and the priority for them was to eat," explained Pepa's 20-year-

old granddaughter, Miriam, who uploaded the video to Twitter on 30 April after rediscovering the footage on her mobile. Since then, Pepa's reaction to her gift has been retweeted over 12,460 times and received over 25,000 'likes'.

Miriam never anticipated that the video would receive so much attention. "Even people in the US have written to me to say thank you for the video. They don't even speak Spanish but it doesn't matter because my grandmother's reaction transcends language barriers," she said.



The video sequence of Pepa's emotional reaction :: sur

We reward our loyal customers and new clients too!

60€ CASHBACK

FOR EXISTING CUSTOMERS OR
40€ CASHBACK FOR NEW CLIENTS

Until
26th June
2017



CAR



HOME



LIFE



Liberty Seguros

The Expats' No.1 Choice

If you are an existing Liberty Seguros customer, take out a new **Home, Car or Life** policy with Direct Debit payment and you will get **60€ Cashback** – or **40€** if you are a new client!

Visit your agent, call 91 342 25 49 or go to www.libertyexpatriates.es

Only for new policies issued and in force between 20th March and 26th June 2017 and paid by Direct Debit. Not for renewals or replacements. **Comprehensive Car Insurance:** policies over 400€. **Home Insurance:** policies over 200€ in Mainland and Balearics, and over 150€ in Canaries. **Life Insurance:** policies over 150€. 60€ Cashback for existing Liberty Seguros customers and 40€ Cashback for new clients (1st Liberty Seguros policy) will be refunded directly to your bank account (applies only to bank accounts within the SEPA zone).

Mad, comic genius heads for the Costa

The Salón Varietés promises an unforgettable night of stand-up comedy performed by the UK's zaniest comedians



TONY BRYANT
✉ tonysureng@gmail.com

FUENGIROLA. Three of Britain's most talented stand-up comedians are to take part in a one-off show tomorrow night at the Salón Varietés Theatre in Fuengirola.

The show will be hosted by zany British comedian Dave Thompson and will also feature popular comics Geoff Boyz and Dickie Richards.

The three comedians will perform separately, before coming together for a grand finale of The Oddbods, a hilarious act they recently performed at the Just for Laughs Comedy Festival in Montreal.

Geoff Boyz is a natural comic and an excellent impressionist. Robert De Niro, Al Pacino and Joe Pesci are brilliantly portrayed by this popular Scottish humorist.

Dickie Richards is a cockney comedian of Polish descent. As well as having a solo career, Dickie is part of The Two Yuris, an act he describes as "Russia's answer to The Two Ronnies".

Dave Thompson, a cult hero on the university circuit in Britain, has performed his absurd style of stand-up comedy in over thirty countries.

Known for his bizarre behaviour and quick-fire sense of humour, Dave has also written material for many famous names, including Ronnie Corbett, Bruce Forsyth and Harry Hill.

However, Dave Thompson is perhaps best-known as the actor inside the Tinky Winky costume in



Dave Thompson was extremely proud of Tinky Winky. :: SUR

the world-famous Teletubbies.

Dave trained as an actor and he is immensely proud to have been in this children's - and later cult - show.

"The audition was on a Friday morning in London, and I had a stand-up gig in Bristol that evening, so I nearly didn't bother to go. Six hundred people auditioned to be Tinky Winky, and they gave

"I was told there is not much stand-up comedy happening here and I felt someone should plug the hole"

"Six hundred people auditioned to be Tinky Winky and they gave the part to me"

"I believe in freedom of speech, free trade, and equality. I don't know of a political party that represents these views"

the part to me as they wanted quirky individuals who would create unique characters," Dave told SUR in English.

However, several years ago, Tinky Winky found himself at the centre of a controversy because he carried a lady's handbag. The fact that he was also purple and had a triangular antenna protruding from his head led some people to associate the character with the insignia of gay pride.

This aroused the interest of the American born-again preacher, Jerry Fulwell, who warned parents that Tinky Winky was a covert homosexual.

The 57-year-old comedian, described by TimeOut Magazine as the "the weirdest dude on the face of the earth", said that the claim that Tinky Winky was gay was totally ridiculous.

"Jerry Fulwell missed the point

when he projected adult sexuality into Tinky Winky and accused him of being gay. Teletubbies were created for children from the age of zero to five. They have gender, but no genitals," Dave said.

He left the show after the first series and he went on to work with some of Britain's top household names including comedian and writer Ben Elton, who described Dave as "mad, comic genius".

Dave's insane style of stand-up comedy inspired Ben Elton to write a part especially for him in the feature film, Maybe Baby.

He has had several credits as a serious actor, but this quirky comedian is probably at his best when performing stand-up comedy on stage.

Even though he shows little respect for left-wing liberals - "tyrants who do not believe in freedom of speech" - his show avoids politics because his aim is to unite a room in laughter, not to divide it.

"I believe in freedom of speech, free trade, and equality. I don't know of a political party that represents these views," he said with a hint of sarcasm.

The former Teletubbie has affection for the Costa del Sol and visits whenever possible, so Saturday's show in Fuengirola will be like a busman's holiday.

"I have organised the show because I love the Costa del Sol and performing here gives me a good excuse to spend time in the area. I was told there is not much stand-up comedy happening here and I felt someone should plug the hole. I am hoping the show will be enough of a success for me to bring more comedy shows to the region," he said enthusiastically.

If one thinks the Teletubbies was wacky, wait until Dave Thompson unleashes what have been described as his "lanky eccentricities" on the audience of the Salón Varietés theatre on Saturday night.

INFORMATION

► **Where.** Salón Varietés Theatre, Fuengirola

► **When.** Saturday 13 May, 8pm

► **Tickets.** Tickets, 15 euros, available from the booking office or online. www.salonvarietes.com

PATIO & MORE EXPO
patio-expo.com

4 x Stackable CHAIRS
4 x SEAT CUSHIONS
ROUND TABLE

€960.00

CORNER SOFA
200 X 200cm.
+ TABLE

PRICE CUTS!

ALUMINIUM LOUNGER EXTRA WIDE!
~~€190.00~~
€140.00

SUN BEDS

ALUMINIUM LOUNGER EXTRA LONG!
~~€140.00~~
€100.00

The QUALITY BRAND:

FEEL FREE ORIGINAL

BIG EGG SWING
~~€600.00~~
€300.00

HALF PRICE SWING COMFORT SWING
~~€460.00~~
€230.00

4 x SHOPS ON THE COAST

Nº1 Nueva Andalucía, :NEW MEGA STORE!
Polígono la Nueva Campana NAVE 72
Tel: 952929344 Grados (d.d°) 36.503602, -4.977477

Nº2 Fuengirola, Camino viejo de coin Nº70
Tel: 952469630 Grados (d.d°) 36.539741, -4.648466

Nº3 Cancelada, Sun Beach Urb. Costalita,
Tel: 952928774 Grados (d.d°) 36.459733, -5.049392

Nº4 El Pirata, Between Cancelada-Estepona
Tel: 952801900 Grados (d.d°) 36.453364, -5.073027

* list price

**GADGETS
ART
COLLECTIONABLES**



**GET AN
EASY NUMBER TODAY!**
www.easymobilephonenumber.com



MIGUELSTOYS
GADGETS

Centro de Negocios Puerta de Banus, Local 37. 29660 Marbella Spain | +34 952 90 88 88 | miguel@miguelstoys.com | www.miguelstoys.com

Centre to show off many sides at open day

Lux Mundi Torre del Mar is inviting people to find out more about its activities

by JENNIE RHODES

TORRE DEL MAR. Lux Mundi Torre del Mar will be hosting an open day next Friday, 19 May. The purpose of the event is to let people know about all the activities and events that the centre organises.

Sue Bell, who is a volunteer at the Torre del Mar centre, in Viña Málaga, says that the idea came about because “people have no idea about the full range of things Lux Mundi does”. She adds: “Either they just see the trips and are put off because they are looking for somewhere for their religious beliefs, or vice versa.”

Lux Mundi is keen to demonstrate to visitors that the centre isn’t just about trips and prayers; at the open day volunteers will be on hand to provide information about the whole range of activities and events via a number of stalls which will be set up in the building and outside in Lux Mundi’s shady garden. The centre will be offering free coffee and the opportunity to take part in a quiz.

From language to photography classes, film to quiz nights, coffees and lunches, including regular ‘singles’ events, Lux Mundi will be showing the different ways it continues

to uphold its original message of friendship and how people can get involved.

While the origins of and purpose behind Lux Mundi are bringing together Christians of all denominations for prayer (as an ecumenical organisation), it has many facets and is even a place to pick up free newspapers and magazines.

Bilingual volunteers are on hand day and night to help when needed, with a 24-hour phone line and Gloria Uribe, who has worked for Lux Mundi since the early 1990s, says that they can “offer advice or point

INFORMATION

► **When.** Friday 19 May from 11am until 5pm.

► **Where.** Lux Mundi Torre del Mar, Casa de la Viña, Avenida Moscatel 1. (In the Jardines de la Viña park, opposite Alfonso’s)

► **Further information.**
www.lux-mundi.org
952 54 33 34
luxmundi@lux-mundi.org

people in the right direction on health care and legal matters as well as helping with spiritual needs”.

Gloria, who has been at Lux Mundi in Torre del Mar since the centre first opened in 1994, says that the centre “mainly attracts British people, some Germans and, in Fuengirola, a lot of Scandinavians”.

They are keen to get more Spanish people involved in the centre’s activities too and are hoping that the open day will help with that.

Father Raymond Delius, the founder of Lux Mundi, together with the Hermanas de Maria Reparadora, founded the Lux Mundi Ecumenical Centre in Fuengirola in 1973. Following the success of the centre in Fuengirola, a second centre was opened in Torre del Mar in September 1994.

A similar Fuengirola event is planned for October.

XXIII Gastronomic Festival & Orange Day of Istán

Declared as a Festival of Provincial Tourist Singularity by Diputación de Málaga

Saturday 13th May 2017 from 1:00pm to 3:30pm

Come visit Istán!



Gastronomic Tasting:

Corn Soup with Clams & Prawns

Typical Dishes

Fresh Orange Juice

Traditional Desserts,

Artisan Food & Products Market...

Organized by:
Tourism Council
Ayuntamiento de Istán



Collaborating:
Centro Educación Adultos
La Glorieta



Southern Spain has a multitude of hidden corners just waiting to be discovered: this week we suggest you take the road to...

Andalucía

The Horse Fair in Jerez de la Frontera

Equestrian events, flamenco and sherry are the three pillars of this traditional fair, which fills the city with colour and entertainment during a week-long party

by JAVIER ALMELLONES

With barely time for a respite after the recent Seville Fair, Andalucía is looking forward to another great spring event this weekend, this time in the city of Jerez, in Cadiz province: the 'Feria del Caballo', or Horse Fair, which is classified as an International Tourism Event.

This will be a week of partying and entertainment, in which Spanish thoroughbred horses play an important role. There is an extensive programme of activities, including international jumping competitions, dressage, an equestrian rally, exhibitions and auctions. Also, from tonight (Friday) until Saturday 20 May the 'Real de la Feria' fairground in the González Hontoria park will be filled with horses, carriages, and riders in traditional costume.

Of course, there will also be the usual colourful attractions, and plenty of 'casetas', the bar-restaurants in the fairground, each with their individual ambience and decoration.

As always, no event could take place in Jerez without sherry and flamenco being very much in evidence: by day and at night, the fragrance of the local wine will permeate every 'casetas' and it pairs perfectly with many traditional dishes at this time of year. Visitors will be not only be able to enjoy hearty stews, but also Iberian ham,



This famous fair is based around the Spanish thoroughbred horse. :: SUR

artisan cheese and a huge variety of tapas. The typical 'caldito', or consommé, of Jerez is also perfect as a snack.

Flamenco song, 'cante jondo', is another important feature of this festival. Jerez de la Frontera is considered one of the birthplaces of flamenco and the city boasts numerous singers, dancers and guitarists. For

that reason, there are live flamenco performances in many of the casetas during the fair.

With so much else going on during the Horse Fair, there may not be much time to explore the city, but it is worth trying to see at least some of the interesting monuments, museums and wineries, which reflect Jerez's important heritage.

In fact, many of them really should not be missed, such as the Alcázar de Jerez, an Almohad fortress dating back to the 12th century. This walled castle is in one of the best-known parts of the city centre, beside the Alameda Vieja and close to the González Byass winery.

Not far away is the Cathedral of El Salvador, one of the most important religious buildings in Andalucía. It was a collegiate church until Pope John Paul II consecrated it as a cathedral. The interior contains some very valuable works of art, such as 'La Virgen de niña', by Zurbarán.

To see another of Jerez's important religious buildings, La Cartuja de Santa María de la Defensión, you have to leave the city centre.

WHAT TO SEE IN JEREZ

► **The cathedral.** 17th century construction with Gothic, Baroque and Neo-classical features, built on the site of a former mosque.

► **Santiago church.** This church, which was founded by King Alfonso X El Sabio, is an impressive Gothic construction with later Renaissance and Baroque additions.

► **La Cartuja de Santa María de la Defensión.** Situated on the outskirts of Jerez, this is considered the religious building of the greatest artistic importance in Cadiz province.

► **The Alcázar.** A complex of buildings originally constructed by the Almohads in the 12th century, with Baroque palaces incorporated later.

► **Church of San Miguel.** This church combines different styles, such as Jerez Gothic, with Renaissance and Baroque features.

► **Real Escuela Andaluza de Arte Ecuestre.** The Royal Equestrian School puts on different shows, featuring Spanish thoroughbred horses.

► **Bodegas Tío Pepe.** One of the many wineries in Jerez where it is worth taking a guided tour.

This is an architecturally beautiful church which was constructed in the second half of the 15th century. Other fine examples of civil architecture are the Casa de Riquelme, the Recreo de las Cadenas and the Palacio de Campo Real, among others.



Wednesday 17th. Western Dressage show at the stud farm at 11am. :: SUR



THE NIGHT SKY

KEN CAMPBELL



The race into space

The space race began in 1957 with the launch of the Soviet satellite Sputnik one. This came as a shock to the American public, and led to the creation of NASA whose space programme was to be called project Mercury.

The Russians led the field in the race with Yuri Gagarin becoming the first human in space when he completed one orbit of the Earth in April 1961. The Americans replied shortly after in May 1961 with the launch of the first American in space, Alan Shepard. But unlike Gagarin, Shepard's flight was a lacklustre affair. His Mercury 7 rocket reached an altitude of just 101 miles before splashing down in the sea. In August the Russians sent Gherman Titov into space for a whole day, orbiting the Earth 17 times. The Americans tried again February 1962 when John Glenn became the first American to orbit the Earth.

When project Mercury ended in May 1963, a total of six people had been sent into space.

German scientist Werner Von



Alan Shepard :: SUR

Braun who during the Second World War had designed and built the V2 rockets, helped the Americans in their rocket development.

On 12 September 1962, President John Kennedy made a speech declaring that NASA should achieve the goal of landing a man on the moon before the end of the decade. This was a massive undertaking that would cost a fortune but the Americans were determined to beat the Russians at any cost. The Russians then launched the first woman into space, Valentina Tereshkova.

With the Americans racing so hard to catch up accidents were bound to happen and in January

1967 three astronauts were killed in a fire in the Apollo 1 rocket as it was being tested on the launch pad. In April the same year the Russians had their own disaster when Vladimir Komarov died during re-entry when his parachute failed to open.

NASA gained ground in December 1968 when the crew of Apollo 8 were the first to orbit around the moon. As NASA was preparing to land on the moon with Apollo 11 in July 1969, the Russians were attempting an unmanned landing to collect samples, unfortunately their rocket crashed. Once NASA had achieved the moon landing public opinion influenced NASA to cancel Apollo 18, 19 and 20. Apollo 18 was modified as a space station called Skylab.

In July 1975 the race was over when a Russian Soyuz rocket successfully docked with the last Apollo capsule.

i More information :
www.costadelstars.com

R-DMCS
Glass Manufacturers S.L.

The Official Distributor of Sunflex Glass Curtains
Enhance your property with a superior system

Specialist manufacturers of Glass Curtains, Stainless Steel, UPVC & Aluminium Windows, Doors and Concertinas

Everything manufactured in house for all your glass needs:
Glass curtains, Windows and doors, stainless steel, pool surrounds, roofs (manual & electric), steel structures, shop fronts, bespoke furniture, showers, double glazing, splash backs, etc.

Pol. Ind. El Cañadón, Nave 16-18,
Camino de Coin km.2, Mijas Costa, 29650
Tel/Fax: 952 477 963
Mobile: 677 712 742
rdmcsglass@hotmail.com
www.rdmcsglass.com

CE
SUNFLEX

RDMC's Glass Manufacturers S.L.
Glass Curtains & Stainless Steel Specialist

Not-for-profit Educational Foundation

BRITISH INTERNATIONAL EDUCATION 3-18 YEARS



From Nursery to University

ALOHA COLLEGE Urb El Ángel, Nueva Andalucía, Marbella. Tel: (+34) 95 281 4133

ALOHA COLLEGE



Excellent results
from happy,
fulfilled children

alohasummerschool

03 July — 28 July 2017
aloha-college.com/summer-school

3-14 years
BOOK PER WEEK

WHAT HAPPENED TODAY?

12 MAY 1930

Jesús Franco is born

TONY
BRYANT

Born in Malaga on 12 May 1930, Jesús 'Jess' Franco Manera was a Spanish film director, writer, composer and cinematographer. He wrote and directed more than 160 motion pictures in his lifetime, encompassing a wide variety of genres.

Franco began his career working as an assistant director at the age of 24. In 1960, he attended the premiere of the new Hammer Horror movie *The Brides of Dracula* and this instigated his interest in the horror film business.

Franco's career took off in 1961, with the release of *The Awful Dr. Orloff*. Considered to be the first Spanish horror film, the movie received wide distribution in the United States and the UK.

Even though he had some Ameri-

can box office success, including two 1969 films with British actor Christopher Lee, Franco never achieved wide commercial success. Many of his films were only distributed in Europe and they were rarely dubbed into English.

He continued to produce exotic horror films throughout the 1960s, but for a brief period he turned his attention to a number of James Bond-like spy thrillers.

A huge fan of jazz, Franco used various pseudonyms, many of which were taken from jazz musicians such as Clifford Brown and James P. Johnson.

Several of Franco's films were based on the writings of the Marquis de Sade, someone who remained a major influence throughout his life. His themes revolved around lesbian vampires, cannibalism, sadomasochism, zombies and sexploitation.

In 1969, Franco moved to France in order to free himself from the strict censorship of totalitarian Spain. He wanted to make more



Jesús Franco made over 160 films in his 50-year career. :: SUR

erotically violent films and his following movies featured abundant nudity, with long, uninterrupted scenes of debauchery. These low-budget films included *Vampyros Lesbos*, a film about a woman who has a series of erotic dreams that involve a mysterious female vampire.

Although he produced a number of relatively successful horror films, he became pigeonholed as a porn director due to the huge number of X-rated adult films he began turning out.



His landmark 1969 film, 'Vampyros Lesbos'. :: SUR

Most of his hardcore films starred his lifelong companion Linda Romay, a young Spanish actress more than twenty years his junior. Romay met Franco in 1971, though they did not marry until 2008. They remained together until her death in Malaga in 2012.

In his later years, he directed two big-budget horror films – *Faceless* (1988) and *Killer Barbys* (1996) – both of which showed what he could do when his projects were adequately funded.

LANGUAGE
FOOTNOTE

| | |
|--------------|---------------|
| Película | Film |
| Cineasta | Filmmaker |
| Largometraje | Feature film |
| Género | Genre |
| Estreno | Premiere |
| Músico | Musician |
| Vampire | Vampiro |
| Censura | Censorship |
| Desnudo | Nude |
| Seudónimo | Pseudonym |
| Escena | Scene |
| Presupuesto | Budget |
| Sueño | Dream |
| Encasillado | Pigeonholed |
| Financiar | To fund |
| Ocaso | Twilight |
| Calificación | Rating |
| Rodar | To shoot/film |
| Rodaje | Filming |

Franco attracted a large circle of bizarre actors during his life, many of whom were over the hill performers in the twilight of their careers. He gained a reputation for not paying his actors and the entirety of his work after 1996 was of very low quality, none of which was distributed theatrically.

Franco died of natural causes in Malaga on 2 April, 2013. He was 82.

Bilingual crossword
inside back page

FACTS & FACES



Antonio Rincón, Paul Butler, Mijas councillor Jose Antonio González and Lions members.

Lions help get kids outdoors

MIJAS. Representatives of Mijas-La Cala Lions Club recently presented 1,200 euros to DRANG, a non-profit association that organises activities for local youngsters in the Alcornocal de la Roza del Aguado cork oak forest. The organisation's founders, Antonio Rincón

and his wife Gisela Narvaja, have used the funds to buy overalls, wellington boots and a changing tent for the children. DRANG stands for fun (diversión), respect (respeto), friendship (amistad), nature (naturaleza), and generosity (generosidad). Children aged between four

and eleven meet every evening from Tuesday to Friday for activities and games that bring them in contact with nature and the outdoors.

The next Lions event will be the Fashion Show and Spring Fayre on May 16th at the Hotel Tamisa Golf starting at 11.30am.

Fuengirola performance for choir in search of a new pianist

FUENGIROLA.

The T.I.M.S. choir performed at the Lux Mundi ecumenical service held recently in the open air in the Plaza de la Constitución, Fuengirola. With choristers from over eight nationalities, the choir performed two works: A Clare Benediction by John Rutter; and When I Needed a Neighbour, a modern hymn by Sydney Carter. T.I.M.S.

(The International Music Society) is now in search of a replacement pianist as Christine Langley Wallner, who has supported the choristers for the last few years, is returning to Canada in a few months' time. Any classically trained pianist interested in taking on the role is invited to contact Gilly on 654 891 790. For more information visit www.timschoir.org



T.I.M.S. choir at the open air Lux Mundi service. :: SUR



An early morning thank you from organisers. :: SUR

Charity walk raises funds and awareness for suicide and self-harm prevention

ESTEPONA

R. ARMSTRONG. Around 70 people gathered on the Paseo Marítimo in Estepona on Saturday morning to take part in a 5km walk/run in aid of Pieta House, a support service based in Ireland for those experiencing suicidal thoughts or engaging in self-harm.

Campaigner Michael O'Halloran, who lost his son and two nephews to suicide, organised the Darkness into Light walk and was delighted with the turnout. Participants ranged in age from seven to 75 and most came from Ireland, Great Britain, America and Spain. Almost 3,000€ was raised.

The aim of the fundraiser, which

has been organised by Pieta House for the past nine years, is to help create global awareness of suicide and self-harm prevention. The total number of walkers hit a record high this year with 150,000 taking part worldwide.

Michael said the increase in the number of participants around the world indicates the general "change of attitude towards suicide and self-harm".

"What an experience to share our losses with so many people who understand," he said, "leaving us with a great feeling of elation and connection. A big thank you to all who attended and donated and looking forward to meeting again next year."

LEGAL ADVICE



International Lawyers answers readers' queries

We speak English, German, French, Spanish and Russian

Please send your questions or contact us directly to arrange a personal appointment on:

Ilagoson International Lawyers

Avda. Playas Andaluzas 38
(Exit 'El Rosario')
29604 Marbella
Tel: 952 77 12 13
Fax: 952 82 68 61
ilagoson@ilagoson.com
www.ilagoson.com
Offices in Málaga, Marbella and Cádiz

REF. H.I.C.

Some time ago I lent money to a friend. We signed a document by which I lent him 12,000€ and he had to pay me back 12,500€ within three months. He has not returned it yet, and until now I haven't needed the money. However, now I have some unexpected expenses and I need the money back as soon

as possible. Is there any particularly speedy court proceeding to oblige him to return the money?

Yes, there is. In these cases there is a special proceeding called "procedimiento monitorio" through which you can claim the return of the loan providing the document that you signed, which serves as a proof of the debt. Nevertheless, your friend can contest the claim and refuse to pay alleging that he does not owe anything, in which case you will have no other option than lodge a normal proceeding, which will take quite more time and expense.

REF. P.O.S.

I live in an apartment building with a neighbour who accumulates rubbish in his flat, causing the rest of the apartments to have all kinds of insects (cockroaches, ants...) I have even seen rats, and the

whole building stinks. I am trying to sell the apartment, but in this situation I cannot find a buyer. We have spoken with the president of the community of owners, but he says that nothing can be done because the problem is inside a private property. Is it true that we can't do anything? Of course you can. All the owners and occupants of the dwellings are obliged to keep them in good condition, so that the wellness of the rest of the neighbours is not affected. If your neighbour suffers from Diogenes syndrome, which appears to be the case, and there is a health risk for the rest of the neighbours, you can ask sanitary services for an inspection so that they take charge of cleaning the property if the owner refuses. In any case, there is also a court proceeding that if accepted could lead to the eviction of the owner for a certain period of time.

First Assessment Consultation FREE of Charge

The Moorish wall found at the Aduana building is the latest historical site which people will be able to visit in Malaga, a city about which much is still unknown



FRANCISCO GRINÁN

✉ Twitter: @pacogrinan

MALAGA. “We’ve found a really thick wall.” Ana Arancibia will never forget that statement, made by her colleague María del Mar Escalante when she hurtled up from the catacombs of the Buenavista Palace, like somebody possessed, to give her the news. “Thick?” she asked, hardly daring to mention the word which immediately sprang to mind. “Yes... thick!” answered her fellow archaeologist, also reluctant to say what they were both thinking.

The word was ‘Phoenician’, and they hardly dared to say it because it would mean that they had made one of the most important findings in Malaga in the past two decades: the origins of Malaka in the 7th and 6th centuries B.C. - what Ana refers to as “the founding fathers of this city.”

This subterranean Malaga can be seen close to the entrance inside the Picasso Museum, and anyone interested in following a route through more than two thousand years of archaeology can continue on to the Roman port of Malaga and the maritime wall of the Nasrid Malaga which was found at the Aduana, the Customs building, and can be seen below the glass floor of what is now the new Museum of Malaga.

This wall shows precisely the ‘elbow’ of the third line of defence of the Alcazaba fortress, which changes direction and heads towards the area where the Rectorado building now stands, and where years ago another stretch of the same construction was found.



10. Moorish wall at the Museum of Malaga

Date: Moorish period (11th-12th centuries). **Place:** Museum of Malaga, below the cafeteria. **Site:** Maritime wall of the third precinct of the Alcazaba, where it joined the medina. **Visit:** Will be possible once the cafeteria is open.

PHOTO REPORT: ÁLVARO CABRERA AND PAULA HÉRVELE

“It is a point at which the wall joined the medina and, although we haven’t found it, there was also a gateway between the city and the Alcazaba,” explains archaeologist José Suárez, who has led the excavations and soundings at the Museum of Malaga. He explains that the remains we will be able to contemplate over

a cup of coffee or drink - the café at the Museum is not open yet - is just the tip of the iceberg of this site, where the first necropolis from the high mediaeval period (9th century) was discovered in the sand in front of the wall, together with some Roman salting troughs which match others found in the area and some

valuable imperial thermae.

The glass floors with views of the foundations of our past have multiplied in the historic centre of Malaga in recent years, and they show a change of mentality towards archaeology.

“We had our backs turned to this heritage for a long time, but luckily

it is now possible to reconcile the city of today with the one of 2,000 years ago,” explain Pedro Sánchez Banderas and Alberto Cumpián, of Arqueosur, who are used to “fighting” with developers and construction companies because the discovery of ancient remains delays their works.

One project which was affected was when the Roman port of Malaga was discovered below the Vincci hotel group’s new establishment in the old Posada del Patio. We pass through the door of this new hotel with the archaeologists to visit the remains, which can be seen through the glass floor.

“What we have here is unique in Spain because it is not just a jetty; it is a port, designed by the important Roman architect and engineer Vitruvius,” explains Alberto Cumpián, pointing out that the breakwater and the wall of the port were “remarkably well preserved.” It is not difficult to imagine how the ships at this wharf would have been loaded with the garum that was produced in the troughs which have been found in Calle Alcazabilla and at the Rectorado.

Pieces of the same puzzle

Archaeology is like a large jigsaw puzzle in which most of the outside pieces are usually missing. That is why, when one is found, it not only provides information on its own, but also helps the archaeologists to understand the history of a city or an era.

“This port shows how commercially important Malaga was in the 4th century, after having declined somewhat during the century before,” says Alberto, who also explains that the resurgence was not only in the city’s industrial power but also in its strategic location as a safe and alternative route to the piracy in the Straits.

“This archaeological site doesn’t just make this an unusual hotel. I am convinced that its fifth star is partly due to what lies underneath it,” says Pedro Sánchez Bandera, nodding towards the other remains which have been found in the same place - the Moorish wall which can now be seen below the transparent floor of the Vincci’s charming bar.

The remains of a skin treating industry were also discovered, although

IT'S YOUR BUSINESS!

Got an initiative?
Excited about a new venture?
Does everybody know about it?

Tell more than 220,000 people in SUR in English.

It doesn't cost much to get your message across.

952 649 669

evera@diariosur.es

SUR
in English

to see some Moorish tanneries it is best to visit the Andrés Olivares shop in the Plaza de las Flores.

“They are from the caliphal era and show that this was the tanners’ district of Malaga of that time,” says the owner of the shop where, below the clothes hangers and accessory displays, remains can be seen which date back several centuries.

Other private establishments, such as the Tribuna hotel in Calle Carretería and La Cueva de 1900 restaurant in Alcazabilla, have also incorporated pieces of Moorish wall into their premises, making them an inviting place to rest for those who follow this route through the subterranean Malaga.

It is a trip which shows us how each civilisation which arrived in the city after the Phoenicians superimposed itself upon the foundations of the other. Every time there is a new discovery, it is like “looking through the keyhole” at our past, as Sánchez Bandera puts it. He says he hopes that a solution will soon be found to the water leaks in the basement of the Carmen Thyssen museum so that other major archaeological evidence which has been discovered in recent years can also be put on view again.

He is referring to the discovery of a Roman villa, whose owner worked in the fish industry and turned his house into “a propaganda machine to show off his economic power.” With large ashlar, luxury details on the façade and lower-quality materials at the rear part of the property, this was a type of posturing which may have impressed his neighbours but not the archaeologists who are continually finding new profiles of the city.

“About 20 years ago, Malaga had a general history of the peoples who have passed through here, but as we make more progress in studying the sites, new signs of the city’s identity are being revealed to us, explains Ana Arancibia. “Nobody believed us 17 years ago, when we said we had found the Phoenician Malaga,” she says.

Once thing is certain: there are plenty more treasures to come. “At present we only know about four per cent of what lies below,” explains Ana, who is especially keen to find the Roman forum which lies somewhere beneath the city.

ROUTE FROM THE MALAKA OF THE 7TH CENTURY B.C. TO THE MALAGA OF THE 15TH CENTURY A.D.



1. Nasrid barbican in Calle Carretería

Date: 13th century. **Place:** Hotel Tribuna, in Calle Carretería. **Site:** Remains of the wall and barbican which were defensive features of the city in the Nasrid era. **Visit:** The basement of the hotel, where the remains are integrated into the restaurant.



2. Roman bridge beside the river

Date: 4th to 15th centuries. **Place:** Hotel Vincci Posada del Patio, in Pasillo de Santa Isabel. **Site:** Over 50 metres of the old Moorish wall (13th-15th centuries), but the most important are the remains of the 4th-century Roman port. **Visit:** Downstairs. Entry is free.



3. Roman villa at the Thyssen

Date: 1st-5th centuries. **Place:** Carmen Thyssen Museum, in Calle Compañía. **Site:** Remains of a Roman mansion and fish conserving factory. There is a fountain called ‘nymph of the fishes’ because of its decoration. **Visit:** Not possible at present.



4. Moorish tanneries, Plaza las Flores

Date: 10th-11th centuries. **Place:** Andrés Olivares, fashion and decoration shop, Plaza de las Flores. **Site:** Remains of a leather tanning factory, and the walls. **Visit:** The remains can be seen below the glass floor of the shop.



5. Wall in the Plaza de la Marina

Date: 14th and 15th centuries. **Place:** Underground car park in the Plaza de la Marina. **Site:** Maritime walls from the Nasrid period, corresponding to the port area at the time. **Visit:** Go into the car park.



6. Defensive tower in Alcazabilla

Date: 14th century. **Place:** La Cueva 1900 restaurant, in Calle Alcazabilla. **Site:** Well-preserved tower which was part of the Moorish wall in the Nasrid period. **Visit:** You can have lunch or dinner beside it.



7. Phoenician city, Picasso museum

Date: 7th and 6th centuries B.C. **Place:** Picasso museum, Calle San Agustín. **Site:** Walls, tower and houses marking the northwest boundary of the city in Phoenician and Punic times. **Visit:** Access is beside the museum entrance.



8. Fish factory in Alcazabilla

Date: 4th-5th centuries. **Place:** Calle Alcazabilla. **Site:** Remains of a fish factory, which took up part of the Roman theatre. Includes the troughs where the garum was made. **Visit:** Below the glass pyramid in Alcazabilla.



9. Salting troughs at the Rectorado

Date: 3rd-4th centuries. **Place:** ‘Rectorado’ building, Avda. Cervantes. **Site:** Remains of troughs on the south slope of the Gibralfaro hill, used to make fish sauces. **Visit:** At the entrance to the building.

Optional
WIFI connection

299€

Full DC
inverter

Low sound
pressure (dB)
*Depending on
model

iFeel
function

• AFTER SALES SERVICE.
• FREE ENQUIRY.
• NO SUBCONTRACTORS.

VELEZ MÁLAGA.
Polig. Ind. La Pañoleta.
C/Julio Romero de
Torres, 8.
Tel: 952 500 779

ARCHIDONA.
Pol. Ind. Archidona.
C/ Editores, 1.

info@chimeneastehisu.com
chimeneastehisu.com

We speak Spanish,
English & Russian

BRIT BACK

Community spirit

Attitudes towards old people and children couldn't be more different between Spain and the UK

"They're so friendly." The warmth of Spaniards, their engagement with the people around them, their exuberance and passion for life and each other, is something British visitors to Spain often comment on.

This oft-repeated truism runs far deeper than friendliness in my opinion. Spaniards seem to have a really natural and inclusive sense of community spirit which begins in early childhood and goes on - well, forever. I can't count the amount of times I saw a holidaymaker's jaw drop at the sight of sleepy babies in push-chairs or toddlers running around at two in the morning while their parents enjoyed a rowdy group meal with friends and family. The mandatory taking part in social occasions means that Spanish kids have none of the awkwardness British children often display in front of adults they don't know. In our local bar the teenagers who used to gather on a Sunday afternoon to meet for a



Old people in Spain, like children, are involved in everything. :: A. C.

'copita' or three never failed to offer up a "buen provecho" and a quick nod of acknowledgement if we or anyone else was eating when they arrived. That tiny, but important (and well mannered)

gesture always greatly impressed me.

And when it comes to the difference between Spanish and British ways with the elderly I don't know where to start. The

respect for the role of 'abuelos' who often live with their grandchildren and take care of them for long periods means that old people in Spain, like children, are included in everything. I am still shocked months after returning to the UK by the appalling lack of care and loneliness suffered by old people in Britain. They are frequently stuffed into shoddy state care homes or live, perilously, on their own. I often see them in our local town, sitting alone on benches or shuffling around the supermarket hoping to find a friendly face.

My mother, who is involved with a charity that organises regular tea parties for the elderly, reports that some of her group have no proper conversations with anyone at all between outings. I may well have a romantic view but I couldn't imagine anyone in our village in the Axarquía going for more than a few hours without a noisy, involved 'charla' (chat) with the people around them.

There's no doubt that British society seems fractured to me now in comparison to the one I experienced in southern Spain. But, however introverted we are, we don't all sit indoors ignoring our neighbours or turning silent when a stranger walks into the bar. Community goodwill does

of course exist here. It's just different.

Recently our town held an open day to showcase the voluntary organisations in the area. Expecting, rather pessimistically, to find a handful of do-gooders with weary expressions handing out leaflets, I found instead the town hall jam-packed with people interested in helping others. In Sudbury, Suffolk, it turns out there are literally hundreds of ways you can get involved - assisting not one but a handful of mental health charities giving free counselling, weeding the local park or 'guerilla gardening' the flower beds outside the theatre, captaining boat trips on the river Stour to raise funds for maintaining our very own waterway, putting together an audio news bulletin for blind people, compiling interviews with immigrant townfolk for a municipal archive project, teaching disabled children how to swim...

On a wintry East Anglian day the sense of a community coming together left me with a bright glimmer of hope.

Polly Rodger Brown returned from Spain to the UK last year. In this column she reflects on different aspects of life in both countries.



Luisa Isabel Álvarez de Toledo, the 'Red Duchess', with her unfaithful husband, Leoncio González, during their youth. :: R. C.

Aristocrat's illegitimate child fights to claim her share of the inheritance

DNA evidence proves that Leoncio González is the father of his servant's daughter, who now wants to claim her inheritance

:: P. MUÑOZ

Deceased aristocrat Leoncio González, the husband of of Luisa Isabel Álvarez de Toledo, who was popularly known as the 'Red Duchess' (La Duquesa Roja), was proven this week to have been the biological father of his servant's illegitimate child, Rosario Bermudo.

Despite opposition from two out of three of the duke's legitimate children, Leoncio González's body was exhumed from the Palacio de Quintana Redonda cemetery in March, after Rosario, now 66 years old, demanded a paternity test.

After DNA obtained from the duke's bones matched "99.99 per cent" of Rosario's DNA, incontestably confirming the duke's extramarital sexual relations with her

servant mother, Rosario now believes she is entitled to a fifth of her biological father's wealth.

On Monday, the lawyer of the servant's daughter suggested that Rosario is now justifiably entitled to receive some inheritance: "After such overwhelming evidence, the trial (20 September in Madrid) will be a mere formality," she commented, after the results of the National Toxicology Institute's report were revealed.

Rosario's lawyer also added that while the deceased duke's total wealth has not been quantified in monetary terms, consisting mostly of property, land and art, her client could be staking her claim of more than two million euros worth of assets.

In the demand, the lawyer states that Rosario Bermudo was born on

4 February 1951 in Madrid "as a product of intimate extramarital relations between her mother" and Leoncio Gregorio González de Martí when she was working as a servant for the duke in one of his properties in Madrid.

"Logically, given the dates, my client doesn't have a contract or document which proves that her mother was working there at the time," she admits. But what she does have is "an old photograph, in black and white, which despite the poor quality" shows the husband of the 'Red Duchess' at a table with three women.

Rosario's mother, "condemned and abandoned", eventually married another man on 8 December 1956 and had another six children. Her husband accepted Rosario Bermudo as his own.

Thirty municipalities unite to raise funds for new isolation rooms

'Verbenas', or street parties, will be held to raise funds for the rebuilding of children's isolation rooms at the Materno Infantil Hospital

ÁNGEL ESCALERA / SUR

MÁLAGA. Thirty municipalities in Malaga province have agreed to raise funds for new bone marrow transplant isolation rooms for children at the Materno Infantil Hospital by hosting 'verbenas' (street parties) on Saturday 3 June.

The street parties have been organised by AVOI, the association of volunteers who work in the children's wards at the hospital, as part of the 'Verbenavoi' project.

The charity project is being sponsored by the Fundación Unicaja, which will also contribute funds to rebuilding the isolation rooms.

The association is also collaborating with the bedroom furniture shop Mi Colchón and the Málaga CF foundation for the events which they hope will raise at least 200,000 euros altogether.

All the money raised will go towards rebuilding the isolation



The president of AVOI was part of the party that presented the 'Verbenavoi' project. :: VIRGINIA JIMÉNEZ

rooms in in the children's Oncology wards.

The association wants to make the rooms more welcoming and child-friendly for the children, who have to be admitted three weeks

before the bone marrow transplants are due to take place, Juan Carmona, the president of the association, stated.

Tickets for the street parties include food, drinks, charity brace-

lets and the chance to participate in the draw to win a Mediterranean cruise for two people.

The association is also hoping to receive individual donations, which can be made to the Unicaja

INFORMATION

► **When and where.** Saturday 3 June, taking place in 30 municipalities across Malaga province.

► **Tickets.** Tickets cost seven euros and can be bought online at www.verbenavoi.com

► **Donations.** Contributions to the association can be paid to the Unicaja bank account ES33 2103 0239 91 0030008477.

bank account ES33 2103 0239 91 0030008477.

Carmona also stated at the presentation of the project that part of the events are dedicated to children, with magic acts, bouncy castles, facepainting and balloons all planned.

The thirty municipalities taking part include the likes of Marbella, Estepona, Mijas and Torremolinos, while several towns have also organised special shuttle bus services to the nearest street party.

Carmona also took the opportunity at the project's launch to promote and raise awareness of the importance of bone marrow donations, stating that "we have a moral duty to continue the legacy of Pablo Ráez", the 20-year-old who passed away in February this year after a two-year battle with leukemia and who was followed by many social media users during his fight.

Functioning with all 5 senses

Hearing loss is an alienating experience. Using breakthrough technology Sontec Hearing Centres are helping people get their lives back

SONTEC
INTERNATIONAL
HEARING CENTRES

Experience, Quality & Technology



www.sontec.es 618 385 910

PHONE 952 667 402
FOR A FREE HEARING TEST

Find our nearest hearing centre in Torre del Mar, Vélez Málaga, Marbella, Fuengirola



Please, post me absolutely free, details of the pensioners hearing aid and the FREE BOOKLET for better hearing

☐ Tick if pensioner

SONTEC
INTERNATIONAL
HEARING CENTRES

Edificio Florida II, Calle Hermanos Pinzón nº4, Local 9, 29640 Fuengirola, Málaga

Mr/Mrs/Mss First Name

Surname

Address

Post Code

Tel.

Junta promises to keep health centres fully open all summer

Regional health minister, Aquilino Alonso, refused to confirm if replacement staff would be on full-time contracts, as demanded by the unions

by I. GELIBTER / Á. ESCALERA

MIJAS. Health centres in the province of Malaga will remain open all summer. That is, at least, the "intention" of the Junta de Andalucía, according to regional health minister, Aquilino Alonso, on a visit to Mijas last week.

He said: "The idea is clear: we want every centre to remain open and give the level of care that is necessary for the Costa del Sol and Malaga province."

Contractual demands

Regarding the contractual situation, Alonso refused to give any concrete details, pointing out that negotiations are still ongoing with the unions who are demanding that the summer reinforcements be on full-time contracts to adequately cover the workload.

He said: "The deal is being closed and we will be able to give details



Alonso, alongside Mijas mayor Juan Carlos Maldonado. by I. G.

A new hospital, a possibility

On his visit to Mijas, Aquilino Alonso announced that the Junta was looking into the possibility of a hospital that would serve both Mijas and Fuengirola. "We're getting there," he said, before announcing that contracts for the construction of the hospital in Estepona had been put out to tender.

once it is completed." This is expected to happen before the end of the month.

Despite his positivity, a series of strikes were called on Wednesday by unions dissatisfied with the Andalusian Health Service's (SAS) failure to guarantee full-time contracts to new personnel.

"A bad situation"

"The situation at present is quite bad," said the provincial secretary of the union Satse. "Hospitals right now aren't fully staffed; in the summer this will be much worse."



THE IMPORTANCE OF WASHING HANDS

A series of events were organised by the Hospital Clínico in Malaga last Friday to mark 'World Hand Hygiene Day'. The theme of the day was preventing the growing resistance to antibiotics and a number of activities to encourage good hand sanitation, inside and outside of hospital, were carried out.

CARDIOLOGY AND CARDIOVASCULAR UNIT

Clínica SANTA ELENA

C/Sardinero, s/n, Urb. Los Alamos.
29620 TORREMOLINOS (Málaga)

RECEPTION 952 075 450
EMERGENCIAS 952 386 266

GRUPO DENTAL CLINICS
www.grupodentalclinics.com

IMPLANT + CROWN
699€
German technology

FIRST CONSULTATION + X-RAY
FREE

951 20 43 23

TORREMOLINOS • VÉLEZ-MÁLAGA
FUENGIROLA LOS BOLICHES
MIJAS LAS LAGUNAS • ALHAURÍN EL GRANDE



SHOW OFF YOUR SMILE WITH THIS FANTASTIC OFFER:
Book your appointment for clear braces with full Invisalign treatment
before April 29th and get **500 € off** the total cost.


NAKPIL-BUENO
 ORTHODONTIC SPECIALISTS

www.ortodoncianb.com

Free parking inside the building 

952 77 7747
 C/ Pinsapo, 8-1ºB MARBELLA
repcion@ortodoncianb.com

Music as a form of therapy

Musicians from the Malaga Conservatory took part in a day of music at the Hospital Materno Infantil

by ÁNGEL ESCALERA

MALAGA. Malaga's Hospital Materno Infantil was filled with music on Monday as musicians from the Malaga Higher Conservatory of Music played both classical and cinematic pieces to patients, staff and visitors alike.

This was in aid of second edition of the initiative 'Music fills the Materno'. The scheme has been promoted by both staff at the hospital and pro-

fessionals from the conservatory who believe that music not only eases the mind and stimulates the senses, but can have therapeutic properties too.

Several musicians performed simultaneously at spots around the hospital: a brass quartet, a guitar duo, and an oboe and guitar pairing performed classical pieces and scores from films in the paediatrics and maternity outpatient wards and at the main entrance to the paediatrics department.

The areas were decorated with musical motifs and the poster designed by six-year-old patient Mara.

The day's events finished in the playroom where all of the musicians united to perform a musical story.



The brass quintet performing at the Materno on Monday. by SUR



50% SALE

ON ALL VARIFOCAL LENSES

| | |
|-----------------------------|---------------|
| STANDARD 79€ | 39,50€ |
| PREMIUM 134€ | 67€ |
| ELITE 189€ | 94,50€ |
| TAILOR MADE 254€ | 127€ |

FREE eye test + FREE visual health check + FREE retinal photography
 Valid for one test booked on or before 4 June 2017. Our eye test examines more than just your vision. We also take a closer look at your visual health and can detect the signs of a range of important eye problems and refer you to a doctor. Book yours today at:

Marbella 952 863 332 Avda. Ricardo Soriano, 12 (next to Massimo Dutti)
Fuengirola 952 467 837 Avda. Ramón y Cajal, 6 (near Portillo bus station)

50% discount on all types of varifocal lenses. Standard varifocal lenses was 79€ now 39,50€, Premium varifocal lenses was 134€ now 67€, Elite varifocal lenses was 189€ now 94,50€ and Tailor Made varifocal lenses was 254€ now 127€. Valid from 3 April - 4 June 2017. Cannot be used in conjunction with other offers. Extra Options available at an additional charge. Visual health test offered for free is normally 15€. ©2017 Specsavers. All rights reserved.



Stay Fit during Your holidays

Day and Week passes

1000 m2 + outdoor training terrace

Yoga - Spinning - epic Pump
Pilates - epic CROSS - Zumba
Kickboxing - LAB - Salsa/Bachata

Kids classes:
Kickboxing - Zumba - epic CROSS



IS NOT ONLY A GYM, IT'S A LIFESTYLE

Try it and Love it

Taste of Fitness
Enjoy at our ocean view lounge terrace, where we serve fresh juices, protein-shakes and healthy food.

Avda. Antonio Machado 64 - Conjunto Granada 86
BENALMADENA COSTA - 951 76 98 39
Opening Hours: 7am - 10.30pm

Drug consumption is on the increase as people do not perceive the risks



Twitter: @alvaro_frias

Recorded cases of cocaine and cannabis addiction have multiplied in Malaga in the past ten years

MALAGA. She was on her way home from a party when her car hit a group of six cyclists. Two of them were killed, and three others seriously injured. The driver tested positive for alcohol and drug consumption.

That accident occurred last weekend in Valencia and is another example of how the consumption of drugs, especially cocaine and cannabis, has extended in recent years. These substances are no longer only associated with recreation: they have become part of everyday life for more and more

people. In fact, the number of people who receive treatment after taking these drugs has greatly increased in Malaga province in recent years. Why is that? Because there has been a reduction in the perception of the risk associated with them.

Figures from the Provincial Drug Dependency Centre (CPD) support this claim. Most patients who need attention of this type have become dependent on alcohol, but in other cases the problem is with illegal substances such as cocaine and cannabis. In 2016 alone, the CPD assisted 1,135 people in the province who had problems because of these two drugs, and that is an increase of 54.6 per cent compared with ten years ago.

One of the worst problems is with cocaine; 675 people were assisted by the CPD last year, and the Proyecto Hombre association reports that 70 per cent of its work last year involved helping people with cocaine dependency. Its director in Malaga, Belén Pardo, says many people do not realise that cocaine cannot be consumed every day.

"For example, heroin is highly

addictive and within a very short time you feel the need to consume it every day. Cocaine creates a false sense of control," she explains.

Juan Jesús Ruiz, who runs the CPD, agrees and says that cocaine dependency begins little by little. Somebody who starts by taking it at weekends gradually ends up with a serious addiction, because their tolerance increases and they have to keep consuming more and more.

Cocaine is no longer considered an elite drug, and its consumption has increased. Although it costs money to acquire it, these experts warn that they are treating all types of people who have problems because of cocaine.

A STATISTIC

142

per cent is the amount by which the number of people needing help for cannabis addiction has risen in ten years.

Some of their patients are professionals who work long hours. "When they take cocaine they feel more in control, more able to concentrate, so they often consume it even while they are working," says Belén.

She also says that most of the people who come to the associations for help are men with a solid family and work structure, but they are still leading a double life. "They often don't ask for help until something serious happens in their personal or working life," she says.

With regard to cannabis consumption, the figures are alarming. Last year the CPD attended to 460 people, 142 per cent more than ten years ago.

Juan Jesús Ruiz says that in this case the profile of the people is different although, like cocaine, they come from all sectors of society. "This drug is becoming more popular and many youngsters are using it. On average, they start taking it when they are about 15 years old. However, many other people smoke cannabis, often at home after work," he says.

In fact, although people may be

somewhat wary of consuming cocaine, they think there is hardly any risk at all with cannabis. Experts refute this, and point out that it can have a serious effect on health.

José Manuel Burgos, a forensic doctor at the Institute of Legal Medicine in Malaga, explains that there has been an increase in psychotic incidents caused by cannabis.

"Knowing that I work on subjects like this, a friend of mine recently asked me to help his 22-year-old son, who is a student in Granada, because he had problems with this substance. He was admitted to an addiction centre just over two months ago, and has been receiving treatment ever since," he says.

Juan Jesús Ruiz confirms that cannabis is an enabling substance in psychotic disorders. "If someone has an underlying problem, the drug will affect them more. Most of the time these problems can be overcome, but sometimes the damage remains," he says.

With cocaine, the damage is physical rather than mental and it can be considerable. Forensic scien-

BRITISH DENTAL CLINIC

Dental Implant Centre

Are you scared of the Dentist?
Are you considering dental implants?
Are you considering smile makeover?
Are you considering Veneers, Crowns & Bridges?
Are you considering teeth whitening?
Do you need a second opinion?

NO PROBLEM WE OFFER

BRITISH DENTAL CLINIC

We are located just off the main church square
C/ San Rafael, 3 Fuengirola (Málaga)

Tel. 618 429 174 - 952 476 740 - 952 580 836

Here at **British dental Clinic** we offer our patients impartial advice and consultation, from very simple treatments to very complicated depending on the patients needs, age and medication along with the oral examination of your mouth which is the most important part.

We are able to offer sedation for people with a dental phobia and tranquilizers as well - so your treatment can be carried out in a peaceful and tranquil environment.

Dental Implants which are very popular, are not right for everyone, we have to look at your medication as well as the oral examination - when all the information is gathered we can then offer you the correct treatment and solution to your individual problem.

At **British Dental Clinic** we do offer all types of treatments, Implants, Crowns, Tooth bleaching, as well as Gum treatment and can offer different treatments for different people. People are unique with their own individual needs, every patient should have a consultation and a thorough examination which we give to maintain good oral health.

Because we have over 20 years' experience in Dentistry and I was a post graduate in England and Sweden we do have a wide range of treatments available for treating individual patients, But it all starts with the Consultation and Oral examination so we can assess your needs and your financial situation as well.



IMPLANTS
CROWNS
WHITENING
ORTHODONTICS
ENDONTICS
ORAL SURGERY
DROP IN
EMERGENCY SERVICE
9.30AM - 2.00PM

Free
Consultation



DENTIST'S PRACTICE NUEVO BOULEVARD

Dr. Hendrik Weckwerth - 25 years experience



- General dentistry
- Oral implantology
- Endodontics

- Cosmetic dentistry
- Periodontosis treatment
- Removable dentures

- Professional tooth cleaning
- Sessile dentures
- Power bleaching

Avda. Luis Braille, 6. 29670 SAN PEDRO DE ALCÁNTARA
clinica@drweckwerth.com | www.drweckwerth.com

Tel: **+34 952 789 077**
Emergencies **608 921 459**

FIRST
CONSULTATION
FREE!!



Cocaine and cannabis can cause cardiovascular and mental health problems, respectively. :: SUR

tist Eduardo Ramos says cocaine consumption is linked with cardiovascular problems: when someone takes this drug it produces changes in the cardiovascular system

which can lead to irregular heart beat and even sudden death.

"It doesn't only affect somebody who has been taking it for years. It can happen at any time, even to

people who have only been using it at weekends for a few months. The quantity which has been taken overall has nothing to do with it," he says.

"It's quite terrifying, your mind creates 1,000 reasons to justify taking it"

:: A. FRÍAS

MÁLAGA. Carlos was like any other young man. He studied during the week and loved to play sport. At weekends, he used to go out with his friends and drink alcohol. Now, aged 50, this teacher from Málaga, married and a father, tells how later, when he went to university and began to mix with different types of people, "I wanted the party to go on longer than before, till six or seven in the morning." And that is how he came into contact with cocaine.

"At first I only went out at weekends, but then it became more often. I'd go out one day and rest the next. Bit by bit you take more cocaine to keep yourself going, because at first you take it to feel good but in the end you do it to stop feeling bad," he says.

Over time he abandoned his friends and his family, "because when you are addicted you don't want any commitment, only the one you have to your substance," he says. "Everything starts to revolve around it. Nothing else matters. It's quite terrifying, your mind creates 1,000 reasons to justify taking it."

Carlos continued to work, but could only think about going out and taking cocaine. "You only mix with other people who take it, and if you invite them to a drink and a line, they think you're the best thing ever. They tell you they understand all your problems, and you end up blaming something else for your addiction," he says.

He promised his new girlfriend that he would give up cocaine and did so for just over a year, but then relapsed at a difficult point in his life. There came a time when he just wanted to give in, "but I realised I would be totally alone and so I did something about it. I asked for help from my wife, as she is now, and she came with me to Proyecto Hombre in Málaga. They have really helped me to recover from my addiction," he says.

It is over 20 years since Carlos began to take cocaine and he now realises what the drug had done to his life. "I'm in contact with my family again, after many years. My children are proud of me, and I enjoy every moment I'm with them now. Before, I was with them but it wasn't the same. Life was a nightmare before," he says.

- **ORTHOPAEDIC SURGERY**
Dr. Alf Neuhaus.
Joint Replacements • Hip Resurfacing • Key Hole Surgery • Hand / Foot Surgery • Arthritis Care • Accidents • Fractures • Rheumatism / Gout • Sciatica
- **PHYSIOTHERAPY**
David Peromingo.
Post-op • Rehab • Back/ neck • Pain • sport injuries • Acupuncture
- **COUNSELLING**
Christie Nicholas.
Relationship issues • Anger/ Anxiety management • Depression



CLINICA SANDALF

we keep you going

C/ MERCURIO 75. 29631 ARROYO DE LA MIEL
(+34) **952 57 7766** | info@clnicasandalf.com
www.clinicasandalf.com

- **OPHTHALMOLOGY**
Dr. Mariano Salvaterra.
Cataract surgery intra-ocular lenses • Glaucoma • Macula degeneration
- **PHYSIOTHERAPY**
Tamara Abramovich.
Rehab • Lymph drainage • Manual therapy • Trigger point treatment
- **OSTEOPATHY**
Christie Nicholas.
Cranio • Sacral Therapy • Spinal Re-alignment • Joint Manipulation • Soft Tissue Mobilisation

DIGIT. X-RAYS • ULTRASOUND SCAN • BONE DENSITY

Record 22 organ transplants carried out at Carlos Haya hospital in 12 days

Surgeons at the Malaga hospital performed 17 kidney transplants and five liver transplants between 16 and 28 April

:: ÁNGEL ESCALERA

MALAGA. In ten days of frantic activity, 22 patients at the Carlos Haya regional hospital have received

the organ transplant they needed to overcome their chronic illness, thanks to a new record in solidarity.

Between 16 and 28 April, 17 kidney and five liver transplants were carried out thanks to the altruism of families who lost a loved one and authorised their organs to be donated.

As well as the 22 transplants in Malaga, there were a further five

in Seville, Cordoba and Valencia. In total 29 organ transplants (19 kidneys, six livers, two hearts and two lungs) were made possible because of the donations.

There were four donations from relatives of patients who died at the Carlos Haya hospital, five from the Clínico Universitario, and one each from the Costa del Sol, Antequera and Torrecárdenas, in Almería, hospitals.

Of the 12 multiple donations, three were from cases of cardiac arrest (asystole) and nine from brain death. Last year, donations after asystolic death represented 30 per cent of the total registered in the Malaga region. The latest donations mean that 29 patients with advanced chronic conditions



A transplant at the Carlos Haya regional hospital. :: SUR

The transplant coordinator praised the work of the surgeons who carried out the operations

now have a second chance and very good prospects for their future health.

Pride and commitment

The transplant coordinator for the Malaga Sector, Domingo Daga, said this week that the 22 transplants which took place between 16 and 28 April were a matter of pride for the Carlos Haya hospital and showed the commitment of the surgeons who carried out the operations.

Dr Daga also thanked the 12 families who had authorised their relatives' organs to be used. "Thanks to their altruism, 22 patients now have the chance to recover from their chronic illness. Those families deserve recognition because, despite their own sadness after the death of a loved one, they agreed to allow their organs to be used to help others," he said.

He also explained that waiting lists for organ transplants are becoming shorter. "I'm very pleased because we have achieved something rather historic in shortening the waiting list, so that patients can receive their transplants more quickly," he said. "We want to reach a situation where no patient dies while they are waiting for a transplant to take place."

ASSSA
INSURANCE
since 1935

Invest in your HEALTH

Top doctors
Free choice within numerous and prestigious centres in ASSSA medical directory

No premium increase
due to age.
The age you join is the age you stay

Guaranteed for life
Contractual guarantee of no policy cancellation due to age or high usage

Preventive medicine
Extensive annual check ups and second medical opinions

GET GREAT LIFETIME DISCOUNTS NOW!
Consult our promotions

New medical centre available:
Hospital Quirónsalud Marbella

Benalmádena Costa - Av. de las Palmeras, 15
Nerja - Every Friday from 9.30 am to 1.30 pm in the Bakery-Café MOIN MOIN (Pasaje Dr. Fleming, near to Hotel Riu Mónica)
Susanne Hinrichs - 952 447 709 - benalmadenacosta@asssa.es
www.asssa.es

SANTA SITA YOUR ARTICULAR HEALTH
The unique Massage Oil

SANTA SITA is used in our treatments to soothe and treat joints, connective tissues, muscles and spine. It provides an anti-stress effect and improves circulation.

Santa Sita is a remarkable healing product with a unique manufacturing **NANO-Technology**

FN SANTA SITA
Physiotherapy & Massage Salon
Manolo Santana Racquets Club Carretera de Istán, Km 2, Marbella (Málaga).
info@santasita.es | Tel: 698 310 193 | www.santasita.es

MARBELLA NURSING
NURSING AT HOME

24hr. HOME CARE // 24hr. LIVE-IN CARE
QUALIFIED NURSE & NURSING ASSISTANT TEAM

Tel. 665 943 844 - 602 494 621
www.marbellanursing.com

Santolaya Clinic (Since 1980)
Prof. Dr. M. Prieto
President of the Sevilla Association of Aesthetic Medicine
27 years experience in Aesthetic Medicine
FREE CONSULTATION
Paseo Jesús Santos Rein, 17
(at horses roundabout) FUENGIROLA
952 460 760 / 952 471 578

Silhouette Soft Tensing Threads FROM **302,5€**

CLÍNICA DR. CAMPOS
AESTHETIC MEDICINE & SURGERY

NON-SURGICAL FACELIFTS

Ultra Lift HIFU FROM **395€**

www.clinicadrcampos.com
The clinic you've trusted for 30 years
For further information and for an appointment
Avda Ricardo Soriano, 65, 5º 2º.

952 821 811
670 032 191

We speak

FEEL THE SPEED

KART&FUN ESTEPONA
Exit 155. A-7

KART&FUN MALAGA
Next to Plaza Mayor S.C.

WWW.KARTFUN.ES
+34 951 13 69 18

STAG PARTIES COMPANY EVENTS DRIVING SCHOOL KART HIRE BIRTHDAYS CAFETERIA

EXHIBITIONS

Biennial Contemporary Art Marbella. Cultural Centre Kunsthau Berlin, Poligono Nueva Campana local 2 Nueva Andalucia. In collaboration with the Fred Friedrich Foundation, Marbella Town-Hall and the Mexican Ambassador in Spain, Don Raphael de la Madrid. Fifteen local and international artists are exhibiting their work. info@redaktionkhbm.de.

Pedro Rodríguez Marbella. Permanent exhibition, Kempinski Hotel Bahía. Pedro Rodríguez 'Pedrin', a Malaga sculptor, has an exhibition of his works in the Galeria de Arte de Pedrin in the Kempinski. One of his works 'Olly', a magnificent bull, can be found in the entrance to the hotel.



Gabriel Ange, Magpie Gallery

Magpie International Gallery. Marbella. Until 18 May. C/Virgen del Pilar. 200m from port. An exhibition of photographic art

by British artist Ginny Aston entitled 'Reflections on Reflections'. From 19 May until 18 June. 'The journey of the soul' is an exhibition by Gabrielle Ange. She works in oil on canvas, acrylic, mixed media and charcoal and makes murals for apartments, hotels, wineries etc. Gabrielle is a well recognised artist and winner of the "Best picture of the year" award in Paris.

Mercedes López Charro Marbella. Until 31 May. Kasser Rassu Art Gallery, Blvd Principe Alfonso de Hohenloe Mercedes works as a freelance illustrator drawing a wide range of lifestyle, fashion and food illustrations, using techniques such as watercolour and artist marker pens. www.mercedes-lopezcharro.com

FUN & FLASH!

aquamijas
mijas water park

GIFT VOUCHER 16€
DISCOUNT FOR 4 PEOPLE

4€ off per person at box office.
Up to 4 people maximum.
Only valid by presenting this ad at the ticket office. Not accumulative with any other discount offer. VALID UP TO SEPTEMBER 30th 2017

WWW.AQUAMIJAS.COM

Autovía N-1, s/n 206
29470 La Janda Costa
MÁLAGA
T: 952 40 04 04 / 09 104
F: 952 40 04 42
www.aquamijas.com

SUR IN ENGLISH



museoPICASSO Málaga

Bacon, Freud and the School of London

Until 17 September 2017

EXHIBITIONS

El Campanario

Estepona. Until 15 June, *El Campanario Golf and Country House*. An joint exhibition by Sandra Winkelmann and Dana Nowak.



S. Winkelmann, Estepona

Yuko Morata

Marbella. Until 17 June, *Galería Yusto/Giner, C/Madera*. The exhibition 'Bohemians' consists of twenty small format paintings by Japanese artist Yuko Morata. The theme that runs through all the paintings is nature and includes landscapes and especially swans.

Ludovic Cesari

San Pedro. Until 20 June, *Bhubo Decoración*. French born artist/photographer Ludovic Cesari is displaying a selection of his work.

Museum Jorge Rando

Malaga. *Cruz del Molinillo, 12*. The works of contemporary artist Jorge Rando are on permanent display.

No summer break for U3A

MALAGA. Summer is just around the corner and it's usually the time when social clubs along the coast sit back and have a rest until the autumn. However some associations are finalising their plans for activities to keep the foreign residents occupied during the summer months.

The U3A has coordinated some activities enabling members to continue meeting, albeit informally. Their first gathering will be on 7 June when they will be strolling around the Parque de la Paloma in

Benalmádena. They will meet at 11.30am at Pepe's restaurant near the roundabout for coffee before setting off.

The new U3A vice president, Rob Edwards, hopes this will be an opportunity to discuss what the group are looking to do over the coming months and how frequently they would like to meet.

Currently there are around 30 people in the group so anyone wishing to join should email Rob on edwardsrob@hotmail.co.uk

The U3A Facebook page will also post details of activities.



Yuko Morata, Marbella

play. The museum also holds poetry and musical events.

The Russian museum

Malaga. *Edificio Tabacalera, Avda Sor Teresa Prat.* Tues-Sun 9.30am - 10pm. The Russian museum's seasonal exhibition until 16 July is called 'Kandinsky y Rusia' and comprises 78 pieces by well known Russian artists such as Kandinsky. The annual exhibition is entitled La Dinastía Románov and includes many portraits of Russian royalty before the last Tsar and his family were assassinated in 1918.

Ruiz de Luna

Malaga. *Museo Municipal del Patrimonio (MUPAM), Paseo de Reding.* An exhibition dedicated to the Ruiz de Luna ceramic dynasty. Around 300 pieces are on display including ceramics, drawings, watercolours and sculptures.

Malaga Glass Museum

Malaga. *Permanent exhibition. Plazuela Santísimo Cristo de la Sangre.*

The glass museum has two new glass panels on display that have been painstakingly restored. They were both made by the Spanish company Mauméjean.

Picasso's birth place

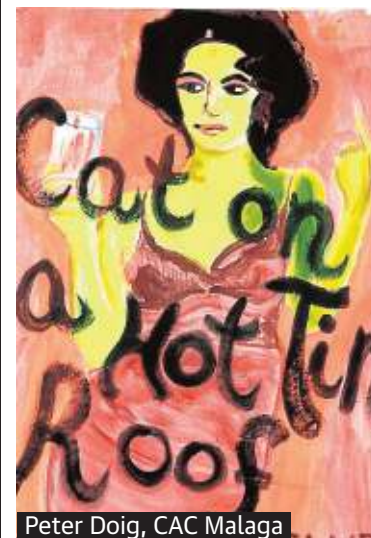
Malaga. Until 11 June, *Sala de Exposiciones, Casa Natal de Picasso*. Picasso's birth place houses two exhibitions, both running until June. The first, entitled 'Arte Recuperado (1916-1957)' contains a selection of works by several Spanish artists on loan from Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía. The second, 'Junto al aura de Picasso', consists of works that harmonise with Picasso's style and execution such as Tapiés, Julio González and Miró.

'Neighbours III'

Malaga. *Permanent collection. Centro de Arte Contemporáneo, Calle Alemania.* Works by local Malaga artists are on display in 'Neighbours III'. Many different techniques and subjects are included.

Jia Aili

Malaga. Until 18 June, *Centro de Arte Contemporáneo*. Jia Aili is an emerging Chinese artist whose works reflect the dramatic changes in Chinese society since the year 2000.



Peter Doig, CAC Malaga

Peter Doig

Malaga. Until 25 June, *Centro de Arte Contemporáneo*. 'Studiofilmclub' is an exhibition by Scottish artist Peter Doig. It consists of posters created by the artist advertising films for his cineclub in Trinidad and Tobago.

Fausto Velázquez

Malaga. Until 31 May, *Fundación Unicaja, Plaza del Siglo*. 'Frida Kahlo, La vida como obra de arte' is an exhibition of paintings

PROGRAMMING



ALIEN COVENANT

Director Ridley Scott
Starring Michael Fassbender
HORROR - 123 min.

The crew of a colony ship, bound for a remote planet, discover an uncharted paradise with a threat beyond their imagination, and must attempt a harrowing escape.

Friday 12: 18:10, 22:15

Saturday 13 and Sunday 14: 15:45, 18:10, 21:45

From Monday 15 to Thursday 18: 18:10, 22:15

+16

ORIGINAL
VERSION
SUBTITLED
SPANISH



Teatro Goya
CINES

GUARDIANS OF THE GALAXY VOL. 2

Director James Gunn
Starring Chris Pratt and Zoe Saldana
ACTION - 137 min.

+12



Set to the backdrop of Awesome Mixtape 2, 'Guardians of the Galaxy Vol. 2' continues the team's adventures as they unravel the mystery of Peter Quill's true parentage.

Friday 12: 17:45

Saturday 13 and

Sunday 14: 15:45, 19:

From Monday 15 to

Thursday 18: 17:45



THE BOSS BABY

Director Tom McGrath - Starring Alec Baldwin and Steve Buscemi
ANIMATION - 87 min.

Friday 12: 18:00

Saturday 13 and Sunday 14: 15:45, 17:45

From Monday 15 to Thursday 18: 17:45

Fit

by artist and collector Fausto Velázquez. The artist was inspired to recreate the photos of Frida and her life in a series of paintings.

Arte Recuperado

Malaga. Until 11 June. *Casa Natal de Picasso, Plaza de la Merced.* A selection of paintings entitled 'Arte Recuperado 1916- 1957' is on temporary loan to the Casa Natal. It includes works by Spanish masters including Josep Togores, Esteban Vicente, Alberto Sánchez and Pablo Gargallo among others.

Francisco Javier Valverde

Malaga. Until 3 June, *Galeria Columna JM, Duquesa de Parcent.* An exhibition of paintings by Francisco Javier Valverde entitled 'Oleoramas del Parque del Oeste'.

Arte y superación

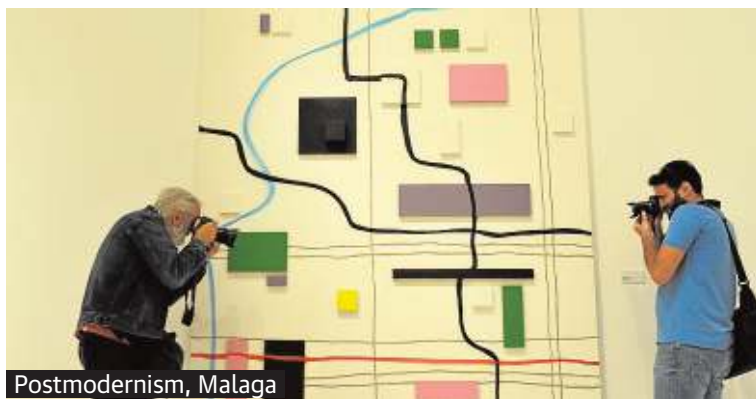
Malaga. Until 23 June. *La Sala Moreno Villa.* An exhibition of art works by international renowned artists of the Mouth and Foot Painters Association.

Faces in a family album

Malaga. Until 30 June, *Sala 17, La Térmica.* A selection of photographs taken by film producer Isobel Coixet of some of the stars in the films.

Painting after postmodernism Belgium-USA

Malaga. Until 2 July, *Palacio episcopal, Plaza del Obispo.* This exhibition has been brought



Postmodernism, Malaga

to Malaga by Roberto Polo, patron of The New York Metropolitan Museum of Art. It consists of a collection of paintings by eight Belgian and eight American artists.

Automobile museum.

Malaga. Until 20 July. *Avda Sor Teresa Prat* The museum has an interesting exhibition of haute couture as well as vintage cars.

Eugenio Moreno.

Malaga. Until 28 July. *Alianza Francesa, C/Beatas* A life sized sculpture of Picasso lying in repose created by artist Eugenio Moreno is on display. It is aimed at underlining how Picasso's name and persona have become one of Malaga's 'souvenirs'.

'Lo Aparencia de lo real'

Malaga. Until 10 September. *Museo Carmen Thyssen, C/Compañía, 10*

Three generations of Spanish artists are represented in this exhibition which reveals the artists' attempts to create illusions of reality.

Bacon, Freud and the London School

Malaga. Until 17 September. *Picasso Museum* This exhibition is the result of an agreement between the Tate in London and the Picasso museum in Malaga. It features 90 works covering eighty years by renowned artists such as Freud, Bacon, Kossof, Ronald B. Kitaj, Michael Andrews, Euan Uglow and Paula Rego. www.museopicassomalaga.org

Paula Vincenti, Inside Out

Antequera. Until 29 May. *Centro Unicaja de Cultura, C/Cantareros.* Argentinean artist Paula Vincenti exhibits a selection of her works.

Noel Nieva Villafuerte

Cómpeta. Until 28 May. *Galeria Centro de Bellas Artes. C/San An-*

tonio, 6. Philippine artist Noel uses complex colour themes to create his art. This is an opportunity to see some of his new work ahead of upcoming exhibitions in Scandinavia later in the year. Tel: 642 494 054

Exotic Vibrations

Mijas. *Mijas Tourist Office, Mijas Pueblo.*

Seven international artists living and working on Costa del Sol will be displaying original artworks in oils, pastels, watercolours, textiles, silk paintings and acrylics. Also greeting cards and miniature art.



Picasso Museum, Malaga

Artistas Ecléticos

Mijas Pueblo. Until 19 May. *Clínica Veterinaria, Avd México 21.* Works by Sinikka Ahokas-Gröhn, Elaine Carlton and Margit

Björklund. www.artistaselecticos.com

Torremolinos Chic

Torremolinos. *Permanent exhibition, Casa de los Navajas.* A permanent exhibition of photographs taken in the 60s and 70s entitled Torremolinos Chic. It features around twenty photographs including one of the legendary Bridget Bardot posing on Carihuela beach in a Cordobés hat.

Art Gallery Costa del Sol

Mijas. *A permanent exhibition at the new art gallery in the Club House 'Cerrado del Águila'* Paintings, drawings, sculptures and ceramics are on display by artist such as Pedro Bueno, Teresa M. Martín and José B. Angulo.

Picasso ceramics

Mijas. *Permanent exhibition. Centro de Arte Contemporáneo, Mijas, Calle Málaga, 11am - 7pm.* An exhibition of 44 ceramics created by Malaga artist, Pablo Ruiz Picasso.

Gallery Art Club

Fuengirola. *Plaza Picasso, Old Town.* A new art gallery with monthly exhibitions of contemporary art. www.galleryartclub.com

Carromato de Max museum

Mijas Pueblo. *Permanent exhibition.* An extensive collection of miniature art.



San Isidro celebrations

JENNIE RHODES

MALAGA. Towns throughout Malaga province will be celebrating their patron, San Isidro el Labrador, this weekend. As the patron saint of farmers, he is recognised in many of Malaga province's agricultural towns and villages including Periana, Nerja, Alhaurín el Grande, Trapiche, Ardales, Villanueva del Trabuco and Estepona.

San Isidro is celebrated on 15 May and as such many places will be making the most of the weekend for their festivities, including 'romerías' (pilgrimages).

In Periana a 12-hour procession will take place on Monday during which, 40 tonnes of wheat will be thrown, in homage to the patron. Over the weekend there will be music, dancing and a chance to try the local gastronomy.

Alhaurín el Grande celebrates San Isidro with the Cachorreña festival on 14 May handing out bowls of the traditional soup made with oranges, cod, stale bread, olive oil and salt. They are also holding an exhibition of bobbin lace.

Trapiche and Estepona's annual festivals are both named after San Isidro and events will take place on 13 and 14 May in Trapi-



The San Isidro Romería in Nerja. :: sur

che, while in Estepona the five days of festivities started last Wednesday and will culminate in a procession at 6pm on Monday. A full programme can be found on the Estepona Turismo Facebook page.

In Nerja, events will start with a party at the caves at around 8pm on Sunday 14 May and on the fol-

lowing day, after Mass at the church, the romería will take place. A statue of the saint will be put on a cart decorated with flowers and pulled by oxen to the Caves.

In Ardales the romería will end at the Guadalhorce reservoir where on 15 May a party with typical food and drink will be available with music by the municipal band.



Hotel Hacienda
La Herriza
GAUCÍN

WEDDINGS AT
HACIENDA LA HERRIZA



- We tailor everything to your needs.
- Over 13 years experience
- No time limits
- No noise restrictions.
- Exclusivity.
- In House Wedding Planning
- Prices from 5000€ inc. Catering & Accommodation 50 guests.
- Religious, civil and blessing ceremonies.

Contact us on weddings@laherriza.com

MA-9300 Carretera Gaucín Estación, km 4,7
29480 Gaucín (Málaga)
www.laherriza.com | 951 068 200 | info@laherriza.com



Find us

EXHIBITIONS

Costa del Sol Photographic Society exhibition**Benalmádena.** Until 26 May, *Castillo Bil Bil*

Mon 10am-1.30pm Tues-Fri 9am-2pm and 4-10pm.

Antonio Carmona**Torremolinos.** Until 31 May, *Salon de Actos y Exposiciones Casa de Cultura, C/Horacio Lengo*

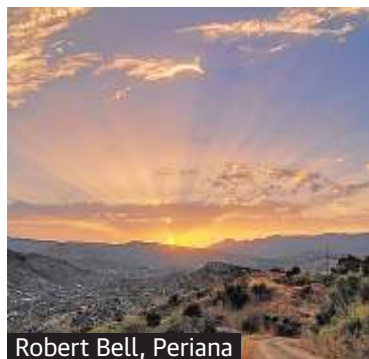
An exhibition of paintings by Antonio Carmona entitled 'La discapacidad a través de la cultura' (disability through culture).

Happy Artists**Mijas Costa.** Until 1 June, *BocArte Restaurante, C/Cómpeta.*

Paintings by the accomplished An exhibition of works by Astrid Zehetner, a local Norwegian artist.

Elaine Carlton**Mijas.** Until 31 May, *Hotel TRH Mijas.*

An exhibition entitled 'Organic' by artist Elaine Carlton. It explores the growth of living things and is created from natural products. wool, silk, rayon, cotton and metal.



Robert Bell, Periana

Frontera Líquida**Benalmádena.** Until 18 June. *Centro Andaluz de la Fotografía*

A visual record of Andalucía and Morocco.

María Zambrano**Vélez-Málaga.** Permanent exhibition. *Palacio de Beniel de Vélez-Málaga.* Monday-Friday, 9am-2pm.

An exploration into the life and works of Málaga-born philosopher and writer María Zambrano. For further information call 952500244.

Galería Krabbe**Frigiliana.** Until 13 May. *Galería Krabbe, C/Rosario La Joaquín.*

An exhibition of collective art work entitled Landscapes A4.

Robert Bell**Periana.** Until 31 May. *La Galería, Villa Olivia.*

Reservations and for viewings of the exhibition of photographs by Robert Bell can be made by email: info@lagaleria.eu or by tel: 951139153

CHARITY

Chamber of Secrets**Torremolinos.** 13 May, 8pm. *Montemar Theatre.* 32.95€

An evening of magic, mind reading, comedy and music. Ticket

Espeto music festival

:: TONY BRYANT

TORREMOLINOS. Lovers of live music are in for an extra special treat this Saturday, 13 May, when Torremolinos presents the second edition of the Espeto Festival.

The festival, which takes its name from the symbolic skewered sardines that are grilled over an open wood fire, will be held in the town's football stadium opposite the fairground.

The event will have a marked gastronomic character: freshly grilled sardines will be given to visitors at the start of this musical extravaganza and the popular Food Trucks will also be offering a wide range of international cuisine.

However, the main attraction will be the impressive line-up of bands and musicians that will offer an array of varying musical genres during the festival.

The Toasters, Miguel Campello, El Kanka, Hablando en Plato, and La Pompa Jonda are just a few of the artists that will be taking part.

The Toasters are one of the original American third-wave ska bands. Founded in New York in 1981, the band has released nine studio albums with labels such as Moon Ska Records and Skaloïd.

They are currently on a world tour and are packing the dancehalls and clubs with their exciting style of Caribbean fused ska.

Miguel Campello, lead singer of the celebrated Spanish band, Elbicho, is considered one of the best flamenco fusion musicians of the last decade. His show consists of energetic compositions that fuse flamenco rhythms with classic rock and roll.

price includes Sangria, beer or refreshments. 15€ of each ticket goes to Cudeca Hospice. Limited seating tel: 663083249.

Coplas for charity**Torremolinos.** 13 May, 8pm. *Centro Cultural Pablo Picasso.* 7€

A concert of traditional Spanish folk music to raise funds for the Asociación Malagueña de Esclerosis Lateral Amiotrófica (amyotrophic lateral sclerosis or AMELA). Tickets from baltazardelmoral@hotmail.es

Charity concert**Malaga.** 12 May, 8.30pm. *Sala Unicaja de conciertos María Cristina, C/Marqués de Valdecañas.* 10€

The Lions Club has organised a charity concert with the Coral San Felipe Neri choir, music by Mozart (Notturmi) and pianist José Manuel Padilla. There will also be contemporary poetry set to music by J.A. Gómez.

Triple A open day and lunch**Marbella.** 14 May, from noon until 5pm. *Crta Ojén*

Besides a parade of dogs looking for homes there will be food donated



Controversial rappers, Ajax y Prok, will be in Torremolinos. :: SUR

INFORMATION

► **When:** Saturday 13 May.► **Where:** Football stadium, Torremolinos.► **Tickets:** www.canalticket.es

Another band from Malaga performing will be the celebrated Hablando en Plata. Originally known as Hombres del Hampa, 'men of the underworld', this group is sure to get things going with their intriguing style of rap.

The group shot to fame following the release of the album, Operación Mafia Fantástica, on which they collaborated with Frank T, a well-known rap producer and broadcaster for Radio Española

One of the more controversial acts on the programme is Ajax y Prok. These young rappers from Granada received over one million views on YouTube following the much-publicised altercation concerning the lyrics of a song that the police claimed were offensive.

The popular flamenco fusion band La Pompa Jonda will also take the stage during the festival. The group was born from the union of four musicians from Jerez de la Frontera and their music fuses the singers' Gitano-flamenco voice with rock music, creating a style they call 'Electro-Jondo'.

The festival will also present several local DJs who will keep the sounds pulsating in between acts.

Tickets for the Espeto Festival, which will begin at 6pm, cost 15 euros in advance or 25 euros on the door.



Chicago, Teatro Cervantes, Malaga

by La Roche College, drinks and live music from Diva Ria, some "stars" from the Gala show from Laude College will dance and sing and there will be tables of nearly new clothes and household items, toys etc.

18 May, from 1pm. *La Sala Puerto Banús.* 35€ (15€ to Triple A)

Atwo course lunch including free-flowing cava, a fashion show with beautiful clothing for all shapes and sizes, live music by Franky Valentine, a raffle and an auction with great prizes. Tickets: La Sala, Office Triple A, Clothes Boutique Variations, San Pedro or email: events@tripleamarbella.org or tel: Lily: 622 910 214.

Anniversary charity concert**Benalmádena.** 26 May, 9pm.*Moonlight Bar, Sunset Beach Club.*

To celebrate their 30th birthday, the Sunset Beach Club are holding a concert presented by Rikki Lavazza with special guest Vikki Rae. they will be performing tributes to Michael Bublé, Robbie Williams and Adele. Tickets 10€ include canapes on arrival tel: 695887366. Funds raised will go to Debra (butterfly children), Barrets Town and Make a wish charities.

Open Gardens Charity event**Granada.** 27/28 May. www.facebook.com/opengardensandalucia/ #opengardensandalucia

Three stunning gardens will be opening their gates to the public to raise funds for Acompalia, Valle Verde Animal Rescue and La Chocolatada charities. The gardens are Jardin de la Alpujarra, Orgiva Tea Garden and Jardin Nevada. Tickets which allow entry to all three gardens cost 5€, under 12s cost 2.50€.

AID Charity Auction**Alhaurín el Grande.** 12 May, 9 June 7pm. *La Cuchara restaurant, Polígono Rosa.*

Every second Friday of every month a charity auction to raise funds for Animals in Distress. 15 per cent of each item sold goes to the charity. Donations and items to sell 24hrs before, tel: Chris 628 239 174 / Joe 626 942 427

MUSIC & DANCE

Chicago**Malaga.** 12, 13 May, 8.30pm Sunday 14 May 7pm. *Teatro Cervantes.*

The musical 'Chicago' is based in the 20s, the main characters Roxie and Velma are serving prison sentences for murder. They become rivals to succeed in the world of vaudeville.

The Wall Bar**Malaga.** *Hotel Vincci Posada del Patio, 11pm, entry free.*

12 May. Daphne & Nicky. Jazz and bossanova.

13 May. Richard Ray Farrell. The New Yorker bluesman in person

Rockabilly concert**Torremolinos.** 12, 13 May, from noon until 8pm. *La Plaza del Remo. Free.*The 'European Rock'n Roll Meeting II' returns to Torremolinos with six Rockabilly bands from Malaga, Finland, Poland and Italy. Info: liisa@liisavaisanen.net or tommy.dahlstrom@gmail.com <http://www.torremolinos.es>**Mentally Ska'd****Malaga.** 14 May, 5pm. *Bar Artesanal, Malaga Port.*

The reggae band Mentally Ska'd will be in concert.

Malaga Philharmonic Orchestra**Malaga, Auditorio Edgar Neville.**

12 May, 8.30pm.

Mijas Costa, Teatro de Las Lagunas.

13 May, 7pm.

Estepona, Auditorio Felipe VI.

14 May, 6pm.

Concierto de Aranjuez with soloist Daniel Casares and conducted by Arturo Diez Boscovich.

T.I.M.S choir**Alhaurín el Grande** 14 May, *Cemetery Chapel*

T.I.M.S. Choir will be performing four songs at a special praise service.

Fuengirola Pop**Fuengirola.** From 22-25 June. *Sohail castle and Pogs Bar*

The legendary Beach Boys are already in the line up for this year's

event. www.fuengirolapop.com

FLAMENCO

Jaleo

Malaga. Every Monday and Thursday 1.30pm and Saturdays 2pm. Museo Interactiva de Música Malaga (MIMMA), 15€ with a welcoming drink. Flamenco singing and dancing.

Weekly flamenco shows

Malaga. Kelipe Flamenco, C/Muro de Puerta Nueva 10. Every Thursday, Friday and Saturday 9.30pm. For private workshops and more information tel: 34 665 09 73 59 or email: kelipe.man-zano@gmail.com

Museo de Arte Flamenca Peña Juan Brea

Malaga. C/Ramón Franquelo, 8pm. 13 May. Loli París singing, Pepe Amaya guitar; Fernando Santiago and Remedios Cervantes dancing. Information and reservations email: info@flamenka.com or tel: 687697526 / 952221380

LECTURES

Talk on arthritis

Arroyo de la Miel. 15 May, 1pm. ELIM Church in Plaza Ibensa. The RAF Association Costa del Sol has organised a talk by Dr Alf Neuhaus on arthritis and what can be done to alleviate the symptoms without having to resort to pain relief. Tea and coffee available.

Informative talk

Arroyo de la Miel. 18 May, noon. Innova building. A group of experts will be talking about: changes to IHT in Andalucía, wills, plusvalia, funeral care in Spain and funeral procedure in general. The event is free but places are limited so tel: Ilse on 952 816443 or email: ilse.liebrechts@blacktowerfm.com

FESTIVALS

Día de la Naranja

Istán. 13 May, 1-3.30pm. The event is combined with the 23rd Muestra Gastronómica to create a day of good food and wine. There will also be stalls selling crafts and local produce.

Feria de la Cerveza Artesana

Rincón de la Victoria. 13, 14 May, Sat noon - 1am. Sun 2 - 9pm. The beer festival is held in the Plaza José Novo in the Huerta Julián area.



The Hobbit, Fuengirola.

Over 200 motives for not sleeping



'Noche en Blanco' starts an hour earlier this year. :: S. SALAS

REGINA SOTORRÍO

MALAGA. The number of events planned for the 'Noche en Blanco' in Malaga next week end has been reduced from previous years. This is to try to give the occasion a more cultural feel with activities starting an hour earlier than usual. Around 217 different events including free access to museums, art galleries, concerts and theatres will be available to the public.

This year, organisers have created a special app called 'Personal Dreamer' which is available for iOS or Android devices.

The motto is '217 reasons not to sleep' and with some events continuing until 2am, visitors

DETAILS

► **When.** 20 May, from 7pm.

► **Where.** The city centre.

► **Website.** www.lanocheenblanco.com

are unlikely to get to their beds before dawn.

The English Cemetery will also be taking part in 'Noche en Blanco' on 20 May and is conducting free guided tours from 9pm onwards. Tickets are available from the 16th at 9am on a first come, first served basis. Only the 9pm tour will be in English.

EVENTS

Ecological market

Mijas. Parque Andalucía. Second Sunday of the month and the last Sunday of the month in the Bulevar de La Cala. Ecological food and environmentally friendly products are on sale.

The Hobbit

Fuengirola. 19-23 May, nightly at 8pm, Sunday 7pm. Matinée 3pm 20 May. Salon Varietés Theatre. The production of the Hobbit from the book by J. R. R. Tolkien features an original and inventive stage design, puppets, costumes and a young cast. Tickets from the box office tel: 952474542 (11am - 2 30pm Mon - Sat) and an hour before performance. Or book online: www.salonvarietestheatre.com

Sea Life Jurassic Oceans

Benalmádena. Sea Life Aquarium

The Plesiosaurs and the Megalodon lived in the oceans millions of years ago and are represented in the new exhibition at SeaLife Benalmádena.

Gerald Brenan Museum

Churriana. 12 May, 7.30pm. Casa de Gerald Brenan, C/Torremolinos. In Spanish, the museum will be holding a performance of the only play Gerald Brenan wrote 'The Lord of the Castle and his Prisoner'. casageraldbrenan@malaga.eu

Coach trip to Alcalá la Real

Torre del Mar. 8 June. 24€ Lux Mundi, Torre del Mar are going on a one day coach excursion to the town of Alcalá la Real in the province of Jaén, situated at the base of the Arab fortress, La Mota. Visit 'Los Quesos Sierra Sur' in Ermita Nueva a family run business producing cheese and yoghurts. Tel: 952 543 334 or e-mail: luxmundi@lux-mundi.org

Coach trip to Gibraltar

Torre del Mar. 18 May, 15 June. 12€ Lux Mundi, Torre del Mar are going on a one day coach excursion to Gibraltar. Passports necessary. Tel: 952 543 334 or e-mail: luxmundi@lux-mundi.org

Moto & Bike

Malaga. 19, 20, 21 May. Palacio de ferias y Congresos. 5€ This is the second year of this event which aims to promote the use of

motor bikes and bicycles for leisure and sport. Buyers will be able to try out certain models on the track.

Trip to Orgiva Tea Gardens

Torre del Mar. 19 May. Various departure points. 25€ Price includes coach fare and driver's gratuity. A beautiful tranquil garden covering about 5,000 sqm. Payment required on booking. Information tel Gail on 951067723, email phoenixsocialclub@yahoo.co.uk or go to www.phoenixsocialclub.co.uk.

Lux Mundi open day

Torre del Mar. 19 May, 11am-5pm. Learn about the history of Lux Mundi and its founder, the development of the centre in Torre del Mar while meeting new people and enjoying coffee in the garden.

Floral Art Club

Estepona. Agro Jardín, Cancelada. 16 May 3pm: Wedding floral designer Maxine demonstrates 'You've got to have friends'. This is the club's last demonstration before the Annual General Meeting on 13 June at noon in Agro Jardín. There will be a table at the demonstration selling floral accessories. Visitors 10€. Tel: 694 425 219 or send an email to esteponafloralartclub@hotmail.com

O. V. FILM

SUR in English advises calling cinemas to check for any last minute time changes. Lunchtime and late night screenings weekends only.



Rockabilly, Torremolinos

Cine Albéniz

C/Alcazabilla 4, Malaga. Tel: 902 36 02 95
Lady Macbeth: 18.40, 20.15

Cinesur El Ingenio

Avda. Juan Carlos I, Vélez-Málaga. Tel. 667 77 31 87.
Guardians of the Galaxy 2: 16.05
The Circle: 16.45
Alien Covenant: 16.30, 19.00 (every day); 21.30 (Tues)
Sleepless: 20.15

Cinesur Miramar

Avda. de la Encarnación, Fuengirola. Tel. 952 19 86 00.
The Lost City of Z: 16.00 (Tues)
Guardians of the Galaxy 2: 12.10, 16.10, 19.00
Lady Macbeth: 16.00, 18.00 (Mon, Tues, Thurs)
A United Kingdom: 12.10, 16.00
Alien Covenant: 11.50, 16.40, 19.20, 22.05, 00.30
The Circle: 15.50, 17.55, 20.00, 22.15 (Tues)

Cines Teatro Goya

For tickets and information call 951196665. www.cinesteatrogoya.com
Boss Baby: 15.45 (Sat, Sun); 18.00 (Fri); 17.45 (Sat-Thurs)
Guardians of the Galaxy 2: 15.45, 19.00 (Sat, Sun); 17.45 (Fri, Mon-Thurs)
Alien Covenant: 15.45, 21.45 (Sat, Sun); 18.10 (every day); 22.15 (Fri, Mon-Thurs)

Yelmo Cines, Plaza Mayor

Centro de Ocio Plaza Mayor, Avda. Alfonso Ponce de León. Tel: 902 902 103 or visit www.yelmocines.es
Der Rosenkavalier live from the MET: Sat 13 May 18.30
Alien Covenant: 12.30, 15.30 (Sat, Sun); 18.00, 20.30 (every day); 23.00 (Fri, Sat)
The Circle: 15.40 (Sat, Sun)
Guardians of the Galaxy 2 3D: 13.30 (Sat, Sun)
Guardians of the Galaxy 2: 19.30 (every day)
Shepherd's Butchers: 16.05 (every day except Sat, Sun); 14.00 (Sat, Sun)
The Lost City of Z: 12.40 (Sat, Sun)

93.6 globalradio
The official English speaking station on the Costa del Sol.

Tune in to the brightest station on the coast!

93.6 Global Radio!
Local news, traffic, weather, competitions and the best music from the last 40 years.

Tune in RIGHT NOW!



93.6fm
<http://global.fm>
Try the QR Code & Listen LIVE NOW!



Top chefs put luxury on the menu in Marbella

The stars of Michelin, Dani García, El Lago, Messina and Skina together with 1870 and Takumi will take part in the Marbella Luxury Weekend

■ MÓNICA PÉREZ

MARBELLA. Marbella is fast becoming the destination for luxury gastronomy events. Just a few months ago Malaga's Dani García arranged for some of the best chefs in the world to meet in Marbella and this month it is the turn of the Marbella All Stars. This is the second year for this event which is captained by Diego del Río and the Asociación de la Alta Cocina. The next event will be the long anticipated Marbella Luxury Weekend, which takes place from 2 to 4 June.

Dani García (two Michelin stars), El Lago, Messina, Skina (one star each), Takumi and 1870 are all taking part in the Luxury Weekend, preparing exclusive and ephemeral menus that are only available over the three days of the event.

"Luxury is not only limited to something expensive; it is also something limited in time, that you can enjoy only the once," explained a source from the organisation team behind the Luxury Weekend. "It's a unique opportunity for lovers of fine gastronomy from all over the world to discover that in Marbella you can enjoy something very ex-



Top chef Mauricio Giovanni in the Messina kitchen. ■ JOSELE-LANZA

clusive," they added.

Dani García's luxury menu includes mullet confit in brown butter, his Gazpacho Cherry Mary, and his Tomato Nitro Dulce. El Lago has opted for white shrimp ravioli with minced seafood and steak tartare of Retinto beef and Payoyo cheese, fried eggs and truffles. 1870 has included its crispy rice 'oblea' with wakame, and sturgeon confit with green wheat, gazpachuelo and Malaga prawns. The Japanese Takumi restaurant is of-

fering tuna tartare, gingara miso-zuke of black cod and miso. Messina will surprise its diners with a watermelon ceviche, ajoblanco soup with yuzu and red mullet in an acidulated and humita broth. In Skina guests can try Galician cockle and samphire ravioli and shoulder of lamb with crispy bread and herbs.

The menus are as varied as the prices which range from 65 euros at 1870 to 160 euros at El Lago (VAT not included).

A. J. LINN

MAY IS FOR GOAT



In order to understand the rules that dominate the gastronomic calendar, we need to understand the breeding cycles of the animals and birds destined for the table. The Glorious Fourth (of August) may be the best known as the opening of the grouse season, and down here we all know that sardines are best when there is no letter r in the month. But why is this the time of year when chivito (baby goat) is at its best? Cochinito (suckling pig) is eaten year-round, and there is a restaurant in Benahavis that sells industrial quantities, but those who appreciate chivito have to be more patient.

Although goat is apparently a great favourite of the West Indian community, normally stewed and of any age, cabrito is a favourite in Portugal, Italy and Greece, as well as Spain.

Understandably there are people who shy away from eat-

ing any animal that has been killed a few weeks after birth, but the reality is that male goats do not give milk so are killed anyway, usually as soon as they are born, so what is the difference? The business of goat milk, yoghurt, et al, has moved into the big time, so a male animal's value is only as meat.

If queasiness is not a factor (you don't of course eat any meat, do you?) then sit back and enjoy it. The strangely-named La Sociedad restaurant in Canillas de Aceituno, north of Malaga, is the place to which pilgrimages are made, and allegedly hundreds of dishes are served every weekend.

Nearer home Marbella's Alameda Restaurant in the San Cristóbal Hotel has a 'Chivito Week' every May, and although shockingly under-promoted, is a sell-out for the five days it runs from 16th to 20th.

The special menu features every sort of goat-sourced dish. Kidneys, cheese, pate, roast leg, stewed shoulder, chops, indeed most parts of the animal are utilised, and all at a price anyone can afford. Be careful though, as from memory the servings are not small, and the house red wine is excellent value.

Baby goat is not eaten year-round; those who appreciate chivito have to be patient

TRADITIONAL AND CONTEMPORARY SPANISH FOOD
TERRACE WITH SEA VIEWS • HOMEMADE DESSERTS
COCKTAILS AND NATURAL JUICES

Sunday 7 MAY | **INTERNATIONAL MUSIC**
15:30 H | **MOTHER'S DAY**

WWW.ONCEYONCE.ES
951 70 30 60 - info@onceyonce.es
Estepona Port, Local 39

2H FREE PARKING

OLIVIA'S
— LA CALA —

White Ice PARTY

THUR MAY 25TH

MOËT & CHANDON



WITH THE PERFORMANCE OF
MARK WRIGHT
Dj COLLINS FRANCIS
SAXOPHONIST
BRASILIAN DANCERS
AND A LOT MORE

DRESS CODE WHITE
COMPLEMENTARY GLASS
OF MOËT & CHANDON **20€**
ON ARRIVAL ENTRANCE

DOORS OPEN 7PM



DONT MISS NEXT WHITE ICE PARTIES: JUN 22nd - JUL 27th - AUG 31st - SEP 28th   

Olivia's La Cala - Calle Torreón, 13, 29649 Mijas, Málaga - Tel. +34 952 494 935
reservations@oliviaslacala.com - www.oliviaslacala.com

To advertise
on this page

contact 952 649 669
or email sur.classifieds@gmail.com

SUR
in English

The secrets of ajoblanco



Ajoblanco soup is traditionally served in glasses. :: FERNANDO. GONZÁLEZ

:: MARINA MARTÍNEZ

MÁLAGA. As part of the Malaga Gastronomy Festival last Saturday there was a workshop on the secrets of making an authentic ajoblanco (a chilled almond and garlic soup).

Experts at the event explained that the base for this soup (and for gazpacho) is simply bread, oil, garlic, vinegar and salt to which other ingredients are then added. For the ajoblanco, a very traditional dish that was once a welcome refreshment for labourers, slivers of peeled almonds are ground together in a pestle and mortar with soaked, stale bread. Little by little olive oil is added to the mortar along with the rest of the ingredients to produce a thick liquid. "It is better if it isn't ground too finely and the crusts are left on the bread," pointed out the founder of the Asociación de Mujeres Cocineras AMUCO, Guadalupe Montejo.

Although it is recommended that only the oil from the Hojiblanca variety of olive is used, other types of olive oil can be substituted.

The soup is usually chilled and served garnished with white grapes. Alternative additions to the traditional recipe include slices of mango and chopped apple. Other more contemporary recipes suggest serving the soup hot or using it as a sauce to accompany cod.

FUSION KITCHEN: ASIAN, THAI, & CHINESE

Bing
Asian Fusion
Bar & restaurant

www.asianfusionbingrestaurant.com

Open 7 days a week: 12:30 - 16:00 h / 18:30 - 00:00 h

■ We speak English ■ Hablamos Español ■ Wij Spreken Nederlands

Paseo Marítimo Rey de España, 42
FUENGROLA Tel: 952 470 218
First line beachfront, near the port,
with large outdoor terrace

LA CALA'S NEW FRENCH RESTAURANT

Joffrey's
LAS MINOSAS

NOW OPEN FOR DINNER 6 pm TILL LATE

EXCELLENT REVIEWS
LIVE ENTERTAINMENT WEEKLY

WEDNESDAY 3 COURSE TASTER MENU €29.95

PLEASE NOTE WE ARE FILMING FOR A CHANNEL 4 SERIES ON FRIDAY MAY 12TH

Ctra. Cádiz Km 200, MUJAS COSTA, Málaga
(Just above El Bombo Beach in the parking lot with 400 parking spaces)
952 49 39 09 / 658 748 919
reservations@joffreylasminosas.com | www.joffreylasminosas.com

Cachorreña FESTIVAL

IN HONOUR OF SAN ISIDRO LABRADOR

14TH MAY 2017



XII BOBBIN LACE EVENT
VILLA DE ALHAURÍN EL GRANDE

Ayuntamiento de
Alhaurín
el Grande

my home SUR

Kitchen page 57
Removals page 58
Real estate page 59
TV satellite page 60

Property rental page 60
Design screens page 61
Glass curtains page 62

Affordable
German made
kitchens
Scandinavian
design

COCINAS PLUS
Your **KITCHEN** Company on the Costa del Sol

See our
in-store
offers!

Kitchen

Cocinas Plus, standing out since 2008
www.cocinasplus.com

Marbella +34 952 764 595
La Cala de Mijas +34 952 587 759

my home **SUR**

Removals

**St GEORGES
EUROPEAN**

Removals & Storage
SECURE STORAGE FACILITIES
IN SPAIN AND UK

Uk - Spain - France - Portugal

Spain: +34 952 485 984

Uk: +44 (0) 1322 383 233

UK - SPAIN - UK WEEKLY



www.stgeorgeseuropean.com



FRANCE - ITALY - PORTUGAL

SPAIN - UK - IRELAND

UNION JACK

REMOVALS - STORAGE - SHIPPING
DEFRA AUTHORISED ANIMAL TRANSPORTATION

Operating on the Costa del Sol for over 40 years, you can rely on us to take care of every aspect of your move. From carefully packing your belongings to safely transporting your pet, we will give you a personal, professional and friendly service.

For an estimate and some expert advice

Just call Jack...

(+34) 902 109 560

info@unionjackremovals.co.uk



www.unionjackremovals.co.uk

**MALAGA
REMOVALS**

"Relax, your move is in safe hands"

REMOVALS

- > Weekly full or part load removal service to & from UK, Costa Del Sol & the Algarve
- > Full or part packing service
- > One box to full load removals
- > Villa to villa moves within Costa Del Sol

**STORAGE**

- > Secure warehouses in both the UK and Malaga

SHOP ONLINE

- > Shop at any main high street store or online and have items delivered the following week in Spain



**Call us now for
a FREE quote**

UK Depot

Tel: 0044 (0)1621 850070
Mob: 0044 (0)7711 179842

Malaga Depot

Tel: +34 951 218 877
Mob: +34 647 698 465

Email: sales@malagaremovals.com

www.malagaremovals.com

**Quality Moving
Service**

at competitive prices

UK-SPAIN-UK



www.edwardseuropeanmoving.com

Tel UK: 01953 718 239

Tel SPAIN: 0034 610 843 114

info@edwardseuropeanmoving.com

my home **SUR**

LIVINGSTONE
ESTATES



LAS DUNAS PARK

LUXURY BEACHFRONT 5-STAR DEVELOPMENT
WITH STUNNING SEA VIEWS. NEW GOLDEN MILE, ESTEPONA



EXQUISITELY DECORATED APARTMENTS AND PENTHOUSES WITH AMAZING VIEWS OF
THE MEDITERRANEAN COAST, AFRICA AND THE ISLAND OF GIBRALTAR. PRICES FOR SALE STARTING FROM **950.000 €**
SPACIOUS APARTMENTS ON A GROUND FLOOR WITH PRIVATE GARDEN, MIDDLE FLOOR APARTMENTS, AND PENTHOUSES
AVAILABLE FOR HOLIDAY RENT – PRICES STARTING FROM **3500 €/ WEEK**



Las Dunas Park is an exclusive beachfront development situated on Estepona's New Golden Mile, ranking high amongst the most exclusive developments of its kind.
The complex has five-star facilities including 24hr security, a full concierge service and access to a private white sandy beach.
Another advantage of owning a property in Las Dunas Park is its links with the 5* resort hotel which benefits from an extended and refurbished health spa and restaurant.



As experts in the Estepona area, we provide an exclusive range of real estate offers and we cover our customers' needs for profitable investment, short and long term rental, and the purchase of a permanent residence.
Our multi-lingual professionals are here to guide you through every step of the process.

ESTEPONA (MÁLAGA):

Urb. Guadalmanza Edif. Salinas Local 7, Ctra. de Cádiz KM 164, 29680.
info@livingstone-estates.com / UK +44 203 519 2205. Fax: +34 952 796 345



+34 952 806 417 | www.livingstone-estates.com

Real estate

my home **SUR**

TV satellite



**ELECTRONICS
EXPERIENCE**
• EXP-TV & INTERNET EST 1970 •

SAVE
120€
per annum

NEW
PRODUCT
from 33€
per month
plus IVA

Do you have fibre optic or high speed internet?

If so you can now have the best of television

IPTV:

UK, Irish,
Scandinavian,
Russian
Radio & TV

- ✓ Free switch over to the best TV anywhere
- ✓ 30 days catch up
- ✓ On/Off don't pay when you are not here
- ✓ Recording facility
- ✓ Video club 2000+ movies and box sets
- ✓ Free 24 hours maintenance service by a trained internet and TV licensed technicians: on the phone, email or in your home

EXP-AIR Internet UNLIMITED INTERNET

FROM 33€ per month plus IVA

ONLY PAY WHEN YOU ARE HERE

Ideal for: iptv, wi-fi, computers, mobile phones

INTERNET INSTALL ONLY 161€ plus IVA

if installed with our Unique IPTV Television Package

MAG Box:

Convert your own MAG Box for FREE OR WE OFFER NEW MAG BOX
124€ plus IVA

Full channel list, Sports, Movies, BBC etc, VIDEO CLUB
30 Days CATCH UP, recording, RADIO, UK, IRISH, SCANDINAVIAN, RUSSIAN
From 25€ per month Plus IVA

TEL EXP-AIR HOTLINE 9:00 am to 9:00 pm

+34 952 885 379 | +34 952 883 168

alanj@exgspain.com

Centro Comercial Benavista 16, Estepona

www.internetandalucia.com



Are you paying too much for Sky?



Have you lost the channels you want?
Are you missing the football matches not shown on Sky?

We have the answer for
LESS MONEY PER MONTH

No upfront purchase required on some packages just swap and save!

- * Get all of the BBC and ITV channels, every Champions league and all 380 Premier league matches LIVE
- * Internet is not always required for the above channels, many Irish channels now available
- * Get all your favorite Sky Channels, Over 1000 movies on demand plus many box sets.

**GET A 7 DAY CATCH UP SERVICE,
YOU'LL NEVER MISS A THING**



ONLY HERE FOR SHORT PERIODS?

Rental packages available for INTERNET only and INTERNET & TV

NO TELEPHONE LINE OR CONTRACT REQUIRED

JUST PAY AS YOU GO

We're just passed the Windmill roundabout in BENALMADENA
Avda. ANTONIO MACHADO 88 Opposite the Vincci Aleya Hotel

Contact our office to arrange a bespoke demonstration Office hours: Mon - Fri 10.30am - 5pm (outside these hours by appointment only)

Call 951 386 044 (office hours) or Mobile 605 270 222



RENT HOLIDAY PROPERTIES SUCCESSFULLY

- Largest distribution network on the German market
- Receive payment automatically prior to the arrival of guests
- Your personal contact from our multi-lingual team speaks your language

Your contact is Monica Schmid

E-Mail: Monica@Schmid.com | Tel: +34-63 81 67 236

Get more information in your language: tui-ferienhaus.de/letting

Property rental

Design screens for insect free dining

"You'll love what we do"

If you love to spend time outside on your patio or terrace, or to dine al fresco, and are bugged by biting insects, pollen or just too much heat, you will love Design Screens.

They are the innovative solution providing fly-free dining outside, relief for hay fever sufferers with a reduction of pollen in the air by up to 90 per cent, or reducing heat and UV rays by up to 80 per cent.

Best of all, they are affordable, practical and made to measure.

There are different types of mesh for each purpose, and there is a wide variety of fine meshes for home or business use. Insect meshes keep flies, wasps, mosquitoes and other unwanted insects out. Pollen mesh, designed to help hay fever sufferers, prevents entry of up to 99 per cent of airborne pollens, such as birch, grass, nettle and ambrosia, so no more sneezing! Solar mesh provides UV filtering and blocks up to 80 per cent of the sun's heat. It is ideal for use as a shading fabric on windows, doors and porches.

Poll-TEX Pollen Mesh not only keeps airborne pollen out, but it keeps flies, wasps, mosquitoes, moths, midges and other insects away too. Sun-TEX mesh is ideal for outdoor blinds and sunshades.

It is a unique, woven mesh that can block 80 to 90 per cent of the sun's hot rays before they even enter your window.

It can be used for your patio, on motorised shades, patio shades or canopies.

Sun control screens keep your living spaces cooler, and the Phifer Sun-TEX range can help reduce energy costs because your air conditioner doesn't have to work so hard. It also helps to protect your soft furnishings against fading whilst at the same time providing day time privacy by blocking 80% of the sun's heat, and allowing diffused natural light in, it is the perfect patio screening option and it could reduce the need for additional interior lighting as well, making further energy savings!



All of the Phifer Sun Control Screening products also protect against annoying insects, just as conventional fibreglass screening does, and offer good outward visibility. It is heavy duty and pet resistant, and infused with Microban antimicrobial product protection which is Greenguard certified.

Phifer sun shading fabrics are approved by the Melanoma International Foundation (MIF) and have been independently tested for their effectiveness in preventing sun damage to the skin and eyes, as required by MIF standards. MIF is an organisation established in 2003 to provide sound guidance and support by a scientific advisory board of medical professionals and melanoma specialists with credentials. MIF provides free screenings and educa-



tional opportunities to communities worldwide. The MIF seal of approval is awarded to manufacturers of fabrics that demonstrate high performance in traditional shading devices such as umbrellas, awnings, sun shades and other complementary sun protective products including sunscreen lotions and sun protective clothing.

If you would like to be able to dine or sunbathe safely on your balcony or terrace in an insect and pollen free environment, or if your home is simply too hot in the summer, don't wait until the weather warms up and the bugs come out, call Design Screens now on 690 215 218 to book your free, no obligation home design visit.

my home **SUR**

Glass curtains

IDEAterrazas®
Cortinas de Cristal - Glass Curtains



GLASS CURTAINS | AWNINGS | PERGOLAS
YOUR TERRACE SPECIALIST!
MOBILE ROOFS | PVC & ALUMINIUM WINDOWS



www.ideaterrazas.com | ☎ 952 461 174



ROB PALMER
COMMENTATOR, SKY SPORTS



PLENTY IN RESERVE

One of the keys to Real Madrid's success so far this season has been Zinedine Zidane's use of his 'B' team at the right moment

Zinedine Zidane's legacy at the Bernabeu may yet be the 'Americanization' of Real Madrid.

As Johan Cruyff revolutionised the way Barcelona played, Zizou may well have revolutionised how teams approach marathon football seasons. Let me explain...

When I lived in America, I was bemused when the top sports teams came into the local arena but had left their marquee players back home.

It was a regular practice in basketball, baseball and then spread into soccer.

Frequently Beckham and Keane missed out on the road-trips. I couldn't get my head around it. Surely they were sacrificing vital away points by not picking their best team at all times?

Zidane has taken on this approach and it has empowered him to take Real Madrid into a position to become double champions of Spain and Europe for the first time since the 1950s.

Some may say he has gambled, others may say that it is an educated estimation. In weeks when his team have tense Champions League games coupled with away games in La Liga, he has made mass changes.

When they travelled to Granada, nine stars missed out on the chance to take in the beautiful city. In truth, footballers see very little of the football destinations beyond the airport and best hotel in town. Zidane has reasoned that his stars are better off with home comforts and watching the game in front of the TV and he's been proven right.

For example, Cristiano Ronaldo has missed the delights of Eibar, Leganés, Gijón, La Coruña and Granada

recently. This meant that he was at the peak of his powers when he faced Bayern Munich and Atlético in the Champions League.

I would hazard a guess that Zidane is using his experiences as one of the game's great artisans to understand how his superstars work. It is quite a revolutionary method and does rely on the nine players you call up reaching the required standards and having the correct balance.

He's also brave to go with his own module when his president has a vision of a team of 'Galácticos' (though it does help when the players you are "drafting in" are all fully-fledged internationals who have cost millions of euros).

But what has worked for Zidane has backfired on his rival Luis Enrique. When he made mass changes back in September for the home game with Alavés, he was forced to call on the cavalry of Messi, Suárez and Iniesta, but even they couldn't save the day.

Iniesta, who for so many years has been the catalyst to success has this season been the key to failure. It should be noted that he wasn't in the starting eleven for the defeats against Celta, Deportivo, and Malaga home and away. Barça's bench just hasn't been strong enough.

Bill Shankly once surmised that there were only two teams on Merseyside: "Liverpool, and Liverpool reserves."

Well, Zidane can claim Madrid only has two teams; the Real Madrid 'A' team who are in the Champions League Final and the 'reserves' whose away form is making them favourites to win La Liga.



Isco is one of many 'B' team players who have delivered when called upon. :: EFE

27 MAY TO 22 JULY

27 MAY
ALCAIDESA
OFERPLAN PRICE 65 €

24 JUNE
GUADALMINA
OFERPLAN PRICE 65 €

8 JULY
CABOPINO GOLF
OFERPLAN PRICE 65 €

22 JULY LOS FLAMINGOS GOLF (VILLA PADIERNA) GRAND FINAL

3 COURSES: 149 € (NON-REFUNDABLE OFFER)



REGISTER NOW

AT <http://oferplan.diariosur.es> **Oferplan** SUR

BUGGY INCLUDED AT THE 3 COURSES. LIMITED PLACES.
CONSULT REGULATIONS AT <http://oferplan.diariosur.es>
More information 622 57 11 00

IN COLLABORATION WITH



SPONSORED BY



ORGANISED BY



LINE-UPS

MALAGA

3

CELTA

0

4-2-3-1

Ricca

Jony (Juankar, 75')

Llorente

Camacho

Kameni

Recio

Hernandez

Torres

Ontiveros (Keko, 85')

Sandro

4-2-3-1

Lemos

Señé (Hjulsager, 70')

Cabral

(Roncaglia, 59')

Beauvue

Marcelo Díaz

Jozabed (Guidetti, 82')

Pape

Sergi Gómez

Bongonda

Planas

Unused substitutes: Boyko (GK), Demichelis, Duda, Charles.

Unused substitutes: Iván Villar (GK), Hugo Mallo, Jonny, Iago Aspas.

STATISTICS

BALL POSSESSION

43% / 57%

MALAGA / CELTA

| | | |
|----|-----------------|----|
| 3 | Goals | 0 |
| 12 | Total shots | 6 |
| 8 | On target | 2 |
| 4 | Off target | 4 |
| 2 | Corners | 1 |
| 1 | Offsides | 2 |
| 13 | Fouls committed | 18 |
| 2 | Yellow cards | 4 |
| 0 | Red cards | 0 |

Goals: 1-0 Ontiveros (26'); 2-0 Recio (56'); 3-0 Sandro (90+1').
Referee: Carlos del Cerro Grande.
Yellows for: Recio, Camacho, Jozabed, Guidetti, Pape and Lemos.
Venue: La Rosaleda (20,552 spectators).

TABLE & FIXTURES

MATCHDAY 36

Results

| | |
|-------------------------|------------|
| Granada - R. Madrid | 0-4 |
| Alavés - Athletic | 1-0 |
| Sporting - Las Palmas | 1-0 |
| Valencia - Osasuna | 4-1 |
| Deportivo - Espanyol | 1-2 |
| Barcelona - Villarreal | 4-1 |
| At. Madrid - Eibar | 1-0 |
| MALAGA - Celta | 3-0 |
| Leganés - Betis | 4-0 |
| Sevilla - Real Sociedad | 1-1 |

Fixtures

| |
|-------------------------------|
| Eibar - Sporting |
| Osasuna - Granada |
| Villarreal - Deportivo |
| Las Palmas - Barcelona |
| Real Sociedad - MALAGA |
| R. Madrid - Sevilla |
| Betis - At. Madrid |
| Espanyol - Valencia |
| Alavés - Celta |
| Athletic - Leganés |

LEAGUE TABLE

| TEAM | PTS | P | W | D | L | GF | GA |
|-------------------|-----|----|----|----|----|-----|----|
| ★ 1. Barcelona | 84 | 36 | 26 | 6 | 4 | 108 | 34 |
| ★ 2. R. Madrid | 84 | 35 | 26 | 6 | 3 | 96 | 39 |
| ★ 3. At. Madrid | 74 | 36 | 22 | 8 | 6 | 66 | 25 |
| ★ 4. Sevilla | 69 | 36 | 20 | 9 | 7 | 63 | 45 |
| ■ 5. Villarreal | 63 | 36 | 18 | 9 | 9 | 53 | 32 |
| ■ 6. Athletic | 62 | 36 | 19 | 5 | 12 | 51 | 39 |
| 7. Real Sociedad | 62 | 36 | 19 | 5 | 12 | 55 | 49 |
| 8. Eibar | 54 | 36 | 15 | 9 | 12 | 54 | 46 |
| 9. Espanyol | 53 | 36 | 14 | 11 | 11 | 47 | 48 |
| 10. Alavés | 51 | 36 | 13 | 12 | 11 | 37 | 41 |
| 11. MALAGA | 45 | 36 | 12 | 9 | 15 | 47 | 51 |
| 12. Celta | 44 | 35 | 13 | 5 | 17 | 49 | 60 |
| 13. Valencia | 43 | 36 | 12 | 7 | 17 | 54 | 62 |
| 14. Las Palmas | 39 | 36 | 10 | 9 | 17 | 52 | 67 |
| 15. Betis | 37 | 36 | 10 | 7 | 19 | 38 | 61 |
| 16. Leganés | 33 | 36 | 8 | 9 | 19 | 34 | 53 |
| 17. Deportivo | 32 | 36 | 7 | 11 | 18 | 40 | 61 |
| ▼ 18. Sporting | 27 | 36 | 6 | 9 | 21 | 39 | 70 |
| ▼ 19. Granada | 20 | 36 | 4 | 8 | 24 | 28 | 78 |
| ▼ 20. Osasuna | 19 | 36 | 3 | 10 | 23 | 38 | 88 |



Javi Ontiveros is congratulated after scoring the opener. :: S.SALAS

Fourth consecutive win boosts the feel-good factor around La Rosaleda



Twitter: @KishV96

Malaga's comfortable 3-0 win saw them overtake their opponents in the table on a disastrous night for Eduardo Berizzo, who was also sent off late on

MALAGA. Malaga made it four wins on the trot on Sunday night after sweeping aside a lethargic Celta Vigo side in a result that saw the hosts climb above their opponents in the league table.

Michel opted for the same formation he deployed for the thriller against Sevilla, but both sides initially struggled for any real fluency. Nevertheless, up against a side exhausted from their Europa League semi-final exertions, the hosts would go on to create all the clear-cut chances in the half.

Shortly after the tenth minute, Pablo Fornals slipped in Sandro, who cut back onto his left foot but was denied by a strong hand from Celta goalkeeper Sergio Álvarez.

Seconds after Josep Señé dragged his shot wide of Carlos Kameni's right-hand post, Sandro collected an intercepted Fornals pass, before failing to get sufficient whip on his shot which nestled into the side netting.

A minute later the Spain U21 international was in the thick of the action again, but Sergio Álvarez was

on hand to deny his near-post flick from Federico Ricca's cross.

The hosts were undoubtedly getting closer to the breakthrough, and it eventually came in the 26th minute when Javi Ontiveros cut in from the right flank under pressure from Pape Cheikh Diop, before firing past Sergio Álvarez at his near post into the top corner with his weaker left foot. This was only his second goal of the season.

The hosts were now in the ascendancy and created further chances to double their lead before the break, but two Celta defenders closed in to block a shot from the hesitant Jony, before a suicidal backpass allowed Sandro in - though Sergio Álvarez was equal to him on this occasion.

Celta had enjoyed some sustained possession in the latter stages of the first half, and were nearly rewarded early in the second when Marcelo Díaz struck the post from a freekick.

However, Celta's defensive frailties persisted and just over ten minutes into the second period, Gustavo Cabral upended Sandro, who had latched onto Ontiveros' clipped pass, and the referee had no hesitation in pointing to the spot.

A confident Recio took over spot-kick duties from Sandro, sending

the goalkeeper the wrong way, a goal which allowed Malaga to sit back and attempt to hit the fatigued visitors on the break.

Malaga's new approach did yield some chances for the visitors, but Sergi Gómez flicked his header from a freekick straight at Kameni before substitute Andrew Hjulsager curled over from Pape's pass.

With Ontiveros and Sandro a potent threat on the counter attack, the duo who carved out the penalty incident combined again, but the latter failed to find the far corner with his strike.

The game did seem to be petering out, but ten minutes from the end Celta head coach Eduardo Berizzo was involved in an altercation with Recio on the touchline, an incident which saw the former sent off and Camacho and Recio booked.

Ontiveros was replaced by Keko for the final few minutes, and the substitute carried on from where his team-mate had left off. A minute after Pablo Fornals failed to prod the ball home from six yards while on the deck, Keko's deft skill left Facundo Roncaglia in his wake but didn't have the finish to match, disappointingly chipping his effort into the keeper's hands in the one-on-one.

The hosts, though, would eventually get their third right at the death. Shortly after Kameni had saved from Claudio Beauvue from point-blank range, Keko's defence-splitting pass found substitute Juankar, who presented a tap-in to Sandro, who added some gloss to a victory which took Malaga 11th in the table.

Malaga now face a trip to the Basque Country, with Real Sociedad awaiting them on Sunday.

Keeping you company, wherever you may be!

OPEN 24 HOURS

Talk, News and Current Affairs

91.9fm Costa del Sol West
91.5fm Costa del Sol East
105.5fm Axarquía

THIRD 2016 **TESCA** BEST RADIO

www.talkradioeurope.com

On-air • On-line • On-mobile
www.talkradioeurope.com



**MARATHON
BET**

Main partner of Málaga CF

DEPOSIT **60€** PLAY WITH **90€**

PROMO CODE **BONOSUR**

Sign Up!

1

SIGN UP NOW AT
MARATHONBET.ES

2

MAKE YOUR FIRST DEPOSIT
USING PROMO CODE

3

ENJOY YOUR
BONUS!

WHO'S YOUR MONEY ON?

| | |
|---------------|------|
| REAL SOCIEDAD | 1.48 |
| X | 4.70 |
| MÁLAGA CF | 6.80 |

*ODDS AND MARKETS ARE SUBJECT TO CHANGES

+150 MARKETS ON THIS MATCH

VISA Skrill NETELLER PayPal

FOLLOW US!



facebook.com/Marathonbet.ES
twitter @Marathonbet.ES
youtube Marathonbet.ES

BONUS OF 50% OF YOUR FIRST DEPOSIT UP TO 30 EUROS. MINIMUM DEPOSIT 10 EUROS. ROLLOVER REQUIREMENT IS 5 TIMES THE DEPOSIT AMOUNT IN 30 DAYS. TO ODDS HIGHER THAN 1.80 TO BE ELIGIBLE TO WITHDRAW. PROMOTION VALID UNTIL 31st AUGUST. THIS INCLUDES UNLESS TYPED / SEE TERMS AND CONDITIONS AT PROMO.MARATHONBET.ES/BONOSUR2017. *18+ GAMBLE RESPONSIBLY. EVERY BET PLACED THROUGH OUR WEBSITE WILL BE SUBJECT TO ITS GAMING CONTRACT, AS WELL AS THE RULES RELATED TO THEM.



+18

Jugar **BIEN**



ALCAIDESA
EVENTOS

+34 639 049 168
Avda. Pablo Cerezo, s/n.
11360 San Roque, Cádiz
eventos@alcaidesa.com
www.alcaidesaeventos.com

The perfect place to celebrate
your wedding or any event



WEDDINGS FAMILY CELEBRATIONS CORPORATIVE EVENTS CONFERENCES

Malaga announce Michel's son as first signing for the new season

The club have confirmed the signing of Adrián from Eibar and are in negotiations with Llorente and Juankar over renewal

by **ANTONIO GÓNGORA**

MALAGA. Head coach Michel took the opportunity after Sunday night's victory over Celta Vigo to announce the signing of his son, Adrián, on a three-year deal.

The versatile midfielder, 28, will join on a free transfer on the conclusion of his contract with Eibar in the summer.

The deal has been in place for some time, even before the arrival of his father, but has only now been confirmed after the club were informed by La Liga of their salary cap for next season.

The player has appeared on the club's radar for several years, but for one reason or another, a deal was never finalised.

However, now, with a number of veterans set to leave (Weligton, Martín Demichelis, Duda and Charles all see their contracts expire in the summer), the side will be seriously lacking leadership and experience - a gap Adrián is expected to plug.

It is also understood that negotiations are progressing well for Malaga to resign both Diego Llorente and Juankar on new loan deals for the next campaign.

Despite a slow start to the campaign, Llorente has cemented his place as a key component of this Malaga side, showing vast improvement since the arrival of Luis Hernández as his central defensive partner.

The Real Madrid youngster is keen to extend his stay after rejecting an approach from Stoke City in January.

This time, Malaga will hope to remove the clause in the loan con-

tract which will allow a recall in the event of Real Madrid suffering an injury crisis.

Likewise, the club hope to keep hold of fullback Juankar who is currently on his second loan spell from Portuguese club Braga.

His versatility and impressive performances at the tailend of the campaign have impressed Michel who is keen to tie him down for another year, whether on another loan contract, or permanently.



Adrián's experience and versatility will be valuable to the club. **by SUR**



LA ROSALEDA CELEBRATES 75 YEARS WITH PHOTO EXHIBITION

Malaga's Calle Larios is currently home to a photo exhibition which forms part of the 75th anniversary celebrations of Málaga CF's La Rosaleda stadium. The collection, called 'La Rosaleda in 75 pictures', was inaugurated on Monday in the presence of club owner Sheikh Al-Thani, mayor Francisco de la Torre and Lourdes Alonso, who did the ceremonial kick-off at the first official game hosted at the ground. The photos will be on view until Thursday.

SUNDAY
21
MAY

MARCHA POR CUDECA

WALKATHON

10KMS: 10:30h | 5 KMS: 11:30h | 2 KMS: 11:30h

LIVE MUSIC,
ACTIVITIES FOR
KIDS, PAELLA,
SUPER-RAFFLE
AND MUCH
MORE...

Inscription+Info:
www.cudeca.org

Seaside Promenade Hotel Sunset Beach Benalmádena

Non-attendance donations:
La Caixa ES48 2100 7681 3523 0060031



All funds raised will benefit Cudeca Hospice, enabling us to continue giving Life to Days to those who need it most. Cudeca Hospice attends more than 1,300 persons each year.

Nico goal brings Marbella's losing streak to an end

After five winless games, Marbella capitalised on their one-man advantage throughout the second half to beat Jumilla 1-0 away from home

OPTASPORTS

JUMILLA. Marbella's misery came to an end on Sunday with a 1-0 victory away to Jumilla, after five consecutive games without a win. It was only the second victory the club have enjoyed since the dismissal of Mehdi Nafti in February, in a period which has also seen the club hire two new managers; the recently resigned Miguel Álvarez and the newly installed Rafael 'Fael' Becerra Cortés.

The start of the first half was lively; soon after kick off Jumilla had their first chance with a decent shot from their striker Pablo Morgado. Marbella responded quickly with a header from Joseba but the central midfielder's effort was lacking in quality and was cleared by the Jumilla goalkeeper. However the remainder of the first 45 minutes of the game were very lethargic with both teams offering little more on the attacking front.

Just before the whistle blew for half time, Jumilla right-winger Chirri



Marbella's defense remained firm. :: JOSÉ GARCÍA SIMÓN

was dealt a second yellow, gifting the visitors a one-man advantage with a full half still left to play.

In the opening minutes of the second half, the hosts seemed un-

deterred by Chirri's dismissal as they dominated possession which eventually saw a clear chance for left-winger Fran Moreno after being nicely set up by Julio de Dios. How-

ever Marbella keeper, Berna, and his defence were able to ward off the threat.

In the 68th minute Marbella finally capitalised on their extra

0-1

JUMILLA-MARBELLA

Jumilla: Seral, Sergio Albiol (Álvaro Romero, 61'), Luis Verdú, Neftalí, Robles (Carlos Terol, 70'), Julio de Dios, Chirri, Fran Moreno, Ismael, Manolo (Borja, 70'), Pablo Morgado.

Marbella: Berna, Marcos, Carlos Julio, Michele, Nico, Lolo, Asiel, Damián, Okoye (Turbo, 86'), Joseba (Tiri, 90'), Luis (Neva, 82').

Goal: 0-1 Nico (68').

Referee: García Aceña (Valencia). Sent off Chirri for two yellows (44'). Cautions for Fran Moreno, Luis Verdú and Asiel.

Ground: Polideportivo Municipal "La Hoya" (300 spectators).

man, as a corner fed a Nico header which put the visitors 1-0 ahead. For the rest of the match, Marbella provided little to create another goal to cement the win, preferring to defend their lead instead, and the largely humdrum fixture finished 1-0.

Although it is now mathematically impossible for Fael's side to reach the playoffs after their defeat to Villanovense last week, the three points from this victory could help them to secure a place in next season's Copa del Rey.

Malaga to host two stages of the Vuelta Andalucía MTB

Yunquera and San Pedro Alcántara will welcome competitors for the first and final stages of this popular race

SUR

MALAGA. The fifth edition of the Vuelta Andalucía MTB cycling competition this year will have two stages in Malaga province. The four-stage

competition, which will take place from 25 to 28 May, will unite cyclists from far and wide.

The first has its starting and finishing point in the Malaga town of Yunquera from which competitors will head into the Sierra de los Nieves for two steep hill climbs. The first is nine kilometres long and climbs to 1,800 metres and the second is 7.5 kilometres, up to a height of 1,050 metres.

The second stage is in Huetor Tajar

(Granada) before returning to Malaga for the third in San Pedro Alcántara (Marbella). This 60.9-kilometre stage will start from the Elena Benítez pavilion with a hill climb of 13 kilometres and gradients up to six per cent.

The final stage is based in Alcalá de los Gazules (Cadiz) and will take in the popular Los Arcornocales natural park.

Subscriptions:
www.vueltaandaluciamtb.es



Archive photo of the starting line of a previous Vuelta Andalucía MTB stage. :: SUR

**Dainese Malaga, Only
OUTLET shop in Spain**

The leading Italian brand for
protective clothing for speed
sports, at the best prices.

DAINESE
PI Garage
Malaga

OFFICIAL STORE IN MÁLAGA
Avda. José Ortega y Gasset, 118
Tlf. 952 00 08 81
www.daineseomalaga.com



GREAT VALUE ANNUAL BERTHING ON THE COSTA DEL SOL

| | | | | | |
|-----|---------|-----|---------|-----|---------|
| 10m | 3.025€* | 12m | 3.531€* | 15m | 4.961€* |
|-----|---------|-----|---------|-----|---------|

- ✓ Award winning full service marina with yard, lifting and fuelling
- ✓ Central Cruising location from which to explore the amazing Costa del Sol, Costa de la Luz and North Africa
- ✓ Traditional Spanish tapas in La Línea plus numerous exciting Restaurants, Shops, Bars & Casinos of Gibraltar are all within walking distance
- ✓ Walk to your boat in 10 minutes from Gibraltar Airport & only 1 hr drive from Malaga Airport
- ✓ Free WIFI
- ✓ Try your boat in our marina. Two FREE NIGHTS BERTHING in April or May **

*Rates above are for 2017 and include 15 fee and estimate 10 tax, includes IVA at 21%. 10m & 12 m rates are based on sailing yacht.
**For motor up to 13m LDA. Check power code "Star60" when booking. T & C apply.

ALCAIDESAS MARINA
QUALITY ASSURED BERTHING

MARINA ALCAIDESAS
For more information
Email: marina@alcaidesa.com
www.alcaidesamarina.com
☎ +0034 956 02 16 60

Facebook, Twitter, YouTube, Instagram, Google+, LinkedIn

Unicaja maintain their rhythm ahead of the playoffs

by JUAN CALDERÓN

MALAGA. In what was an ugly fixture in Murcia on Wednesday night, Unicaja managed to come out on top and maintain their push for a home advantage in the playoffs with a 88-95 victory.

In a match that was plagued by individual errors, Unicaja fell behind after five minutes with Brooks weak in his defensive play (14-11). However, such is the depth on his side's bench, that coach Joan Plaza could shake up his personnel to bring immediate dividends. The changes saw enormous defensive improvements and his side finished the quarter in the lead (20-28).

However, the visitors took their foot off the gas a little too much and with the introduction of the veteran Pedro Llompart, Murcia were quickly back in the game with a 13-1 run to level the scores at the break (46-46).

After the flurry of points, the game took a turn for the worse in the third quarter with several fouls in quick succession slowing the game. But with the introduction of Jamar Smith who scored three three-pointers, and then his replacement,



Nedovic gets beyond the Delía to score. :: AGENCIA LOF

Nedovic, maintaining that scoring rhythm, Unicaja were slowly starting to edge away before Beníte narrowed the deficit just before the quarter's end (62-65).

Despite the away team defending well, they had an issue with

rebounds, claiming 13 fewer than their counterparts. However, this wouldn't be the decisive factor, but rather the amount of free throws which came Unicaja's way and enabled them to seal the result they needed.



ACB PHOTO / I. MARTÍN

A LAST-GASP REPRIEVE

Wednesday's victory came on the back of a 75-79 away victory over Baskonia, as Unicaja made it five league victories in six matches on Sunday. There was little between the two sides with Baskonia keeping pace with the Malaga team throughout. The hosts made it difficult right to the end, with Hanga missing a golden opportunity to draw the sides level with just ten seconds remaining.



NISSAN
Innovation that excites

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

ALL-NEW NISSAN MICRA MEET THE ACCOMPLICE

CONCESOL

• Marbella - Tel. 951 219 181 • Fuengirola - Tel. 952 476 404 • Algeciras - Tel. 956 787 895 - <http://red.nissan.es/concesol>

Combined fuel economy: 3,2 - 4,6 l/100 km. CO₂ emissions: 85 - 104 g/km.









Indulge in our range of beauty products for both men and women. NIANCE of Switzerland and Natura Bisse from Barcelona are now available at Kempinski Spa.

For more information:
Tel +34 952 809 500
spa.estepona@kempinski.com
www.kempinski.com/marbella

SPORT IN PICTURES

► Athletics.

Twelve regional teams took part in the 18th edition of the annual International Schools Track and Field Athletics competition at the Cártama Athletics stadium last Wednesday. The English International College retained their title by scoring 804 points overall, 92 points ahead of runners-up Aloha International College. :: SUR



▲ **Cricket.** Nasir Das' 75 runs and four wickets set up a 96-run victory for the Costa del Sol Crusaders against Malaga CC at the weekend. The Crusaders were put in to bat and made a competitive 244-9 from 35 overs. Despite Waqas Ahmed's 57, Malaga were bowled out for 140 in reply. :: SUR





1, 2 & 3 bedroom apartments and penthouses

MIJAS - LAS LAGUNAS

From 99.000 €

Next to the best commercial area on The Costa del Sol • 1, 2 & 3 bedroom apartments • Open kitchens • Communal area with pool and children area • Garage and storage rooms included in price • Contemporary style • Close to the largest suburban park in the province of Malaga


Prime Invest

952 88 44 00

info@primeinvest.es
www.primeinvest.es

YOUR CLASSIFIED AD, READ BY MORE THAN 260,000 PEOPLE EVERY WEEK

Head Office:Avda. Dr. Marañón, 48, Malaga,
10 am to 1 pm
and 5 pm to 7 pm

Tels.:

952 649 692
952 649 669

Fax:

952 611 256**Advertising administrator:**

Teresa Canales

SUR offices:**Marbella:** C/ San Juan Bosco, 2,
2nd floor. Monday to Friday 9
am to 2 pm. Tel. 952 776 040.**Fuengirola:** C/ Jacinto
Benavente, 1, 2ª planta. Mon-
day to Thursday: 9 am to 7 pm.
Friday: 9 am to 2.30 pm. Tel.
952 580 142 - 605 022 121
Web:
www.surinenglishads.com**Mijas:** Centro Comercial Carre-
four. Avda. Los Lirios s/n. Open-
ing hours: Monday to Thursday:
9.30-14h./ 16-18h. Friday:
9.30-14.30h Tel. 952 580 726 -
670643488**La Cala-Rincón:** Avenida de
Málaga, 72, Edif. Serrano, local
2 (La Cala del Moral). Monday to
Friday 9 am to 2 pm. Monday
to Friday. Tel. 952 403 611**Coín:** Monday to Friday 10 am
to 6 pm. Mobile 600 513 343**Representative offices:****Gibraltar:** Contact: Belle
O'Hanlon.
Tel. 00350 200 76955
Mobile 00350 54031391
Spain 0034 606 113 192E-mail adsbelle@gibtele-
com.net**U.K.:** Global Media Sales LtdTel: +44 (0)20 8464 5577
Fax: +44 (0)20 8464 5588
Web:
www.globalmediasales.co.uk**How much does
an advertisement cost?**58 cents per word
+ 21% IVA.
Relax 60 cents per
word + 21% IVA.
Minimum 10 words
Deadlines TUESDAY 12 noon**NOTICE TO READERS**SUR in English accepts **NO
RESPONSIBILITY** for the
content of advertisements, norfor any claims made by
advertisers. Thorough checks
should be carried out before
completing any transaction.**NOTICE TO ADVERTISERS**SUR in English reserves the right
to make grammatical and spelling
corrections to advertisements as
and when deemed necessary, and
to classify correctly any adver-
tisement. Although every care is
taken to ensure the correct publi-
cation of advertisements, regret-
tably mistakes do sometimes
occur. If there is an error in your
advertisement, notify your
agency or agent at once as SUR in
English can only accept responsi-bility for ONE insertion published
incorrectly. We would like to
advise advertisers that no free
insertions will be given when the
advertisement/material received
is not suitable for print media.**INTERNET/Email address:**
**Please be advised that it may
not be possible for your
internet or email address to
be printed on one line. If it
will not fit, advertisers and
readers alike should bear in
mind that a hyphen will be
inserted at the end of the
first line to indicate that the
email address continues on
the line below****PROPERTY FOR
SALE****ADVERTISERS
PLEASE NOTE**
THE DEADLINE FOR
PLACING YOUR
ADVERTISEMENT
VIA INTERNET IS:
MONDAY AT 12 NOON
FOR FRIDAY'S PAPER**Benalmádena****GREAT** Opportunity!!! Opposite the
beach. Nice spacious 1 bedroom
Penthouse with sea views. The price
including a private garage. The com-
munity has beautiful gardens and
swimming pool. Reduced price from
120,000 euros to 110.000 euros.
695470493**BENALMADENA** Costa: 2 bed apart-
ment, sea views, pool, parking
99.000 Euros. 626864683**www.ownersdirect.co.uk** Refer-
ence 8068982. Large villa/ busi-
ness for sale. 567.000 Euros. Phone
605689414**Estepona****ATTRACTIVE** finca land. Fruit trees.
Rural Estepona. 275,000 euros.
677360413**Inland****WWW.INMOANDALUZ.COM** Bar-
gain inland properties for all budg-
ets, fincas, village homes, apart-
ments and villas. Legal building
plots. Tel. 952491609/667067269**WWW.INMOANDALUZ.COM** are
always looking for inland and Mi-
jas properties to sell to our inter-
ested buyers. Tel. 952491609/
667067269**RURAL** retreat Álora, 5 bedrooms,
stunning views, beautiful gardens
with pool, 525,000 euros.
654509330**COSTA** Granada abandoned vine-
yard (10 acres) Ruine, snow views
952789204**Mijas****MIJAS. Costa: Excellent location,
detached villa, 3 bedrooms, 2
baths, mature garden, extras.
190,000 Euros. No agents.
952470652****RIVIERA** Villa. 3/2. 400m from
beach. Pictures in Facebook: Villain-
riviera 595.000 Euros. 603135167**MIJAS** Road: Detached villa
8,000m2 plot, 275m2 built, 3 dou-
ble ensuite bedrooms, plus one large
self-contained apartment, kitchen/
breakfast room, large split level
lounge and dining room. Hot & Cold
air-conditioning, alarm, pool, ja-
cuzzi, garage, solarium, mature gar-
dens, sea view. 470,000 Euros No
agents. 952485989**MIJAS** Road: 2 bed apartment sea
views, pool, parking. 99.000 Euros.
626864683**OPPORTUNITY**, Luxury 2 bedroom,
2 bathroom apartment in a prestig-
ious complex in Riviera. 145 m2,
sea and golf view. Fully furnished,
garage, storage. 199.000 Euros. Call
669974643**Marbella****STORAGE** Lowest price guaranteed!
Packaging materials. Selfstorage
Marbella 952811311**LA TRINIDAD (Golden Mile)**
www.la Trinidadsales.co.uk Special-
ist. 672511088**SAN PEDRO** beachside, duplex pent-
house, 5 bedrooms, excellent loca-
tion, 425 euros 602885681**PORSCHE** 2000 perfect, 49,000
km, red, tiptronic, sunroof, 17,000
euros 619808083**Other areas****FOR SALE.** Front Line Beach Apart-
ment in Alicante. For information
call 636593120**BURGOS** Opportunity of a lifetime.
3 bedroom semi new traditional
stone and woodbeam construction
plus 6 (urbano) building plots for 6
more houses. Ideal for builder with
family. Beauty spot near Santander.
120,000 (60,000 down rest as you
sell off, or with private long loan).
653688560**Commercial
Properties****SALE: Due to retirement Mainte-
nance company including office/
storage. 20 years on Coast. Clien-
tele. 606191939****BENALMADENA** (Gaviotas) Shop
premises, ideal beach and conven-
ience store. Freehold 120,000 euros
or Rent 800 euros /month.
653688560**Property Wanted****WE HAVE** clients actively looking
for villas, townhouses & apartments
from Torremolinos to Calahonda.
Call Joe 626864683**We need urgently
properties for
Swedish and
Norwegian clients.
Please call
Alamo Costa del Sol
Tel: 952 469 519****FREE VALUATIONS! CURIOUS ?**
CALL IN THE EXPERTS - HOUSE CALLS AFTERNOON
ANTHONY'S
Jewellers, Antiques & Pawnbrokers
Avda. RAMÓN Y CAJAL, 40,
FUENGIROLA 29640, Málaga
Tel./ Whatsapp: 952 588 795 / 609 529 633**WE ARE looking for attractive
properties, seaview is a plus, min.
2 bedrooms between Benal-
madena/ Marbella for our Scan-
dinavian clients. Call 952469519****WANTED** private sale 3 bed, 2 bath
apartment approx 120m2, Fuengi-
rola Paseo, facing South. Or large 2
bed, 2 bath apartment. No agents.
656543750**WE NEED** villas in Torrealblanca/ Car-
vajal for Scandinavian clients.
info@torrealblancadelsolreal-
estate.es**WANTED** Small 3 bedroom prop-
erty with garden. Location between
Marbella and Guadalmina. 250,000
euros approximately. 629243659**Benalmádena****FIRST** line on the beach. Nice 2 bed-
rooms apartment with spacious ter-
race and see views. Near Coco 'S Bar
and Palm Tree Avenue. Swimming
pool. 650. 695470493**PALM** Tree Avenue. Nice 1 bedroom
ground floor apartment. Very large
terrace. 70 m2. Pool and lovely gar-
dens. 550. 695470493**FIRST** line on the beach. Ground
floor. Nice 2 bedrooms apartment
with large terrace and sea views.
Beside chemist and supermarkets.
Pool. 700. 695470493**PUERTO** Marina. Beside the beach.
Lovely spacious 1 bedroom apart-
ment with large terrace. Sea views.
Fireplace. 700. 695470493**UNFURNISHED** huge town house.
4 bedrooms. 4 bathrooms. Big pri-
vate garden. Garage x 2 cars. Swim-
ming pool. 950. 695470493**ARROYO**, Near Xanit Hospital. Very
large and modern 2 bedrooms and
2 complete bathrooms. Terrace of
35 m2 with sea views. 2 garages.
Pool. 750. 695470493**VILLA** 4 bedrooms, panoramic
seaviews, pool, garage. 1,500 euros.
678578673**Estepona****LUXURY** Resort 1 bedroom suite,
ADSL, A/C, in/ outdoor pool, jacuzzi,
steam, sauna, storage, garage. 450/
month long term. 634596946**Fuengirola****APARTMENT** 2 bedrooms 2 bath-
rooms, fully furnished, panoramic
views. Negotiable. 631463083**NICE** 3 bedroom 2 bathroom, sunny
terrace, open views, a/c, pool, park-
ing, 800 euros. 678578673**Inland****WWW.RENTINLAND.COM** Long
term rentals in Coín and surround-
ing areas. Phil 659537525**COIN**, center, large 5 bedrooms, 2
bathrooms, 390
euros/month. 679111522**Need to Rent?****Contact us! We will distribute
on average 50,000 copies with
YOUR property in it!!**MALAGA HEAD OFFICE: 952 649 669 / 683 298 897
MARBELLA 952 776 040
FUENGIROLA 952 580 142 / 635 716 285
SOTOGRADE/GIBALTAR 616 263 687**SUR
in English****COIN**, lovely countryhouse, 2 bed-
rooms, terraces, garden, pool, 450
euros/month. 679111522**COIN**, bar/restaurant, terraces, best
location, 800
euros/month. 679111522**Selling a Property?****Advertise it here with over 260,000
weekly readers and potential buyers**MALAGA HEAD OFFICE: 952 649 669 / 683 298 897
MARBELLA 952 776 040
FUENGIROLA 952 580 142 / 635 716 285
SOTOGRADE/GIBALTAR 616 263 687**SUR
in English****TELEPHONE SERVICE****952 58 01 42 - 952 58 38 50****NOW EVEN EASIER!!!****Send your advert by
605 022 121**

Pay by credit/ debit card, deposit or bank transfer



Monday to Thursday: 9.30 - 19.00h · Fridays: 9.30 - 14.30h

Send adverts by email: **ads@surinenglishads.com****All advertising information for the SUR in English: sizes, prices, supplements, examples are available: www.surinenglishads.com**

COIN, fantastic villa, 4 bedrooms, 4 bathrooms, garage, garden, pool, 1,100 euros/month. 679111522

beth.davis@hotmail.com Cóm-peta cottage long term, 550 euros monthly +bills. Beautiful peaceful location. Character property at Rural retreat. Contact by email

ALHAURIN Torre/Grande/Coin long term rentals of urban and rural properties Esme/Julia 629487762, 678457784

Marbella

STORAGE Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

CLINIC with consulting and 2 treatment rooms for rental or sale or for part time use for doctor or medico or qualified therapist near Puerto Banús at Km 173. Ring 603279052 for English Equiries 675993370 For Spanish or Russian or e mail: dmc248@gmail.com

SUR in English Advertisers

Please remember that we do need your residence, NIE or passport number when placing your advertisement.

Thank you.

MARBELLA, Banús. 3 bedrooms apartments by Marina, Short term. Sunny. Luxury. Private gardens. Pools. Garage. bravoelezovic@gmail.com (34)637439222

MARBELLA Coto Real: Large west facing 1 bed apt with pool and sea views, parking. AVB. 3 to 6 months. Phone 664811375

LARGE luxury townhouse furnished 4 bedroom, 4 bathroom, Nagueles (Marbella) in private gated community of just 20 houses garden, terrace-sun-roof with barbecue seating/fridge etc... plus bedroom, office studio, bathroom garage. It has a large living dining area with fireplace, airconditioning hot/cold, communal gardens, swimming pool. Private lift installed. No agency fees. 2500 monthly rent to be paid in advance For more information call 690083113

Mijas

FARO Calaburras. 2 bedroom detached house, private big garden, community pool. Near beach. Quiet area. Long/ short term: 550 euros monthly; July-September: 1,000 euros monthly. Owner 606763000

MIJAS Pueblo central. 2 bedroom apartment 550 euros. Views. Long term. Tel 650192127

STUDIO & Apartment. Short/ long term near Urbanization El Hornillo. For seniors. 952590519

2xSMALL villas on 1,000m2 garden plot, opposite Mijas Golf to rent or sell. Rent 1,200 month long term. Sell 175,000 euros. 653688560

Property Wanted

WANTED: 3/4 Bedroom apartment for long term rent in the centre of Fuengirola. Excellent references available. 952473786/ 663645432

ACCOMMODATION

House / Flat Share

PUERTO Banus centre. Lady to share 1-bedroom apartment. Private bathroom. 638383936

ROOM for rent, short or long time. Riviera, Marbella. 602686933

SWIMMING POOLS AND GARDEN

Swimming Pools

JUSTPOOLS.ES for all options, prices and real testimonials visit www.justpools.es

CALOREX pool heat pumps. World leaders (www.calorex.com). 8x4 pool 4,499 Euros, fully inclusive. Acair (www.acair.com). Established 1986. 952486287/ 654762993

POOL Maintenance/ Repairs. Málaga/ Estepona. 678791495/ 951295699 sparklenripple@hotmail.com www.sparklenripple.net

SWIMMING pool heating. Pool covers and rollers. Filtration systems. Pool tiling and lighting. Jacuzzi and hot tubs. 21 years on the Coast. All areas covered. 952663141/ 670409759. info@enviroca-respain.com www.enviroca-respain.com

WWW.PERFECTPOOLS.ES maintenance, repairs and renovations. Professional and reliable service. All areas info@perfectpools.es. 650348785

GARDEN and pool maintenance from 120 euros /month products included. 611026340. See more on www.zonasverdes.es

Garden

DREAM Gardens: Landscaping architecture, design (computer pre-visualization), water features, irrigation. Specializing in beautiful gardens. Also replanning/maintenance. 610502623. www.dreamgarden.es

ARBOLISTA Tree surgery. Nº 1 for trees & palms. On the Costa since 1998. 600260534/ 952117486 Kit Hogg C.G.Arb. www.spaintree.com

GARDEN and pool maintenance. Contracts/one-offs, Friendly, reliable service. 10 years on Coast. Nigel. 607316665

GARDENING services from 10 euros /hour. Contracts from 90 euros /month. Benalmadena to Marbella, Ricardo 637160129

GARDEN and pool maintenance. Private villas and communities. Professional, reliable service. 602424974

RECRUITMENT

Situations Vacant

NEW YEAR, new job? JobFinder Spain adds a fresh and friendly approach to finding your ideal role. We are looking for all types of staff so upload your CV at www.jobfinder-spain.com or call us on 951400234

LOOKING for quality staff? JobFinder Spain can help you, efficiently and cost effectively. Find out how at www.jobfinderspain.com or just call 951400234

SALES AGENT

We are offering a sales position for our development and construction company. Applicants must have proved experience in real estate. Job will consist in visiting collaborations (real estate agencies) in Marbella area and offer them our new developments and services. We offer salary plus commission over all the agencies sales. If interested send CV to ruben@otero.com.es

AMBIENTJOBS urgently require for our Marbella based client, an English and Spanish speaking CHATBOX programmer with Javascript, Python and PHP skills to be based in there new Marbella office. To discuss this excellent career role contact Susana on 665774400 or susana@ambient-jobs.com www.ambientjobs.com

SALES REPRESENTATIVE

Required preferably with experience & knowledge of area for established drinks importer & distributor based in Estepona.

Fluent English/Spanish.

Good contract, prospects and working conditions.

Send CV to: cervinter@cervinter.com

ACADEMY requires native English teacher. Nueva Andalucía. 952818092/ 616681031 mundi-lenguas@hotmail.com

OPENERS/CLOSERS Telesales Wanted! Sales experience preferred but not essential as full training provided, would ideally suit ex time-share people, earning potential 5,000 euros +Per month. Contact: Please Whatsapp 602691907 or email your CV to tbizniz@tutanota.com

4* HOTEL Benalmádena seeks: Waiter/ress speaking Spanish, English & German. Send CV fax 952578453 rrhhuengirola@hotmail.com



JOBS TO OFFER?

We have potential candidates. Do you have any vacancies?

MÁLAGA, HEAD OFFICE: 952 649 689 / 603 298 067
MARBELLA: 952 775 040
FUENGIROLA: 952 588 542 / 603 718 200
SOTOGRAÑDES/GRANALTA: 616 293 687

SUR
in English

FUN, EXPERIENCED Telemarketers needed to work in a happy office. Contract, great commissions & holidays, afternoon shift. Must be native English speaking and full training given. You've got to be in it to win it, please call 952586140 after 1.00pm

MARBELLA FOR SALE
REALTY CONSULTING
URGENTLY needs
Multilingual Sales Consultants
Experience and knowledge
of the Coast required. Preferably
Dutch speaking. Send CV to:
info@marbellaforsale.com

FEMALE models wanted(18+) well paid, topless work, ages 18-30 only. Please send response to Designer_Sauce18@outlook.com 691964881

NEW OFFICE in Coin due to expansion we are looking for telesales staff to sell on line advertising to UK businesses. Excellent earnings, immediate start. For more information telephone 610542883

ADVISOR Suncare Advisor: Do you want a fun job in the sun? Are you active, out-going and enthusiastic? Want a rewarding job, with contract and excellent earning potential? We are looking for dedicated, self motivated team members to join us now!! If you want to be part of the Costa's Successful Suncare Advisor Team from Torremolinos to Estepona send Coral your CV on cgonzalez@suncarecentral.com

RIVIERA relax villa needs hot and sexy women. Lots of work. 611237884

RegulatedAdvice.co.uk is looking for self-employed home based appointment setters. Average earnings 1,300 Euros per month. Monthly social security allowance. Commissions paid weekly. Basic paid during training period. Must be IT literate. Sales experience 100% essential. Native english speaking. Company established in 2012. Must be able to work from the Mijas Costa office for the first 3 weeks. Email CV to careers@regulatedadvice.co.uk for full details or call Ryan on 951203002 or 622182120

Marbella based Magazine is looking for a self-employed advertising sales person

speaking both English and Spanish or French. Complete freedom of movement and a good commission rate. You would need to have transport.

Please email : wordtype@mail.com or call 618 292 000

WELL established Dental clinic in Mijas Costa offers a surgery to a doctor, ideally Cosmetic doctor. Call 952934857

BOUWERSGIDS.BE zoekt Belgische en Nederlandse televerkopers om ons product te promoten. Hoge verdiensten en wekelijks betalingen. Info: 685855297 www.bouwersgids.be or info@bouwersgids.be

LOOKING for English teachers in Málaga, Fuengirola and La Línea. Send resumé to lynnesacademy@gmail.com

DPI REAL Estate is looking for telemarketers to deal with a massive amount of quality clients looking to buy property on the Costa del Sol. Excellent working conditions, basic salary and commission. Earning potential of 60-100,000 euros p.a. You will need to be an excellent closer to be successful for this exciting position. Please call 952806609 or CV info@directpropertyinvestments.com

ASSIAN massage wanted, 5 days week, 200 euros, experience not required. 603240133

ENGLISH teacher required for Coin and Marbella areas. Must be native speaker and have TEFL certificate, preferably Celta. Experience with young children and Cambridge also required. Send cv to cv@thelanguagehouse.es

AZUR Spain Inmobiliaria busca para su oficina en Guadalupe un(a) vendedor(a) autónomo con experiencia para la zona de Marbella-Estepona. Requiere alto nivel de español e inglés. Compensamos gastos entre 750 euros y 1.000 euros al mes, y damos un anticipo mensual de 750 euros hasta 1000 euros en la comisión de 25-30% Envíe su currículo a info@agSpain.com

loveSpain.com
Real Estate Company requires
**TELESALES AGENTS
AND PROPERTY
SALES AGENTS**
To respond directly to
Direct inbound leads
From our office based in Las
Chapas, Opposite El Rosario
Enthusiastic, positive and self-
motivated people only apply. Must be
computer literate with good knowledge
of the CDS. Languages a bonus!
Basic plus commission for Telesales
Excellent earning potential
SEND C.V. TO
admin@loveSpain.com or
call 0034 619994288

WAITERS wanted in Kuwait. A new Mediterranean restaurant in Kuwait is seeking waiters/ waitresses with a minimum of two years experience in this field. Candidates should be presentable and between 22 and 30 years old. A good command of English is required. Accommodation and annual plane tickets are included. Please send CV in English including photo to musaed@hajery.com Interviews will be taking place in Marbella within a week.

REAL Estate agency located in Mijas Costa and operative on the entire Coast is looking for experienced sales agents and telemarketers. The candidates must speak English fluently and preferably one of the following languages: French, German, Nordic. High commission scheme for the right candidate. Please send CV info@buenavistahomes.eu and/or call 951484500

HERITAGE
RESORTS & HOTELS
30
REQUIRE SALES CONSULTANTS WITH OR WITHOUT EXPERIENCE
Of all nationalities including French, German, Belgium, Dutch and Scandinavian to promote fractional and trial Memberships.
WE OFFER:
• Basic salary + Excellent Commissions
• Full Training Program
• On site Sales
• No cold calling
For interested candidates please contact: Bart: 663 034 489 or John: 663 576 123 or send your CV to: brian@heritageresorts.com or call Matchroom Country Club: 952 461 375

the Good Caregroup

Live in Spain/Gibraltar and looking for a rewarding career?

Passionate about caring?

Thought about being a professional carer?

WE OFFER
REGULAR WORK ON A PERMANENT CONTRACT EARN UP TO 665 GBP A WEEK
SUBSIDISED TRAVEL COSTS | TRAINING IN SPAIN AND LONDON.
No one should be alone at any time of year
make a difference to someone's life TODAY

Call Tracy Jackson on 951507423 / 622047351 or email Tracy.Jackson@thegoodcaregroup.com

RELATIONSHIP Manager Required Native English. We are a UK based Finance Brokerage with offices in Marbella Dealing with Brokers and Clients in the UK BTB and BTC experience required Basic salary + commission Please send CVs to sales@fastpropertyfinance.co.uk

DUE TO continued growth, a company in the private aviation sector is looking to recruit a results oriented sales-manager for an immediate start. High level of English and Spanish essential, other languages a plus. Min 3 yrs experience in sales & high - end customer service is required as well as a valid driving license. Please send your CV to commercial@worldaviation.es or contact +34 609 755 022 for further details

MARKETING Executive Required Native English. We are a UK based Finance Brokerage with offices in Marbella Applicants must be able to demonstrate experience in the following; Marketing, SEO, Social Media, Graphic Design, Adobe and Word Press. Salary Negotiable. Please send CVs to sales@fastpropertyfinance.co.uk

ESTABLISHED Company requires staff for telesales office in Fuengirola. With contract.11-3.00pm Mon-Fri, native English and sales experience essential. Call 952586140 for more information

TELEMARKETERS required. Native English only. Part-time, contract, basic and good commissions. OTE 1,400 plus Euros per month. Small friendly office in La Cala. Tel. 603222259

info@dentalmarbella.com Dental assistant, experience not necessary, full training provided, fluent English +Spanish minimum, requested for leading Dental Clinic in Marbella. Send CV.

EZ HOME Solutions, located in San Pedro Alcántara, with over 25 years experience in home audio/ video/ electrical and automation installations, are looking for commercial people to join our team. If interested please contact us on 952799344 or info@e-z-home-solutions.com

SECRETARY fluent in written & spoken English and Spanish for Administration, Sales and Marketing duties. Immediate availability. Additional language(s) welcomed. Good presence, own car, computer skills. Estepona area. Fixed salary plus commission. Please send CV to vpmm33@gmail.com

THE GOOD Care Group are looking for people to work as live in carers for older people who want to remain in their own homes. Can you work permanent shifts such as 2 weeks on/ 2 weeks off in the UK? Do you have a good level of written and spoken English? Then call Tracy Jackson on: 951507423 / 622047351 or email Tracy.Jackson@thegood-caregroup.com.

HIGH School teachers in the following subjects required for private schools in Gibraltar. English Language and Literature, Geography, History, Maths. All teachers are required to speak fluent English and hold the appropriate UK qualifications. For further information please contact 003505728200

JOB IN Marbella: Ambience Home Design is hiring. We are offering a full time admin position. We are looking for an extremely organised and precise person with background/ experience in accounting, who can work well alone and in a team. The right candidate must be used to working under pressure and towards deadlines. Please send your CV to info@ambiencehomedesign.com

ARE THERE any middle aged lovely native English speaking ladies (or gents) out there who would like to work part time on our Telesales office in Fuengirola. Contract plus lots of commission to be earned, hours are 4-8.30pm M-T & 4.7.00pm on Fridays. Please call 952586140

PART time position. Events company looking for a energetic trusted person assisting with PA/ lighting set up. Clean driving license. Please contact Scott on 679743986 or email him at scott@sunshineweddings.com

MARINE Electrical Engineer Qualified for a position in Gibraltar Any Applicants please send your CV and CL to pr@molarity.com mailto:pr@molarity.com or call 0035056002775

EXPERIENCED Telemarketer wanted for one of Marbella's fastest selling luxury developments, PaloAlto. You must have a proven track record in real estate sales and be experienced in booking toursover the phone. Fluent in English and Spanish, other languages an advantage. Excellent basic and override. Please send your CV and cover letter to michelle@paloaltomarbella.com

THE SHANTI Som Wellbeing Retreat between Ojen and Monda is looking for qualified full time waiters with perfect English and Spanish. The ideal candidate has to fulfil the following requirements: Well groomed, motivated, great team player, driver's license and own car, resident in the vicinity of the hotel and immediate availability. Please send your CV to reception@shantisom.com

PROFESSIONAL telesales staff required immediately; Alhaurin el Grande Well established, professional exhibition company looking for telesales staff. If you are a strong B2B salesperson, a great closer and seeking a new opportunity with fantastic earning potential, then please get in touch. We are also looking for Arabic and French speakers. We offer full contract, basic salary and excellent commission structure. Please send CV to: lu@cactievents.com

SANPEDRO061.COM Sanpedro apartamentos looking for staff for real estate, minimum 1 year experience, must have knowledge of the area. Salary plus commission. CV ventas@sanpedro61.com

BUSY INTERIOR DESIGN COMPANY IN MARBELLA IS LOOKING FOR A STRONG, EXPERIENCED, PRECISE, RELIABLE, AND HARD WORKING FURNITURE FITTER. SALARY BRUTO: 1,435 EUROS.. PLEASE SEND CV TO INFO@AMBIENCEHOMEDESIGN.COM

RELIABLE 57 year old man available for driving or personal assistant work in San Pedro/Marbella area. Speaks Spanish, English, French, 610914337

SALES and listing agents required (English a must) plus any other extra language as Scandinavian, or German. Working from our office from Monday to Friday. We pay 40% commissions. For more details please apply to jobs@universalestate.es or call at 685310851

Situations Wanted

NUDE model (male) seeks individual artist or group working with drawing, painting or sculpting. Also posing only, bodypaint/cast or CFNM. Very experienced. croquis-model@sol.dk or direct 600 795 608. Ole

ONSITE property sales. Fully experienced Salesman (British) requires position Torremolinos/ Fuengirola. 634918103

FILIPINO Sur agency trusted filipinos domestic helper. 602493030

RESPONSIBLE lady looking for domestic job live out. Fuengirola. 642341070

SELF employed lady is looking for a new opportunity (part/full time). Years of experience within office management, secretarial, translations, marketing and pr, hotels/restaurants. Fluent Spanish, English and Dutch. No nonsense mentality, hard working and reliable. 678027140

RELIABLE 57 year old man available for driving or personal assistant work in San Pedro/Marbella area. Speaks Spanish, English, French. Telephone 610914337

SERVICES

Alarms

ALL TYPE video security system video camera wireless internet showroom. José Sotto 952443838 670443838 josesotto@ono.com

Builders

JIM'S Home Improvements. Bathroom/ kitchen reforms, repairs, plumbing, carpentry, painting, tiling, maintenance. Give us a call, no job too small. Mob. 692207799

www.handymanservices.es Electrician, plumbing, construction, painting. Innovation Sotogrande to Marbella, 648712530

ALL BUILDING work undertaken, kitchens, bathrooms, flooring, painting.. Good rates. 618622272 www.prontobuild.es

CONCRETE- OZBUILD The specialist imprinted concrete. Re-seals, brickwork, tiling, plastering, screeding. 14 years coast/campo. Competitive prices, quality finish. 952426074/ 606745920 www.ozbuild-spain.com

PLASTERING, rendering, artexing & coving specialist, 20 years on the Coast, 1st class job. Phone Robbie: 679646185

HMS PROFESSIONAL builders. General reforms, extensions, pools, damp specialist...We improve on any competing quote. Any size job.610502623

ALL BUILDING works, reforms, extensions, renovations. Bathrooms and kitchens. Windows and doors. Full project management. 21 years on the Coast. 952663141/ 670409759. info@masterbuild-spain.com www.masterbuild-spain.com

CONSTRUCTION in general, all types of reforms. Quality building at the right price. Stuart 648153718

COSTADIGGERS & Construction. Mini digger hire, 35 years experience, building projects. 678450051. costadiggers@hotmail.com

REFORM, extension, renovation, All Types of repairs, exchanges and paintings. 619930738/ 622632344

VISION & Solutions. All type of jobs for your home. Painting, garden, plumbing, electric, maintenance, small repairs, cleaning service. We do it all!! 689374755

REFURBISHMENTS. All construction works undertaken by professional tradesman, bathrooms, kitchens, pools, tiling, electrics, plumbing and painting. 30 years experience. 632714877

Plumbers

CITY and Guilds. Qualified plumber. All areas covered. Adrian 677063272

30 YEARS on the Coast. I cover all aspects of plumbing & general maintenance. Graham, 607923486

Electricians

24H EMERGENCY ELECTRICIANS. Experts in fault finding. Complete rewires, extra sockets, boletins, projects. 610887921/ 951351051

ENGLISH electrician. Fully qualified. All covered. Network/ Automation Engineer. 602494347

ELECTRICIEN power failure rewiring all cost coverage. Jose Sotto 1978 952443838 670443838

MARBELLA based electrician for installations and repairs. Contact Richard 687352358, richi@europe.com

Decorators

THE BEST painter/decorator on the Coast. Call Nick 678889933 www.no1decor.com

RAINBOW Pinturas. English, professional, reliable painting & decorating company. Damp problem solutions & building service available. Free quotations. Daniel 628066308 www.rainbowpinturas.com

SUPERIOR decoration service for the discerning client; interiors + exteriors, paper hanging + paint finishes. Call Tim on 695875118/ 952455551

HUSBAND & wife team. Painting/ interior design. Free estimates. Graham, 607923486

PAINTING exterior and interior decoration. www.prontobuild.es 618622272

GENERAL Maintenance. Professional painting service, all jobs undertaken, prompt and reliable service. 603304283

FULLY qualified decorator, all aspects covered with over 25 years experience. Friendly/efficient service. References available. All areas covered, Marbella to Granada. Contact Mark 653080455 952034078. Facebook: m.wright

Drain Repairs

DRAINS blocked? Call David 952568414, 661910772. HP Jetting, CCTV survey. Drain- tech Solutions

BLOCKED drains. Call clearflow. CCTV inspections. Drain locating. HP jetting. More than 30 years on the coast. Tel. 952885661- 630200600

Carpenters

ALL CARPENTRY doors, floors, wardrobes, shelves, kitchen and bathroom. Reforms, decorating, etc. Tel. 664385610

Gates

ELECTRIC Gates & Garage Doors. Intercoms and access control systems. New installations and repairs, for all your gate and garage door requirements call The Garage Door Company & 2 Way Gates. tgdc@hotmail.co.uk www.thegaragedoorcompany.es 952786178 / 605356469

DRIVEWAY Gates and Automation, Garage Doors and Electric Motors, Video/ Audio Intercoms. Installations and Repairs. For free professional advice or estimates call Colin on 636394641/ 951242873 or email info@expertgates.com www.expertgates.com

Pest Control

COCKROACHES, all insects, fleas, wasps, rats, termite specialists. Bars, houses, apartments. Sanitary department registered. Serving the Coast and Inland since 1985. NPS Pest Control. Phone Nigel 606008940. Credit cards accepted

Repairs

WASHING Machines, refrigerators, boilers, cookers, ovens... Professionally repaired. Christian 608337497

REPAIRS to Washing Machines-Dishwashers-Ovens-Fridges. Call Garry Goodman +34 673344212. English Service Technician. 35 years experience

Kitchens

KITCHEN and bathrooms. Quality guaranteed. 21 years on the Coast. Projects fully managed. 952663141/ 670409759 info@masterbuild-spain.com www.masterbuild-spain.com

Bathrooms

QUALITY bathrooms. Full design. Renovations. Quality guaranteed. 21 years on the Coast. 952663141/ 670409759 info@masterbuild-spain.com www.masterbuild-spain.com

Awnings-Blinds

ROLLER shutter repairs 7 days a week. Conversion from manual to motorised. New installations. Also blinds, awnings, mosquito screens. All areas covered coast and inland. 655825931

SUNSHINE blinds, awnings shutters repairs motorized cheap toldos persianas fix electrify cheap awnings shutters repair motorized cheap 952467783/ 680323969

Upholstery

CARPETS, sofas and mattresses cleaned. Reliable fast service. Family-run. Cleansol. 952930861- 607610578. 7 days. 10,00-22,00. All areas. www.cleansol.es

PROFESSIONAL Upholsterer. Boats, cars, houses, bars. 30 years experience. 696010190

ADVANCED Cleaning Services. Professional carpet and upholstery cleaning, 27 years experience, wet or dry clean. Honest, reliable service. 678808837/952669701 or email acservs@outlook.com

UPHOLSTERY including leather cleaned as well as all carpets. 685524921

Floors

MARBLE polishing, crystallizing, lasting, high shine. Regrinding, restoration of salty, dead floors. Cyril, 634455064

2.50 P/M2 Why pay more? We (clean, crystallize, seal, polish). Also repair, grinding marble. Clean, seal a terraces. 25 years experience. Cover all Costa. Tel: 0034-671244683

MARBLE floors polished. Fast service. Reliable family-run. Cleansol. 952930861-607610578. 10,00-22,00, 7 days. All areas. www.cleansol.es

TERRACOTA cleaned and sealed. Wooden floors treated. No job too small. Family-run. Cleansol. 10am-10pm. 7 days. 952930861-607610578. www.cleansol.es

www.easyjetwash.com exterior pressure cleaning for patios, villas, etc. Tel. 627352860

Windows and Glass Curtains

REPLACEMENT of discoloured, plastic jointing, strips between the glass curtains. Also repairs. 655825931

www.dandmprojects.com Specialist manufactures, installers. Highest quality UPVC windows, doors, enclosures, persianas. Glass replacement fully guaranteed. Trade/ public. Showroom. 952667761/ 680828000

Locksmiths

LOCKSMITH 24/7 Emergency/ Appointment. Doors opened without damage, locks changed, patio doors, windows secured. Paul 657466803

SECURITY of Spain. 24 hour locksmiths. 30 years experience. Call Daren. 636770865-952660233. www.securityofspain.com

Solar Energy

www.solsistemas.es Solar energy for electricity and hot water! Contact 618622272

GAS FIRES Wood burning stoves. Airconditioning heating. Bathroom/ kitchen heaters. Heated towel rails. Solar heating. Instant gas heating systems. Central heating systems. All work fully guaranteed. All areas covered. 21 years on the Coast. 952663141/ 670409759 www.envirocarespain.com info@envirocarespain.com

WWW.SOLARSUNO.COM Solar energy & construction. Lowest prices. Highest quality. 653456091

Air Conditioning / Heating

AIR CONDITIONING installation service, repair & re-gas, 24h callout. All work guaranteed. Contact Cool Breeze 610887921/ 951351051

AIR CONDITIONING installation. Service & repair to any make or model, also repair fridge/freezers, bottle coolers, car A/C & A/C on boats. All work guaranteed. All areas covered including campo. Contact Williams Refrigeration: 952596404/679284959

BEST service engineer. www.acair.com Established 1986. Fujitsu inverter 999 Euros fully inclusive. 952486287/ 654762993

AIR CONDITIONING fully installed from 575 Euros. Repairs and servicing. Martin. 650067389

AIR CONDITIONING installations, repairs and servicing. Airflow 952443222 airflowspain@live.com

SUPPLIERS of refrigeration equipment, glass door refrigerators, ice makers, bottle coolers, dishwashers. Fantastic value and reliability, after sales service. Williams Refrigeration SL. 952596404/ 679284959

AIRCONDITIONING Installations/ Repairs/ Servicing. Professional installations. Quality airconditioning units. Economical in consumption. 21 years on the Coast. All areas covered. 952663141/ 670409759 www.envirocarespain.com info@envirocarespain.com

AIR-CONDITIONING by Cool and Cosy. The family company that cares. Installation and repairs. Quality machines. EcoSense movement sensors supplied and fitted for 80 Euros. Coin meters supplied and fitted from 260 Euros. For other energy-saving products visit www.cooland-cosy.es. 952935513. Junta de Andalucía authorised. Approved professional service for your peace of mind

Cleaning Services

CHIMNEY sweep, clean, reliable, economical, all types of fireplaces. Chris 608337497

OVEN cleaning domestic commercial professional cleaned from 40 euros. 632569282

ADVANCED Cleaning Services. Professional carpet and upholstery cleaning, 27 years experience, wet or dry clean. Honest, reliable service. 678808837/952669701 or email acservs@outlook.com

RUGS, fitted carpet and upholstery including leather cleaned on site. 685524921

CLEANER 15 years residence: Domestic and holiday cleans. Laundry and key holding. Coast and inland. References available. 660773351

WINDOW Cleaning. Don Jose Professional, Reliable, Affordable. Tel: 629769136 www.windowcleaning-donjose.com

General Services

STORAGE Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

SEWING Services. Curtains, upholstery, soft furnishings indoor/ outdoor. Made to measure rails/ poles and foam to order. Sensible prices. Repairs / alterations. Call 672800887 judeinspain@hotmail.com

OFFERING Private driver and Assistant services, short or long station. Spanish, English and French spoken. Responsible, with many years of experience with families. For more details contact me 654129838

Mosquito Screens

MOSQUITOES & FLIES MAKING YOUR LIFE A MISERY? We have the solution!
See our main ad in "My Home Supplement page 61"
Design Screens
You'll love what we do!
Call: 690 215218

MOSQUITO Screens. Sliding. Pull-down. Pleated. Colours. Call Nick 647072861, www.mosquitonick.ws

SUR
in English

The undisputed market leader and favourite read*, reaching more than 260,000 expats every week in Malaga alone (*IPSOS independent research)

PROFESSIONAL SERVICES

Insurance

Abbeygate

The way insurance should be

Motor Insurance, Health Insurance, Travel Insurance, Commercial Insurance, Marine Insurance

More information and details call us. Telephone areas

952 893 380 - Costa del Sol
956 794 067 - Cadiz
965 745 097 - Costa Blanca

Abbeygate is a trading name of Wyndean Insurance Services Ltd. Authorised and regulated by the FSA (335457)
sales@abbeygateinsure.com - www.abbeygateinsure.com

Lawyers

LAWYER: Arroyo Miel/ Malaga. Legal advice conveyancing, wills, inheritances, contracts, divorces, criminal defense, any litigation, www.abogadoenlared.co.uk/ george@abogadoenlared.co.uk 952964591

PROPERTY Lawyers: Legal advice in all sort of Real Estate Law issues. Conveyancing 50% discount on legal fees! Bank Disputes, floor Clauses and repossessions. Contract Claims. Rentals Procedures. Evictions. www.yarzalawyers.com 619930052/ 633702021

Accountants

ACCOUNTANTS. English and Spanish Accountants for all accounting/ bookkeeping jobs. Tax and company formation. Professional, reliable, confidential. Tel: 952440773

CHARTERED Accountant/ Consultant, with solid international experience: Personal tax, Corporate Accounting, Management accounts, Budgeting/Cashflow, Business plans. Professional service. jbconsultants@economistas.org; +34679084433

UK CHARTERED Accountant. Providing tax and accounting advisory services. Jonathan Porter FCA 678451788, jonathanp@aims.co.uk

REGISTRATION of holiday properties, company formations, business start-ups, bookkeeping, taxation and translations. Malcolm Greenwood. 699780389

UK ACCOUNTANTS & business consultants. Limited companies formed and operational in 24hrs. UK tax affairs dealt with. Contact Martin, Peter or Melissa 0044(0)1612234265 Email: info@wandf106.co.uk

Translators

OFFICIAL translations. All languages. 952789204. Mobile 654613094. sanpedrotranslations@gmail.com

Architects

ARCHITECT Interior designer, speaking English, French and Spanish. Helps you to realize your dream Miss Copetta 952817265

Mortgages

MISLAID your payslips/ P60 or other paperwork? Recovery document service available, fast confidential, reliable.TL 617910147 alan1l@yahoo.co.uk

FLUENT Finance Abroad. Are you looking to release equity in your home in Spain? Need to pay IBI, Community fees, taxes, but don't have available cash now to do this. Do you want to sell your property for what it's worth but don't have the ability/time frame due to cash constraints? Do you want an alternative to the Banks who are costly and slow? Call us now: +34 691 179 445 +34 952 961 952 or email ronald@fluentfinanceabroad.com. Come and visit our San Pedro office

RE-MORTGAGE Spain, Fluent Finance can assess your current mortgage deal and see if you can save cash by changing lenders, contact Marc for a free mortgage review - 952 853 647 mellriott@fluentfinance-abroad.com

Business Opportunities

WORKSHOP transfer in Los Barrios, fully equipped with two 2 post car lifts, a 4 post car lift, brand Cascos, tyre changer, wheel balancer, 30 tonne press, engine crane, gear jack, Brain-Bee Tatch diagnostics machine, air con machine includes mechanic and electrical license. Kaercher automatic car wash with Carlite anti scratch brushes. Call 956091405

Artists and Entertainers

ART GALLERY Fuengirola. Portraits. Avda. Santos Rein, 11 www.kiraly.es 625513437

Others

STORAGE Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

REMOVALS AND STORAGE

MALAGA REMOVALS

Weekly removal service to & from UK, Costa Del Sol & the Algarve

Email: sales@malagaremovals.com
Tel: +44 (0)1621 850070 Spain: +34 951 218 877
Web: www.malagaremovals.com

St GEORGES EUROPEAN
Removals & Storage

Spain: +34 952 485 984
UK: +44 (0)1322 383 233
www.stgeorges-europeen.com

See our main advert in the 'my home' section

REMOVALS & STORAGE
combitrans.es

Local & International removals from / to South Spain
Short & long term storage
For a FREE quotation call or visit our website
+34 952 775 300
info@combitrans.es

MAN & VAN Removals, clearances. 100% reliable. Always punctual. 20E p/h. 622020856

MALAGA to Manchester every 2 weeks. Part/ full loads. Dogs 250, cats 200. We can help you sell your Spanish/ Uk car or any other items. micknick0730@hotmail.co.uk 637980655.

2 MEN & Van. 30 Euros/hour. Always on time. 651081610

BRITISH Removal Company SL. Regular service Spain, UK and Ireland. 952426463
www.brcspain.com

MOVE IT
Local / National / International
4 vans available on the Coast

STORE IT
Fully insured. 24hrs. Security Warehouse storage units
Tel. David: 696 810 618
www.moveit-storeit.com

BRITANNIA Southern. Storage in wooden containers. 5 mins from El Corte Ingles of Mijas Costa. Over 300 containers. Trading since 1978. Tel: 952470707 www.southern.es

BRITANNIA Southern. Worldwide container shipping. Proven track record. Customs formalities and advice. Quality packing materials sold. Tel: 952470707 www.southern.es

WWW.SPAINUKSPAIN.COM Vehicle leaving Spain 9th-19th-29th, returning 10th-20th-30th. Prices from 90 pounds per m3. Cars 525. Bikes 325. Dogs 395. Cats 295 including vet checks/ travel with your pets. Various vehicles cater for your needs. 952596213, 665150227

MAN & VAN. Anything considered. No job too small. FROM 15Euros per/hour+ fuel (IVA credited). 605215917

MOVING LOCALLY? Call 952426463/ 660563131. Best prices. Fully legal. British Removal Company

STORAGE Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

DAVID DALE
REMOVALS & STORAGE
REMOVALS SPAIN-UK-SPAIN
FRANCE AND PORTUGAL

ALSO COVERED
REGULAR SERVICE FULL
LOADS-PART LOADS
STORAGE & PACKING SERVICE
BAR MEMBER & BSEN 12522
REGISTERED
**966 841 969 OR
MOB. 602 542 628**

STORAGE Clean dry secure warehousing Marbella. Container, Pallet or Loose. Guaranteed best rates. Focus Transport 952816582 move@freinternational.com

UNION JACK
REMOVALS - STORAGE - SHIPPING
Please see our colour advert in the
MY HOME
pages
(+34) 902 109 560

VAN+MAN/ Men removals, 17E P/H. Secure storage, 9E P/W. 611206962

MAN VAN Removals, 20 Euros/Hour 3 Vans available. 696810618. info@moveit-storeit.com

WORLDWIDE SHIPPING, door2door service. British Removal Company SL. 952426463 www.brcspain.com

HANDYMAN and van, small removals, Ikea collections, assembly, clearances Eur20 hourly. 603257612

NATIONAL and International Transport regular loads to the UK LWB Van Focus Transport 952816582 move@freinternational.com

WWW.SPANISHMOVES.CO.UK
15M VAN LEAVING SPAIN FOR THE UK MAY 12TH. SPACE AVAILABLE BOTH WAYS. 639928090 LOCAL REMOVALS TOO

ROY TREVOR THE PROFESSIONAL WORLDWIDE MOVERS

WEEKLY SERVICES BETWEEN UK SPAIN & PORTUGAL
FULL DOOR TO DOOR SERVICE & STORAGE

UK
+44 (0) 843 207 4302

SPAIN - (Mijas Costa)
951 311 118

www.roy-trevor.com email: info@movingmatters.net

MEMBER
BRITISH ASSOCIATION OF
BAR
REMOVERS
Overseas

HIRE SERVICES

MOBILITY Scooters, electric wheelchairs and wheelchairs for sale or rent. Same day delivery! Scooters also bought for cash!! New batteries supplied and fitted. Call 609581139. www.mobilityscootersdirectspain.com

www.mrmobility.eu Mobility Scooters 39€/PW delivery. Long term deals. 611206962

BUY / SELL MISCELLANEOUS

HOUSE clearances specialist. Houses, gardens, garages cleared. Cash on collection. Man & van removal service. Fast and reliable. Rich 639229607 Joanne 649977723 recyclejo@hotmail.com

FURNITURE wanted same day collection. Cash waiting. 645334512

WANTED all furniture and household items. Best prices. 697511071

HOUSE/ Flats/Bars cleared. Top price paid, same day cash. 611206962

TIM'S outlet decoration and second hand furniture. Avda. de las Golondrinas 57A, Atalaya/ Isdabe. Open 10.30-14.30 Monday-Saturday Tel: 666903499

CONTENTS of luxury 3 bedroom apartment for sale. Viewing possible in place. +0044 7802 737633

QUALITY BRIC-A-BRAC REQUIRED. GOOD PRICES. QUICK COLLECTION. 661402134

WE CLEAR houses, apartments, garages, bars, storage units. Tel. 656187140. brian.d.hughes@hotmail.com

WE BUY books/ novels published from 2000. Calle Capitan 10, Fuenigirola

NEW unused Abador Sunrise 4 wheeled Walker with seat 50 euros. 952706563

LAND Rover wheels. Set of 5 or Discovery Series 2. 8J x 18 alloy rims in good condition. Goodyear wrangler HP tyres, 255/88R18-109H, 1 unused, 4 part worn. 590 euros the lot. Call Bob 678691412

PROKLIMA portable air-conditioner. Used two seasons. New condition. 145 o.n.o.

IDEAL for traders, mobile phone cases with built in LED lights, independent chargeable battery, for selfie photos. For iPhone 6 and Samsung phones. All boxed. See www.selfielight.net for full details. Cost to traders 3 Euros each. 609509610

IKEA guest chair/ folding bed, brand new, unused. Cost 165 Euros, plus fitted cover 35 Euros. Bargain at half price 100 Euros ONO. Steve. 609509610. To see photos email stevenjen@hotmail.com

Antiques

LARGE Spanish Antique Wall Mirror other small furniture Viewing 19 th May 11a.m Flat 1/1f Parque Marbella. 07814539449

MOTORS

Buy / Sell Cars

WANTED all cars, any registration, runners or non runners. Embargos & finance no problem. Call now, cash waiting. 687049592/ 622156022

CARS & Vans any registration, instant cash. Finance/embargo UK or Spanish.. 685524921

WANTED Cars & vans. Free collection same day. 685524921

WANTED: Best prices paid for proper cars, same day collection. 678808837

CARS WANTED, UK or Spanish best prices, also embargos/finance/lost papers. Problems solved. Call 678808837

Autos Sedán, .S.L.

Autosedan.es

Privately-owned and company vehicles; we don't work with rent-a-car vehicles
Offer: Nissan Leaf, electric/ automatics, almost new at 16,900€

ALL AUTOMATICS
Tel 952319935
Mobile: ELODI 685637211
MÁLAGA POLÍGONO ALAMEDA C/ NABUCCO

One-month trial; if you're not satisfied we'll refund your money
VEHICLES CERTIFIED FOR KMS AND BODYWORK

WANTED, wanted, wanted!! All cars, all years, all models...from exotic to classic. Spanish, English, Dutch plated. Call us on 951977329

www.motorcadspain.com For one owner Spanish cars at U.K. prices

CARS/ COMMERCIALS wanted. Any condition, non-runners, damaged. Cash. Buyer collects. Transfer included. 605109796

FORD Focus, 5 door, alloys, CD/ AC. 2,595 Euros. Poss P/X. 687474407

4x4 DIESEL 2013 Seven seater; Chevrolet Captival, Manual, Only 79,000 kms, Reverse Camera, Side steps, stop go economy engine, sat navigation, black leather, super people carrier immaculate condition. Was 14,995, Now 14,495 euros. 4x4 Automatic/ Diesel 2012 Model KIA Sorrento, 7 seater, glass double sunroof, fully stamped service history, bull bars, side steps, sat nav, loads of extras this spotless Kia Sorrento cannot be faulted, see it, Now 16,995 Euros. Robertson Cars. Tel. 952832173 or 608658785. See photos... www.robertsoncars-spain.com

BMW 318CI MANUAL, 2000, 3,950 EUROS. 320TD AUTO, 2000, 2,995 EUROS. 525TD MANUAL, 2002, 3,950 EUROS. 635500164

AUDI A6 AUTO AVANT, 2000, 2,950 EUROS. A6 AUTO SALOON, 2000, 3,950 EUROS. A4 QUATTRO AVANT AUTO, 2000, 3,750 EUROS. 635500164

TATA INDICA 2008 45.000KMS. EXCELLENT 5 DOOR HATCHBACK. 1,995 EUROS. 635500164

BIG DISCOUNTS ON SELECTED CARS UNTIL JUNE. 635500164

CARS, VANS, 4WDS. BOUGHT AND SOLD. ESTABLISHED IN MARBELLA FOR 36 YEARS. CARS SUPPLIED TO ORDER AT COMPETITIVE PRICES. TEL. PETER 635500164

PEUGEOT 107. Great condition. 2007 model. Very low kms, CD/ A/C. 3,295 Euros. Poss. p/x. 687474407

LEFT Hand Drive Vehicles Wanted. UK based company will arrange to collect from the UK. If you are returning to the UK we will offer top price for your vehicle. Desperately wanted - cars, vans, pickups, people carriers, cabriolets. Spanish registered or English plates Web: www.cheshamlhdcentre.co.uk; Email: sales@cheshamlhdcentre.co.uk; Tel: 0044 1494 776333 Mob: 0044 7880 730863

1978 CORVETTE 25th edition in Silver with Black seats, 9,000 Euros ONO. 657993220

CITROEN C4 2005 model, great condition, CD, A/C, new ITV, 3195 Euros. Poss p/x. 687474407



Want to sell your car? Advertise it here!!

MALAGA HEAD OFFICE 952 640 666 / 683 208 897
MARBELLA 952 776 040
FUENGIROLA 952 580 142 / 635 716 285
SOTOGRADE/GIBRALTAR 616 263 687

SUR in English

BILL BRADY MASSIVE SAVINGS

FANTASTIC OFFER New model BMW. Diesel Estate 316-D 2013 6 Speed G/Box. One private owner low Klm. Full service history and warranty from BMW. Cost New 38'000 € Look its only 19'995€.

PRICE SLASHED Diesel Citroen Picasso 1.6 HDI 2011 from private owner only 53'000 Klm (32'000 Mls) great all round family MPV. New ITV (MOT). Was: 7'995€ NOW: 6'500€

DIESEL Peugeot 206 estate 2006 one private owner low kilometres tow bar in metallic black great costa car for only 3'995€

PRICE SLASHED Estate Ford Focus 1.6 Inj. 2013 from lady owner. Low klm. Metallic silver. Was: 9'995€ NOW: 9'500€

New Shape Ford Fiesta 125. 2015 5 Door one private owner 19'000 Klm (12'000 Mls) massive saving at only 9'500€

Automatic Ford Fusion 2005 5 Door from private owner only 40'000 Klm (25'000 Mls) be quick for this one only 3'500€

VW Beetle 1999 2.0 Ltr Inj. 65'000 Klm new ITV sunburst red great costa car for only 2'995€

SPANISH CARS WANTED IMMEDIATE CASH

Established in Spain since 1986
952 838 842 / 608 950 221
www.billbradycars.com

VW BEATLE year 1999, grey metallic, 99.000Km. Very good condition. Spanish plate, 3,200 euros. Call 615196455

WANTED Aston Martin DB5 DB6 or early model DB5 1969 until 1972 or body parts-engines. Call Rene 0031622224422

WANTED 250 Diesel Mercedes Auto. 1996 onwards. Must be in good condition. Send details and pictures to: hardbiter5@hotmail.com

JAGUAR X Type, Gold 2.5l, 2002, excellent condition, alloy wheels and CD player, 5 door, RHD, change to Spanish plates. 87,000 miles. ITV and insured till August. Must be seen. 3,995 Euros. 693966088/ 677710042

AUTOMATIC 4x4 Ford Expedition LHD, 7 seats, Metallic red, Cream leather seats, fully loaded. 3,295 Euros. Poss p/ex. 687474407

HYUNDAI coupe RHD Spanish plate, 1997, 86.000miles, ITV Nov'17. 998 euros. 692414544

RENAULT Traffic van English plate RHD, 2010 service history, 1 owner, MOT, 5,000 euros. 692414544

SIMPLY The Best. Top prices paid for any second-hand cars. Jeff-639416333

Buy / Sell Motorbikes

MOTORCYCLES/ Scooters bought and sold, same day response, ITV, Gestoria service. 674843115

SUZUKI Burgman 400cc, 6 months old. Only 1,400kms. 6,000 Euros. 634918103

Car / Van Hire

CAR HIRE Long and short term. Airport meet and greet. Delivery service. Call 607334610

TRANSPORT to Northern Ireland for 4 bedroom house contents from Fuengirola. Phone 00447738831299

Repairs

CAR KEYS lost or need spare? Keys cut & paired with car, car opening, car key & remotes. Specialist. Ray 679831166

TRANSMATIC Automatic gearbox specialists. All models including classic cars, serviced, repaired and reconditioned. Also 4x4 transfer boxes and power steering. Call/Fax: 952796166/ 952805804/ 615834322. transmatic2005@yahoo.com www.transmatic.es

ENGLISH Bodyshop, fully equipped, Mijas Costa. No job too small. 952667074

CLASSIC Cars Restoration 30 years' experience in simple repairs and upgrades to ground up restoration, bodywork, upholstery etc. Classic Cars Marbella. www.classiccarsmarbella.com Tel. 697980431

GT AUTOS Mijas. ITV's. Servicing and repairs. Diagnostics; engine ABS airbags, aircon. 952462852, 622252570.

Paperwork

VEHICLE REGISTRATION

- Being stopped by police
- Exchange Plates
- Name-Transfer

Be legal or you'll be fined!

Office 952 49 00 28
www.meexpress.net

UK MOT Car collected and delivered by transporter, 500 Pounds. (0044)7553367285 cars-inspain@hotmail.com

CAR REGISTRATION

- Spanish Number Plates in only 2 Days.
- Legalisation of Foreign Plated Vehicles.
- Import & Export papers.
- ITV & Homologation.

HOLMES
holmes@carsreg.com 671 204 824

CARAVANS

Buy / Sell

CARAVAN for sale hobby. Excellent, luxury, 9,800 euros, extras, little use Telephone 630071212

Storage

PARKING, storage & sales. Caravans, motorhomes, cars and boats etc. Short/long term. Safe & secure. Excellent rates. 5 minutes from Fuengirola. info@eurodog.es 679786669/ 606101807

NAUTICAL

WANTED JetSki's, Boats, Quads...etc working or not. Telf. 609521166. jetski@jetcenterspain.com

15 BOATS for disposal in various condition all powerboats searay sunseeker, all priced to sell. Please call for more information PX why (0044)7873805566 www.sports-boatprojects.com

INTERNATIONAL Skipper license: Course held in English, and starts soon. RYA VHF and Radar Courses. 636444929

5 METER Wellman Fisherman, 90HP engine on SSR, complete with Bimini and 4 life jackets plus extras. 2,750 Euros. 657993220

imperialyachting@gmail.com Boats Yachts No Sale No Fee. Europe's largest brokerage

PUERTO Cabopino. RYA Training Center. Boating Licence. All watersports and Dolphin trips. Tel: Barry/Nigel: 952837070-670659218. www.splashwater-sports.com

PUERTO Banus, 8 m mooring for rental. Telephone 630614252



DIAMONDS AT PROPER PRICES

ANTHONY'S
Jewellers, Antiques & Pawnbrokers
Tel./ Whatsapp: 952 588 795 / 609 529 633

Avda. RAMON Y CAJAL, 48, FUENGIROLA 29640, Málaga

MAR BE LLA

SUR in English

CLOSER TO YOU

C/ San Juan Bosco, 2- 2º
Opening hours: Monday to Friday
9:00 am - 14:00 pm
email: ventanillamarbella@diariosur.es
Call. 952 77 60 40

SUR **SUR in English** **SUR deutsche** **SUR PyccKOM** **SUR.es** **Golf**

PERSONAL

Clairvoyants

PSYCHIC Tarot and predictive astrology readings. Calahonda. www.garywilliamsparanormal.com. 952932600

HEALTH & BEAUTY

Doctors

SKIN Specialist NHS Registered. Treats all kinds of skin problems. Consultation 70 Euros. Dr. Eva. Fuengirola 664747267 www.dermadel-sol.com

Chiropractors

FUENGIROLA Myofascial Release. J.Schaegen, specialized in treating neck, back & extremity disorders, 30yrs in practice. 652291224 www.bodywork.es

FUENGIROLA Myofascial Release. J.Schaegen, specialized in treating neck, back & extremity disorders, 30yrs in practice. 652291224 www.bodywork.es

Chiroprodists

chiroprodistcostadel-sol.com Paul & Elaine Curtis-Turner. Tel. 619547636

Massage

RELAXING, full-body 2 body massages. Tantric, Nuru, Kyokuero... In-calls/ outcalls. Elena 635290724

SHAVING secret zone by experienced mature Japanese masseuse. Ladies also welcome. 20 Euros. Fuengirola. 610396186

QUALIFIED masseuse: Therapeutic, Sport, Relaxing massage. 622675050 C/Polaris nº10 CC local-6 Riviera del Sol

PROFESSIONAL team qualified masseuse and masseur in Riviera del Sol. Therapeutic deep tissue massage, relaxing massage and reflexology. For details call Orchidreflexology, 622675050

Therapists

ITEC Diploma courses in massage, reflexology and others. weekly, intensive or online. 951311216. www.naturaiclass.net

LIBERTY Counselling Services. Qualified Counsellors... mbacp. Individuals and Couples, Face to Face or Skype Counselling, www.liberty-cs.com. Offices in Estepona and Gibraltar (0034)667236402 - (0035)058009734

COUNSELLING, Coaching, Hypnotherapy, Meditation. Fully Qualified. Contact UME on 722681545 (Whatsapp)

SEX THERAPY Marbella. **COSRT** and **BACP Accredited psychosexual therapist. Individuals and Couples.** www.sextherapymarbella.es Richard 608 594 608

VIDEO /TV

Satellite Installation

TV REPAIRS, Plasmas, LCDs, digiboxes, video, hi-fi, microwaves. Free estimates. Can collect. 35 years experience. John 952491723 / 600706201

SKY FULLY installed from 230 Euros with all BBC's and ITV 1. Call Martin 650067389

ENGLISH CHANNELS. Movies, Sky TV, Sports, Catch-up & more. One off payment. 653061472

TNT SAT France 50 chaines francaises son abonement José Sotto 1978 952443838 670443838

BBC1/2 and all free view hd TV satellite 80 cm dish no internet no card José Sotto 1978 952443838 670443838

SATELLITE TV sales repairs realignment europeens José Sotto 1978 952443838 670443838

BRITISH TV full sky pack ip internet no dish no card also all europeans channels free demo all cost coverage José Sotto 952443838 670443838 josesotto@ono.com

SATELLITE/ IPTV: Now TV engineer for all your problems and upgrades. 24hrs. Call/ Whatsapp 610789343

Repairs

ALL TYPE TV satellite repairs José Sotto 952443838 670443838

COMPUTERS/ INTERNET / PHONES

Buy / Sell

DAYTONA Computer: Computers, mobile phones and accessories in your language. Sales and repairs. Agents Masmovil and HablaYa. Established 1999. Los Boliches. info@daytona.es or call 952667395

PC DOCTOR Repairs and Sales. Laptops in English. Speed up your PC. Remove viruses. Come to us or call us out. 952591071

Repairs

COMPUTER problems solved! Error messages fixed, viruses removed. Hardware/software upgrades available. Kindle, iPad & Android help. Laptops in English. Also one-to-one training. Experienced, reliable service, no callout charge. Paul, 630652338/952493859

COMPUTER repairs in your home or office. Experienced and reliable. All hardware and software problems resolved. Call Ron Jones: 618016941

LAPTOP Repair Centre. Broken screens, iPads, Phones, motherboards, water damage. Repairs from 35 euros. Call 952591071

Websites

WEBSITE designs and maintenance. Search Engine Optimization. Online Invoicing and CRM 50 Euros/month. Hosting from 5 Euros/month. Call 952591071

Phones-Mobile

FIX SHOP Carrefour Mijas. English/Spanish speaking. Repair Smartphones, tablets, computers. All brands. Reasonable prices. Estimate Free. Tel. 951001130 mijas@fix.es

Others

IMPROUVE you speed and wifi coverage José Sotto 1978 952443838 670443838

CLASSES

HOLA! Speak Spanish from first lesson. Experienced qualified native teacher. One-to-one, groups. Fuengirola. 661159330 teacher.cristina@outlook.com

DRIVER licence in English with discounts. Also with automatic car! Fuengirola/ Mijas. 657325808

SUR
in English

The undisputed
market leader
and favourite
read*, reaching
more than
260,000 expats
every week
in Malaga alone
(*IPSOS
independent
research)

SPANISH teacher at your house. Native, qualified and experienced. New method. All coast and inland covered. jmg78solutions@gmail.com 678997388

SINGING/ piano lessons in Marbella. All ages and stages. Lucy academy-trained. 661690986

WWW.MOONLIGHTDANCESTUDIOS.COM Best Dance School in Costa del Sol, Ballroom/Latin Dance, Personalised Programs, Wedding Dance, Complimentary First Lesson. Call us: 687792245

SPANISH lessons at your home. Qualified Spanish female teacher with many years of experience. Own method: simple and effective. Ideal for beginners. Also tutoring for students. 617879834

ART CLASSES Fuengirola center. 275 eur./monthly Monday/Tuesday/Friday 10-14h. Tel. 625513437

CRAFT / card making workshops starting soon nr Fuengirola. For more info contact Sharon at backdated@hotmail.com or visit www.glitterangel.typepad.com

PETS

Buy / Sell

CHIHUAHUA pedigree puppies with passport. All year available. 951312860/ 654285667

PUPPIES German Shepherds, Kennel Coroninas, excellent pedigrees, vaccinated, microchip, info 619464515 or 609535857, www.coroninas.com

Kennels / Cattery

LAGUNA Kennels & cosy cattery. Your pets lovingly cared for by English mother & daughter. Coin. Tel 952112021/ 606838983 or lagunakennels@hotmail.com

EURODOG, Boarding Kennels & Cattery, fully licensed & sanitary approved, safe, secure and loving environment. Large kennels & play areas. Fully refurbished, inspections welcome. www.eurodog.es 952464947 -679786669

PETCARE Pet Hotel: Alhaurin El Grande. Holiday accommodation for dogs & cats. Individually heated/aircon kennels. 952112284/ 685400216 www.petcarespain.com Follow us on Facebook at Petcare Spain

CAT & DOG World Kennels and Cattery. 952112978/ 630197435. www.catanddogworld.com

Pet Transport

PETS EURO Travel UK based transporting pets Spain/ France/ UK & mainland Europe since 2002. Personally escorted pets in small groups by MPV. Passenger possibilities. For quotes, schedules, and availability, please contact our Website/Facebook: www.petseurotravel.co.uk; Email: petseurotravel@talktalk.net.

LOOK no further for your pet transport. We offer a service to travel with/ without your pets/ furniture. Pets from 295 pounds including vet checks. Various vehicles cater for your needs. 952596213, 665150227 spainukspain.com

PET-COURIERS com. If you love your pet try us first. We are the best. Door to door services throughout Europe. Specialised vehicles- bespoke service. Full legal service, including documentation if required. For further information call or email us. Tel. (0034) 651033670 or (0034) 637 066 227 E-mail: info@pet-couriers.com

RETAIL

ATELIER E! Beautiful fashion and accessories for all woman from XXS-XXL and more! La Cala de Mijas behind Post Office. 645513714

ADULT RELAXATION

Female

INCOMPARABLE ladies rigorously selected. **Malaga/Centre. We attend permanently. Very discreet. Reasonable prices.** 952604172//603138200 (Whatsapp). https://aticosex.com

Jasmine
Asian girl (+18)
Marbella
Real Photo
672 420 027

FROM 30E Celina. Boliches. Nice, kind lady! Private apartment, only discreet gentleman! Kisses. Black kiss. Body & face ejaculation. Toys. Anal. Complete natural French. Massages in lovely, cosy atmosphere! Appointments. 622210797

COLOMBIAN. Slim, sexy, blonde, mature (44) beautiful curvaceous, big tits, ass upturned, we meet in my private apartment. Outcalls. 100 euros. Nueva Andalucia. 632863334

Erotic Massage Centre
www.tantranubha.com
Elegant, discreet
Incredible ending
Benalmádena Costa
649 808 695

FUENGIROLA: Lots of dirty fun! Spanking, domination, bondage. Visits.Gloria. 632157758

ANA, BEAUTIFUL Spanish lady, 35, just for VIP gentlemen. Luxury apartment. Benalmádena Costa. 645605957

CASSIE: Mature English lady. Discreet and clean. Call Fuengirola, 667914732

www.activeb.es/sexylady Calahonda. Beautiful Spanish model, 28. Discretion. 693800497

NVA ANDALUCIA: A spellbinding rare gem, very sexy, slim, horny and submissive girl offers you a special experience with exceptional pleasure. All services, including sensual massages (qualified independent masseuse) with natural French and happy ending. Private apartment. 656350401

18K GOLD LOVE BANGLES FROM 3500€

ANTHONY'S
Jewellers, Antiques & Pawnbrokers
Avenida RAMON Y CAJAL, 40,
FUENGIROLA 29640, Málaga
Tel./ Whatsapp: 952 588 795 / 609 529 633

TORROX Costa. María, beautiful sexy. Erotic massages. All services. 631430967

BENALMADENA: Young lady 35, attractive, sexy, educated. For gentlemen. 30 Euros. 634209427

BENALMADENA. Samantha, escort, blonde, European, nice boobs, good English. 633010663

MARBELLA Centre. Villa with 12 precious girls (+18), 30 minutes: 50 euros, 1 hour: 100 euros. Open 24 hours. Call 620366817

STUNNING girl(+18). Tantra massage. Skandinavisk velkommen. Marbella centre. www.annatantra.com 633060678

Marbella
Angela
Hot bisexual
Latin girl (+18)
Real Photo
680 554 614

SABINILLAS sensual blonde. In/outcalls. Discretion. Pleasure guarantee 100%. Tel. 602617318

44 YEAR old blonde. Natural French. Toys. No limits. Secluded facilities. Call 663265150 sashaspassion.com

COMPLIANT Genuine couple (willing wife and knowing husband) offer an incredibly sexual and unique experience to ladies, couples and gentlemen. Indulge your fantasy, be a voyeur, or simply enjoy very special pleasures with us. Private apartment in Nueva Andalucia or out calls 685189518

NEW BLACK Pearl 20, Chocolate body, French, massages, kisses. Nva.Andalucía 603274416

ESTEPONA MARTA 34 120 BUST, GREEK, OUTCALLS 24h. VISA 625155525

DISCRETION, privacy, Fuengirola (Boliches), beautiful woman (35yrs), big breast. 617818615 (10am-8pm)

FUENGIROLA PORT THE FAMOUS SEVEN YEARS ESTABLISHED 5 STAR APARTMENT. ONLY ONE MINUTE WALK FROM THE LONDON PUB. WE HAVE THE ONLY GENUINE NO HIDDEN EXTRAS GUARANTEE ON THE COAST. YOU GET EXACTLY WHAT YOU PAY FOR. OUR PUSSIES GIVE THE FULL TIME. YOU DON'T LEAVE EARLY! THIS IS WHAT YOU RECEIVE ALL INCLUSIVE. STEP ONE MIND-BLOWING ORAL SEX. STEP TWO ANY POSITION STEAMY SEX, CUM TWICE IF YOU CAN. STEP THREE FULL BODY2BODY MASSAGE. PRICES INCLUDING A DRINK. 30.MINS/40.EUROS. RECOMMENDED THE HOUSE SPECIAL 45.MINS ONLY 50.EUROS OR THE FULL HOUR JUST 70 EUROS. MAYBE TWO GIRL COMBINATION. SEE A CHOICE OF PUSSIES IN OUR UNIQUE LOUNGE, DRESSED IN HEELS AND EXOTIC UNDIES. THEN ENTER ONE OF OUR FULLY EQUIPPED BOUDOIRS CONTAINING PORN DVDS, TOYS, DRAPED BEDS, ON HAND SHOWERS HOT AND COLD RUNNING PUSSIES. ENJOY THE RIDE! OPEN MON TO FRI 11AM TO 8.00 NIGHT. NOW OPEN SAT 11AM TO 5PM. CLOSED SUN. ALL CALLS ANSWERED IN ENGLISH. PUSSIE PHONE NUMBERS 661064376/663645432. **FUENGIROLA PORT** OFTEN COPIED BUT NEVER NEVER EQUALLED! YOUR BUSINESS IS OUR PLEASURE, CUM SOON. ALWAYS LOOKING FOR NEW GIRLS!!

GERMAN Mistress Melany 42, attractive blond. Fuengirola from 10am to 6pm. 667407779

MARBELLA Centre. Andrea. Pretty, sexy... Erotic masseuse. Nuru, body2body, happy ending tantra. Total luscious. 697232876

PETITE brunette. I love sex do you? Call me now! Couples welcome! Lia, Fuengirola 634168441 English spoken

PRETTY woman, Nikita, 1,65cm/ 45kgs. 84/60/84 Fantastic skills. Couples. Domination. Speak English. To feel good call Fuengirola 604235410

FUENGIROLA. INSATIABLE GIRLS. DRINKABLE FRENCH. BLACK KISS. GREEK. KISSERS. FETISHISM. GOLDEN RAIN. 24H. PASEO MARITIMO, 61-3D 664015278

www.casakinkspain.com Dungeon-studio. Massage. Fantasies. Squirting. Role play. All services.662913428

RAQUEL Young Brazilian brunette, sexy. Pº Marítimo, Nº23 Fuengirola 626039574

TORROX Mónica 30-ish, Spanish superbrunette, big breast, massages. Opposite supermarket Dia, block 88, 1st floor, door-2. Appointments. 633527010

THAI attractive, erotic massage, happy end, prostatic, relaxing. Visits. Benalmádena Torrequebrada Golf, beach. www.mememasage.com 602428556 whatsapp

ATTRACTIVE 30 years old Thai, for holiday Escort. You won't regret it! 602428556

MARY: Erotic massage, happy ending & much more! 697441387 Fuengirola Port. 40 Euros

BENALMADENA: Bianca sexy blonde, big tits. Private discreet apartment. Hotel visits. 631146080

BENALMADENA
PERLA HOT EBONY
CARIBBEAN
REAL PHOTO
698
348
739
www.realcaribbean.com

DANIELLY Fuengirola. 30. Beautiful young, sexy Brazilian. Kisses, erotic, prostatic massages. Hot sex! French without. Perla 6. 697883690

OPEN minded couple. She 40. 36DD Nymph looking for generous men voyeur/ participant. Riviera. Phone, text, whatsapp 602539075

TANTRAZENN Fuengirola: Indulge yourself in the hands of masseuses. Stimulate your senses. Welcome to the Tantra world. www.tantra-zenn.com. 608016983

BENALMADENA Costa: Nice couple available for guys, ladies and couples. Private apartment. Outcalls. 631146803

ENGLISH ROSE privately educated, well spoken, well dressed, sophisticated and slim, looking to accompany business men. Lunch/ dinner optional. Discretion assured. 699859054

ESTEPONA. 2 GIRLS(+18), BEAUTIFUL, PLEASING, OUTCALLS, HOTELS. 24H. VISA. 604192305

MATURE Elegant lady. Voluptuous bust. All services. Only hotel & home visits. 687387680

MARCELA mature blonde, natural breast. Black Kiss. Erotic massage. Fuengirola. 631741591

ESTEPONA/ Benahavis Exit: 3 horny birds, slim, seductive. Tantra, prostate massage, French and more. Complete service. 602891749

LORA Cubana 22, fleshy lips, natural French. Locrimar. Nva.Andalucía. 673251634

NEW ROSSI Beautiful student. Natural French. Kisses. Massages. Nva. Andaluica 602531054

MARBELLA beautiful educated, elegant brunette lady. Discreet. Outcalls hotels 698329112

ESTEPONA. CARMEN MATURE, 160 BREAST, SLIM, SUPERLUSCIOUS. NO LIMITS. APPOINTMENTS. 603317023

ESTEPONA: Pretty young charming girl. Special Tantra massage. 602891749

SPECTACULAR ladies, pretty and compliant. Exclusive services. Unbeatable attention. Luxury chalet. Whatever you want!!! 24h. Visa. VISA. www.butterflygirls.es 951274723, 637138703

NEAR Elviria, Vicky, blonde Brazilian nymphomaniac with fire in my veins. I love sex to the limit. I'll receive you in sexy lingerie. 50 € 650237102

MIRAFLORES, Paola, mature Brazilian, passionate, wild and horny. I'm the lover you can enjoy everything you want with. 24h. 608949543

RIVIERA. Andrea, passionate Colombian. I'm always ready and horny because I love sex and enjoying it with someone new like you. I want you to come and come, till you stop me and say no more! 650237145

CALAHONDA, Valentina, 27, sex goddess, nymphomaniac, horny and multi-orgasmic. I'm a real volcano, but very friendly and understanding. Incalls and outcalls. 24h. 650237102

LUXURY escort. Alina, Russian, 25. With a spectacular body and wild mind, I'll offer you everything you have always desired. Sex without limit and guaranteed pleasure. 616368985

SADOMASOCHISM. Totally equipped dungeon. Leather and latex clothing, toys, outfits, really wild. 648814653

NERJA Alis. Sensual massage. Natural sexy, loving lady. 642022387 www.relaxenmalaga.com

MÁLAGA Japanese. Young beauties. All services. Outcalls. 24hrs. 688181075 www.relaxen-malaga.com

MULATA 25, busty, slim, juicy French. All services. (Rodeito) Nva. Andalucía. 697219468

FUENGIROLA: Oriental young beautiful Japanese. Complete services. Outcalls. 24hrs. 693988340

FUENGIROLA: Luana 30 Euros: Beautiful Brazilian, affectionate, elegant, French without, complete sex. Relaxing, prostatic massages. Discreet apartment. Pº Marítimo. Outcalls. 602419749

BRITISH blonde mature, slim sexy, all services incl oral CIM, Greek, GFE, over nights, great rates, let me be your guilty pleasure, service with a smile, discreet villa Coin. 681614955 Zarah

NATALY (20) Pretty Turkish. Gorgeous body. Also out-calls/ 24H 611237548

TINA 19 years, Bulgarian. Very pretty, slim, big tits!!! Work 24 hours. Out-calls. 652706624

ANA 25 Hungarian. Hot & horny. 24 hours. Out-calls. 611238013.

MIA (20) Dominican Republic. Pretty & sexy. Available 24 hours... 652590064

SWEET DREAMS Riviera del Sol. Reach the highest pleasure with 7 unforgettable ladies (various nationalities) Discreet and beautiful place. Open 24H Out-calls around the coast. Visit our web page: www.sweetdreamsescort.com Whatsapp: 611237548 Mobil: 652590064 - Call us to fulfil all your fantasies.

VELEZ. New, busty, super body, pleasing. Massage. Discreet. Visits. 602451846

NVA ANDALUCIA: Very horny black girl, spectacular body. Alone in private apartment. Bianca 677680928

CANCELADA: 2 beautiful hot girlfriends, playful. All services. 604109768

ESTEPONA area: Attractive ladies, different nationalities, sexy, flirty. Full erotic complete service. In and outcalls. 604109768

BENALMADENA: Sexy Vicky, petite European. Fluent English. In/ Outcalls. 605382376

VALERIA Explosive blonde lady, tall, slim, amazing body. Alone. Visits. Fuengirola. 645131273

NEW Marbella center, Lisa, 27, high standing gorgeous, exotic, beautiful, very horny charming smile and fit athletic body, 1.67 - 52 kg, long brown, curly hair, sexy, erotic, full massage, body to body, blowjob, kisses, deep throat and more, outcalls, incalls, speak English et parle francais. 602368719

FUENGIROLA Beautiful mature brunette, elegant, clean, horny. Discreet. 632381963 Ludi

FUENGIROLA: Jennifer Exclusive! Horny, playful sexy lady! All services. 632381963

DELUXE PRIVATE VILLA: FUENGIROLA/ MIJAS COSTA: 12 SEÑORITAS, ELEGANT, SUPERAFECIONATE. ALL SERVICES. 3 INDEPENDENT SALONS. AIR/CONDITIONED. 9 ROOMS. POOL. PRIVATE PARKING. GROUPS, EVENTS, PRIVATE PARTIES. 24.HRS. HOTELS. VISA. 605322635/952582150. FROM 30/EUROS.

MIJAS Costa. Monika, pretty mature, busty, all services, massage, no rush. In/ out. 645617779

CAMILA 26, Beautiful blonde, pert ass, complete, pleasing. Fuengirola. 631429217

PUERTO Banus next to Casino. Unforgettable experience for nice gentlemen with beautiful girl from Poland. 617700999

DIRTY old lady speaks English. In/ outcalls hotels. Fuengirola 632868590

SUPERBUST (Ecup), Lina XL, 38. Massage, happy ending. Hot sex! Fluent English. Fuengirola. 634163056

FUENGIROLA Center: 4 beautiful señoritas, blonde & brunette. Discreet apartment. Easy parking. 603719177

NVA ANDALUCIA: Beautiful blonde, big tits, superbody, lingerie, sexual toys, 69, French watersports, massage. Discreet apartment. Visits. 645898573 Juliana

YOUNG beginner, caring, luscious, French without. Discreet. Marbella/ Estepona 722520777

MESSAGE Center: Tantric and erotic. Pleasure, elegance, discretion. The best of the Costa del Sol. www.tantranubha.com 649808695 Benalmádena Costa

JAPANESE Stunning goddess. Tantric and sexual body/to/body massage. Very good sexual services. Hotel and home visiting. Luxury private discreet apartment. Fuengirola. 673253870

THAI beautiful sexy lady to provide you with the latest erotic services. Enjoy comfort Body/to/body massage, Tantric massage, chest massage, happy end. Private apartment. Opposite Hotel Las Palmeras Fuengirola. Visits. 602382363

FUENGIROLA French girl voluptuos, pert ass, horny, sucker, kisser. Anal massages. 627203816

LOVEMASSAGE Mature perfect hands, curves, breast unforgettable. All services. Benalmadena. 617695685

MARBELLA center. Most hottest and beautiful filipina for everything. In/ outcalls. 602572579

FUENGIROLA Boliches, Johana, 38, stunning body, big breast. Tranquil private apartment, pleasure.. 634703111

ASIAN Balines, Thai- Hilot massage attractive lady, simpatihic, body-body, multiorgasmic, massage, stress free, luxury atmosphere, no rush. 604143788 Marbella.

NEW Argentinian, Asian, Russian multiorgasmic, sexy. Luxury atmosphere. Near Banús. 618448131

TRY SOMETHING different, Asian, European amazing pleasure, multiorgasmic, luxury, San Pedro/ Banús. 618448131

ASIAN masseuse. Marbella. Gina erotic, sensual. Thai body2body massage. Happy ending. 24 hours. Send photos. Outcalls. Visa. Amex. 672420027

NEW MARBELLA: 2 Student sisters (18+), Gina blonde, Lorena brunette. French without. Anal. 24hrs. We send photos. 617791644

PUERTO Banús: Alba explosive blonde, 130 breast, special services, tongue kisses, French without, anal. Toys. I send photos. Visa/Amex. 680554614

Marbella Gabrielle Dominatrix I enjoy torturing, humiliation, Golden rain. Black kiss. Anal. Latex. Leather. Tongue kisses. I send photos. 24 hours. Visa/Amex. 672420027

PUERTO Banus: Brazilian bisexual mulatas. Special couples. Photos. 24h. Visa/Amex. 617791644

MARBELLA: Transvestite Thalia, superendowed no limits. Active/passive. 22cms, superfeminine, large breast, French without. Toys. 24hrs. Visits. Appointments. 634230013

MARBELLA Damian superendowed Latin model. Special couples, bisexual, kind, affectionate. Swingers: appointments only. I send photos. 617791644

40 EUROS: Divorced charming, sexy lady. Superbody. Kiss, 69. Massage. Sex. Visits. Fuengirola 625912315

MARBELLA Carmen, mature, massage, 602475138, big ass, Greek, French till end. Avenida Arias Maldonado 1, Iberest 1, apt 3-G

ENGLISH Stephanie 33: Fuengirola (next to bus station). Size 8, 32GG very busty, long dark hair. No hidden extras, no upper age limit. Oral w/o, cim, passionate sex, massage. I love wearing heels and suspenders. Toys, shower. 30 mins 40E, 45 mins 50E, 1hr 70E. Avail Mon-Sat 10.30am - 7pm. Call, text, whatsapp 602636606. www.escortinmarbella.com

RINCON de la Victoria: Mulata Stunning curves, All services. Wet, moist French. 24hrs. 602452596

BRAZILIAN 45, affectionate, pleasing, discreet. Only one month in Marbella. Whatsapp +5562985093938

MASEUSSE 29 YR. Affectionate, pleasant... in Nerja. 603188097 Relax daly.

FUENGIROLA: Beautiful affectionate, Brazilian brunette, 19 years, horny. Discreet. 612240006

MARBELLA. Beautiful Brazilian girl. educated, discreet. Exclusives gentlemen. 603223295. www.relaxenmalaga.com

MISS LUCY Erotic domination, bondage, footfetish, spanking. 604104187

NEW MARBELLA Young latina, friendly, caring. Enjoy maximum pleasure! 602521651

TWO COUSINS Girl and Transvestite. Full service party. Visits. 632346092 Fuengirola Centre

FUENGIROLA: Luxurious private villa. Beautiful friendly girls. Call 602505894 for your invitation to the Secret Garden. But shhh... don't tell anyone

BRITISH, brunette, 36F, toned body. Green eyes. My place or yours! Marbella area. Call or Whatsapp 651521485 Email: laid-on-jade@hotmail.com

FUENGIROLA puppie blonde 25, maximum quality, complicity, very affectionate. 603279476

NEW FUENGIROLA: Andrea 42, Brazilian, sexy, sensual. Absolute Discretion. 603144074

WANT share special moments? class woman. Oversize tits. Good time 632507139

MICHELLE Cuban young lady available for diners, parties. Callouts 672542528

Male

ALEJANDRO 24 years, sexual massage with happy ending. Own apartment. Outcalls. 24 hrs. 665344158

LAS CHAPAS handsome boy, superendowed. If you want unlimited sex and company, Call me 603202758

FUENGIROLA Male to male full body massage. Very discreet, private villa. 634004512

MALE to male, full body massage, Mijas Pueblo. 609321958

MARBELLA center, tall and sexy hot man for your sexual desires. In/ outcalls. 602505802

Transvestites

TRANSSEXUAL Sophia, beautiful brunette, active/ passive, great bust, well hung. 662045252. Fuengirola. www.escortswow.es/sofi-abiagg

ESTEPONA. BEAUTIFUL TRANSVESTITE, 20, MILKY, BUSTY, OUTCALLS, 24H. VISA 660874904

MARBELLA center, gorgeous Thai ladyboy, slim, kissable lips, name it and you have it. 663612830

1HR 50 EUROS! Beautiful Spanish transvestite Fany, superendowed. 691762717 Torremolinos

TRANSEXUAL sexy blonde in Marbella Speak English-Spanish +034649 421 035

Massage



WWW.TANTRACENTER.ES PLEASURE WITHOUT LIMITS, SPECTACULAR MASSEUSE. MESSAGE EROTIC... WITH!!!SHOCKING END! 952216145/ 644452369

SAYAN. Tantra massage for ladies, gentlemen & couples. Ultimate bliss at a very nice place. Fuengirola. 952586339 /608977260 www.masajessayan.es

MARBELLA. Monik, sexy lady. Titled chiropractor, relaxing, therapeutic, Chinese techniques, magic hands, portable massage bed. Private apartment. Hotel Visits. 686740661

DISCOVER the benefits of tantric massages! Feel the pleasure in your skin...635290724

MAIAH, Fuengirola. Erotic, professional massage, body2body, happy ending. Miah, 647101046

44 YEAR old brunette, slender, natural French, Greek, toys, squirting, no limits, dungeon. Secluded facilities. Call 662913428 Check me out at: www.Lailalynch1.com

PURE ecstasy in Nueva Andalucía with young pretty independent masseuse. Erotic body, tantric and other completely relaxing massages in private apartment. 656350401



CLOSER TO YOU

We have an agent in your area

MÁLAGA HEAD OFFICE: Emma 952 649 669 / 683 298 897
MARBELLA: Leonardo 952 776 040, Julia Franklin 629 089 854
SAN PEDRO DE ALCAÑIZ: Traducciones San Pedro 952 709 084 / 684 813 004
FUENGIROLA: Cami 952 580 142 / 635 716 285
BENALMADENA: Pablo Ocho del Sol 670 888 296, Graham 689 022 121
MIJAS: Carmelita Mijas 952 500 126 / 670 642 400
MIJAS COSTA: Sergio Orjín 626 639 294
ESTEPONA: Carmen 609 588 070
SOTOGRADE/GIBRALTAR: 616 263 687
COIN: Ricky 951 316 111 / 600 613 340
VELEZ: Catalina 952 649 074
RINCON DE LA VICTORIA: Virginia 952 403 011



MARBELLA centre. New. Luxury center with wide selection of expert masseuse... Sensual, erotic. Nuru erotic tantra, body to body lingam and prostatic. Unique experience 4 hands, pleasant and exciting, double stimulation. Massage for couples. Open: 9:00am/9:00pm. Appointment: 952867663/690046233

MATURE man, qualified masseur. Excellent massages for men. Torremolinos, Carhuela. 639040128

40 EUROS: Sensitive, relaxing, prostatic massage. Happy ending. Fuengirola. 625912315

MARBELLA. Camila, beautiful, elegant, exotic, full body massage. Whatsapp 603169139 www.mysticmassage.es

VICTORIA, Marbella, long hair. Beautiful shape, horny, sweet, sensual erotic massage. Discreet place. 604229713

GORGEOOUS Paola. Erotic, tantric, body massage. Happy ending. relaxingtouch.es 602448534

FUENGIROLA: Madonna, Hot oil/horny massage with my boobs! Happy ending. 632157758

TORREMOLINOS: Do you want to have fun with 2 girls, blonde/brunette? Exciting, erotic, body2body massage. 633578665

touch4men.com Professional Erotic man2man massage. Incalls Torremolinos. Outcalls Costa del Sol. 628746407

PROFESSIONAL exotic deep relaxing Yoni Tantra Massage for ladies. 602098606

ASIAN qualified offer an authentic professional massage relieve, pain and stress, luxury, private. Marbella center. 604143788

FUENGIROLA Carolina, blonde, elegant, relaxing massage, full erotic massage. Whatsapp. Message: 634797230

MASSAGE and fun! Genuine trained exotic male tantric masseur. 645291083

SOPHYA Elite high class escort model. Luxury GFE, tantric b2b massage, role-play. 603176001

FUENGIROLA: Erotic massage. For a mere 80 Euros/ hour enjoy a sensual experience with a delightful finale from one of our attractive masseuses. 602570272

NUEVA Andalucía Locrimar. Massages, sexy young available Michelle 672542528

Various

MALE/FEMALE Viagra, kamagra jellys, cialis, delivered or mail order viagra4you19@gmail.com. 672883025

VIAGRA (Kamagra) 100 mg, Cialis (Tadalafil) 20 mg, Jellies 100 mg. Wholesale & retail. Free delivery all areas. For the best products & service. 617740250.24 hrs.

VIAGRA Kamagra 100mm for sale. Delivery/ postal email be-met1@hotmail.com 634029878



Selling a Property?

Advertise it here with over 260,000 weekly readers and potential buyers

MÁLAGA HEAD OFFICE: 952 649 669 / 683 298 897
MARBELLA: 952 776 040
FUENGIROLA: 952 580 142 / 635 716 285
SOTOGRADE/GIBRALTAR: 616 263 687



I AM WHAT YOU'RE LOOKING AT NOW.
I am the power of advertising.



CLUBS

ROYAL BRITISH LEGION

Estepona: 671 846 204.
Mijas Costa: 617 23 23 23
Fuengirola: 952 590609 / 952 662747.
Costa del Sol-Benalmádena: 952442655.
Torre del Mar: 628 343 198.
Nerja: 952 526 423.
Los Romanes: 618 293 749.
Torremolinos: 952112141.
Welfare 654254799.
Coín: 663157776. www.coinrbl.info
Alhaurín el Grande: 952597120 / 952499238.
Marbella: 952774572.
www.britishlegion.org.uk/branches/marbella
Albox (Almería): etgoodey@yahoo.co.uk
Mojácar (Almería): 950 472 594
Benajárafe: 603879308
Mollina: 654472922.
Welfare 951060965.
Riders' branch: 952514226/ 653108415.

ALCOHOLICS ANONYMOUS

Listing of English-speaking groups Nerja to Gibraltar. Tel: 600 379 110.

AL-ANON FAMILY GROUPS

English meetings: 662180326

POSITIVELY PINK ASSOCIATION

Miraflores breast cancer charity
670004422.

DIABETIC SUPPORT GROUP

Puerto Banús - Marbella: Sanyres, 1st Friday 10.30 am.
Alhaurín de la Torre: La Risa Restaurant@Lauro Golf, 2nd Friday, 11 am.
Fuengirola: Ark Fellowship, Last Friday 10.30 am. Anne Bowles: 952464184.
MABS cancer support group
Fourth Tuesday, Miraflores Club, Marbella, 11.30 a.m. 952833568 / 647 054 945.

ME/CFS/FM SUPPORT GROUP

952 585 330/649 679 400.
mespain6.blogspot.com;
mespain6@gmail.com

AGE CARE ASSOCIATION

Drop-in Centres: Mondays, 4-6 pm,The Lounge, Avda de Bonanza, Benalmádena; Tuesdays, 11am-1pm, Pizzeria El Zoco, Calahonda; Thursday, 10 am- 12 pm, Manila Bar, Paseo Marítimo, Los Boliches. Helpline/ Info: 691 761 088/655 903 182; www.agecarecosta.org.

AGE CONCERN

Estepona and Manilva.
Lifeline 650163928.
acesteponaymanilva@ageconcern-espana.org / www.acesteponaymanilva.org

LOS CLAVELES CHARITY

For radiotherapy equipment at Costa del Sol Hospital. Marion Winter, 952 863926.

LUX MUNDI ECUMENICAL CENTRE

Charity. Torre del Mar: luxmundi@lux-mundi.org 952 543 334 or 952 540 432.
Fuengirola: 952474840.
B.I.S.C. - Benajárafe
Int. Social Club. Heather 634979565

ROYAL AIR FORCE ASSOCIATION

Benalmádena 1357, Fred Briggs, 952119708.

CONSERVATIVES ABROAD

Costa: mijasconservatives@gmail.com

INTERNAT. LABOUR GROUP ANDALUCIA

Fuengirola: Alf Brewer 952 449 408

NEDERLANSE CLUB COSTA DEL SOL

Tel: 952473 545 Meetings in Los Boliches, Marbella, Torremolinos and Torre del Mar.

AMERICAN CLUB OF COSTA DEL SOL

President: R. E. Parmiter
www.americanclubcostadelsol.com
Fuengirola, Mijas, Benalmádena:
David Kylen 653274392
Malaga: Rosella Parmiter 952400006
Marbella: Carol Lewis 951778717
Estepona: Frazier Gardella 952804693

ACE AMERICAN CLUB OF ESTEPONA

Calle Hernán Cortez. Tel: 952793059.

AMERICAN INTERNATIONAL CLUB

Almuñécar to Torrox.
nerjaclub@yahoo.com or
www.americaninternationalclub.com

ASSOC. FRANCÓFONOS

All French speakers welcome. 952815444

ENGLISH-SPEAKING CLUB MALAGA

English/Spanish conversation. 952432235

WELSH ROOTS SOCIETY

Monthly lunches. Peter 687079383

WELSH SOCIETY

Arroyo de la Miel. Debbie 626292707

THE BRITISH SOCIETY

Alan Peel 952 590 795. Benalmádena
Pueblo. britsocietyspain@hotmail.com

BRITISH ASSOCIATION MARBELLA

Meets weekly. Contact Pat 952834465

C. INTERNACIONAL TORRE DEL MAR

President Frank Buck: 952541148.

INTERNAT. CLUB OF SALOBREÑA

icsalobrena@hotmail.com

IRISH ASSOCIATION OF SPAIN

Tony 952375482 / 680104987.
676154055

IRISH CULTURAL ASSOCIATION

Dancing & language classes.
Enda 952374127.

SCOTTISH COUNTRY DANCING

Arroyo. Martin 952383883/654859075.
Foreign & new residents Assoc.
Western Axarquía. 630927226.

ARTE Y CULTURA MARBELLA

1st Wed. 8 p.m. Magna Cafe. 627833262.
international club Estepona
www.siberme.com. Phone 952 802 549.

OUT OF AFRICA CLUB

Trish: 952668081 or Carmen 952440312

U3A LEARNING FOR PLEASURE

Fuengirola: 952 577 671
www.u3acostadelsol.org Marbella-Inland:
622670158 / 952596070. www.u3a.es

1ST FUENGIROLA SCOUT GROUP

British Scouting Movement. Robert Troost
610755995. www.fuengirolascouts.com

NERJA HISTORY CLUB

Talks/trips. Jill Christian-Smith
952538526.

JAZZ APPRECIATION SOCIETY

Brian Parker 952 785 616.

NADFAS

Costa del Sol: Fuengirola. 664160652
www.costadelsoldfas.com
Nerja: 952533373. www.nerjanadfasc.org
De la Frontera: San Roque Club.
www.nadfasc-delafrontera.org
Gibraltar: http://gibdfas.webs.com/

COSTA CHORDBUSTERS

Anne Bowles. 952464184

THE INTERNATIONAL MUSIC SOCIETY

Mixed choir. Gilly Bareford, 952 573 983.

COLLEGIUM MUSICUM COSTA DEL SOL

International choir/orchestra. 952775492.

THE PARASOL SINGERS

Amateur singers Manilva. Mike 692558041

SOUTHERN SOUND CHORUS

Barbershop singers. 952473051

R.T.'S LINE DANCE CLUB

Calahonda / Fuengirola / Benalmádena.
Bob 952931754 or 697441313.

MISSISSIPPI COASTERS

Line dance.Fuengirola.Bob 697441313.

JIVE DANCE CLUB

Benalmádena, Cancelada, Torrox, Marbella
and Duquesa. Call 635 71 72 11.

JJ'S COSTA DEL SOL DANCE CLUB

Ballroom, Sequence & Latin 627658925

FOTA, FRIENDS OF THE THEATRE

Desk open Mon / Wed / Fri 11.30 am-
1.15 pm. Salon Varietés, Fuengirola.
952584268.

INTERNATIONAL THEATRE STUDIO

Founded in 1976, performs plays in
San Pedro district. Tel 952884034

THESPA-THE ENGLISH SPEAKING PLAYERS

Dinner and Drama. Los Boliches.
952472985 www.theatrecostadelsol.com.

ESTEPONA FLORAL ART CLUB

Urb. Benamara. 951 17 05 73.
www.facebook.com/esteponafloralartclub

FLOWER ARRANGING CLUB

Venta Platero (Coín-Cartama road, 3.5 km
to Coín); every 2nd Thurs, 14:00.

ESTUDIO 61 ART CLUB

Alex 952 773 299 pintura@estudio61.com

THE ANDALUCIAN GARDEN GROUP

Alhaurín el Grande. 952119767 /
952455213

ANDALUCIA BIRD SOCIETY

English speaking birders. 952817843,
www.andaluciabirdsociety.org

COSTA PRESS CLUB

www.costapressclub.com

INTERNAT. ZOOLOGICAL SOCIETY

Wildlife/natural history. 952711377 Dr V.
Singh, www.zoologicalsociety.webs.com

COSTA WOMEN

http://costawomen.ning.com/
Ali: 677251058.

41AND TANGENT CLUB

(Ex-Round Table and Ladies
Circle members).
Richard/Julie Wood: 639542387.
41 Club East: Alfie: 626998626. Nerja

MIJAS ARTS CENTRE

Classes, 952485867, www.mijasartes.com

THE FIELD CLUB

Walks. Fuengirola. www.thefieldclub.es

FUENGIROLA KNITTING CLUB

Tel. 693 690 877

PATCHWORK AND QUILTING

www.quiltersdelsol.com

ASTRONOMY COSTA DEL SOL

www.astronomycostadelsol.com or
contact Lee on 616 679 453.

COSTA PHOTOGRAPHIC SOCIETY

952961735 www.photoclubspain.com

GLITTERATI BOOK CLUB

Centro Diana. Beverley 952 928 136.

COSTA BOOK CLUBS

Maggie Hetherington: 672392474.

NERJA CHICK-LIT BOOK CLUB

New friends, great books! 693373530

THE CREATIVE CORNER

Benalmádena. 951 251 168.
www.mypinkscrapbook.com

LIONS CLUBS

Marbella: Dr. Javier Cabrera. 952823135
Benalmádena/Arroyo: Paul: 627440361.
Marbella Puerto Banús Cosmopolite:
Michel Forgues Lacroix 620288500.
Marbella Francófono: Daniel Dans.
Tel: 952815444
Mijas- La Cala: Bryan Coventry
951273325.
Nerja: Elke Lange 693706900

TOASTMASTERS

Al-Andalus Toastmasters Club #1788:
Donna 956 840 497. Rota, Cadiz.
The Achievers Toastmasters Club #5183:
Nueva Andalucía, Percy 646533112.
Gibraltar: Luis 606460025.
Malaga: PTA (Parque Tecnológico de
Andalucía) English and Spanish
678649137.

FREEMASONRY IN FUENGIROLA

Los Boliches, Emulation L. of I. every
Thursday at 4pm., Norman Hay
952479499.

ROTARY CLUB

Benalmádena: 952441440.
Benahavis: 670 604 392.
Estepona: Tel: 952 800 999.
Fuengirola - Mijas: Tel: 648292146.
Marbella: Tel: 952821121.
San Pedro: Tel: 951318381.
Marbella - Guadalmina: 952888077

ROYAL ANTIDILUVIAN ORDER OF BUFFALOES

Stan: 952563950.

ARROYO SOCIAL & WELFARE CLUB

Arroyo de la Miel. Dennis 952051610.

FRIENDSHIP & FELLOWSHIP GROUP

Torremolinos. Chat, coffee, help. Helpline
Paul: 634384212.

TORREMOLINOS & DISTRICT SOCIAL CLUB

Wed a.m. The Bailey. Yvonne 952386172.

ARROYO FRIENDLY CLUB

Benalmádena. 952446935.

SOROPTIMIST INTERNATIONAL

Professional women,
soroptimist.costadelsol@gmail.com 653
771 625 www.si-es.org

HASH HOUSE HARRIERS

Cross country runners & walkers, Mijas:
606761942. Malaga: 654 633430.

AMIGAS DE CASA

Vva del Trabuco. 952751424/952031478

CLUB CHARITY AND PLEASURE

Estepona. President Jill 952 818 471

COLMENAR DISTRICT SOCIAL CLUB

Marjorie 951 163 071.

OLA NETWORKING GROUP

608 840 692 lisa@olanetworking.com

THE EAGLE SOCIAL CLUB

Benalmádena Costa, Jean 952445779.

THE GOOD COMPANIONS CLUB

Los Boliches. Tel: Tony White 952494730

CLUB DE BÉISBOL COSTA DEL SOL B.B.C.

952202940 / 952464468. Mijas

AIKIDO TOMIKI SHODOKAN

Different levels. Tel: 952131670, Malaga

CALAHONDA BRIDGE CLUB

Club Naranja. Peter 95293 16 36.

ACE BRIDGE CLUB

Pueblo López, Fuengirola.
Martin: 952485678.

NERJA BRIDGE CLUB

Nan 952525425 or Colin 617534342.

MAJID JAMAL BRIDGE CLUB

Estepona. www.atalayabridgeclub.com
952880595/ 609548595.

LOS BOLICHES BRIDGE CLUB

Duplicate Bridge. Mon & Fri. 951081984

CASARES BRIDGE CLUB

Tuesday at 6.15. Casares Rd. 655459576/
622573993 www.bridgeweb/casares.com

ST ANDREW'S BRIDGE CLUB

Los Boliches. Tel. 625908687 /
952667861.

NUEVA ALCÁNTARA BRIDGE CLUB

San Pedro de Alcántara. Pierre 695 238
657 www.nuevalcantarabridgeclub.com

BENAMARA CHESS CLUB

952880733 or graham.speake@sky.com

SCRABBLE CLUB

Benalmádena. Brenda 952 443 689

COSTA DEL SOL CRICKET CLUB

League cricket. Previn: 606526618.

MARBELLA SURF CLUB

Avda. Independencia, 17, Tel:952778617.

INTERNATIONAL TABLE TENNIS CLUB

Benalmádena Costa. B. Meisel,
952373813.

SELF DEFENCE & KICK BOXING

Classes. Los Boliches. 670 898 599

MIJAS LAWN BOWLS CLUB

Tel: 952 466 038.

PROFESSIONAL ASSOC. OF LIFEGUARDS

aspcostadelsol@gmail.com 629541930.

FERRARI OWNERS CLUB

607562057.
ferrariownersclubandalucia.com
Ex-Irish Defence forces Club
Mick: 645613538 Joe: 952662470 a

BUDDHIST PHILOSOPHY

tonybillings@telitec.com 952 852 190
Costa del Sol freethinkers
costadelsolfreethinkers@gmail.com

MARBELLA SINGLES SOCIAL GROUP

Over 45s. marycormack1@aol.com

Send any corrections or details of new clubs by email marked 'For the clubs page'. surinenglish.su@diariosur.es

THE SEVEN DIFFERENCES



THE STARS

Aquarius
January 21 - February 19
Take a step sideways at the weekend and do something entirely different. If it doesn't involve computers or phones, so much the better.

Pisces
February 20th - March 20th
Take yourself near water and fresh air, especially next the weekend. Just breathe in the perfumes and relax.

Aries
March 21st - April 20th
Being involved with others boosts your enthusiasm however romantic moments are best in a quiet place.

Taurus
April 21st - May 21st
Booking up for concerts or arranging barbecues gets you in the right mood. Sharing brings added delights.

Gemini
May 22nd - June 21st
A partner shows a side that is fun and stimulating. This shows that it is often the quieter folk who have hidden depths!

Cancer
June 22nd - July 23rd
With a strong family theme to the week you will be getting in touch with them and your mates as well.

Leo
July 24th - August 23rd
There is a question or an offer on the tip of your tongue this week. Getting the timing right is important to you.

Virgo
August 24th - September 23rd
Does everyone seem to be looking to you to get things moving? Nothing new there, then! Even so, get that list going and it will make life so much easier.

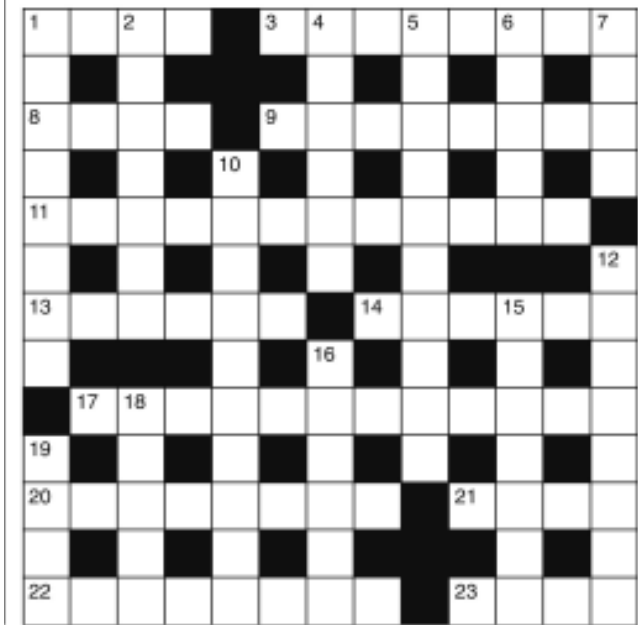
Libra
September 24th - October 23rd
Walking in the countryside is something that will always please and relax you and it's free!

Scorpio
October 24th - November 22nd
Involving a loved one in some kind of adventure (maybe of the mind) makes you both happy.

Sagittarius
November 23rd - December 21st
You can't bear being bored, so this week could be a time to look for new interests.

Capricorn
December 22nd - January 20th
Fed up with always having to be the leader? Say so and challenge someone else to take the reins.

CRYPTIC CROSSWORD N° 11241



- Across
- 1 Amusing people in the show, it seems (4)

3 Monocle required to look at the tumbler (8)

8 Tidy collection of cattle (4)

9 Motorway in excellent setting having the most traffic lanes? (8)

11 Kind of office for mislaid piece of theatrical equipment (4,8)

13 South African gin for the Persian governor (6)

14 Is obliged with some hesitation to gather the troops (6)

17 Presumably they were often reduced to living on the rocks! (4,8)

20 Correcting the script, we hear (8)

21 Not working in squalid leg-shows (4)

22 Chaps near at hand are good at odd jobs (8)

23 Amphibian went astray (4)
- Down
- 1 For the hoisting device, the girl has to turn the handle first (8)

2 Conveyance for variety artist round the north (7)

4 Worry on return about a plant of the milfoil family (6)

5 Completely following the prayer in an elegant way (10)

6 Expert incorrectly taped (5)

7 Cause one to be completely fed up! (4)

10 Father or mother in different play, seemingly (10)

12 Could it eventually be enlarged into Half Moon Street? (8)

15 Operated by the footplateman (7)

16 Improvised dance music with eastern beat! (8)

18 The embargo now includes gas (5)

19 Tree topped for rustic feature (4)

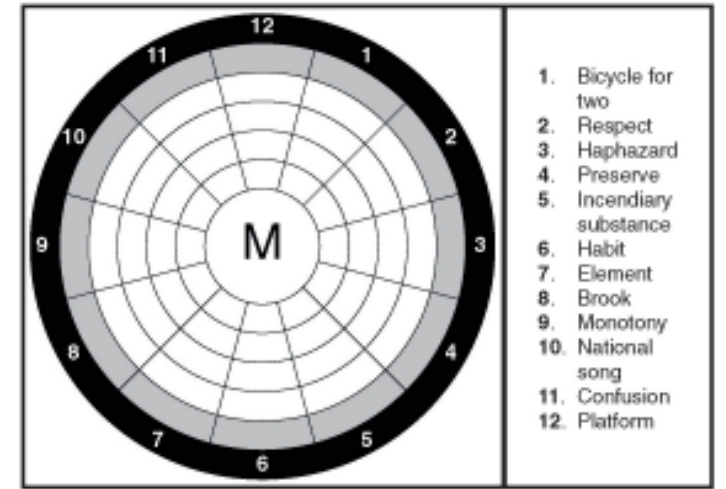
SUDOKU BY HANZO

Instructions
Complete the square making sure that every row of nine numbers includes all digits from 1 to 9, every column includes all digits from 1 to 9 and every 3 by 3 subsection includes all digits from 1 to 9

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 9 | 6 | | | | | 2 | 3 |
| 5 | | | 2 | 6 | 7 | | | 4 |
| | 4 | | | | | | | |
| | | 2 | | 7 | | 1 | | |
| 6 | 7 | | 5 | 3 | | | 4 | 8 |
| | | 8 | | | 4 | 6 | | |
| | | | | | | | | |
| 1 | | | 6 | 4 | 3 | 8 | 9 | 7 |
| 7 | | 3 | | | 2 | | 5 | |

CLOCKWORD

The solutions from 1 to 12 are all six-letter words ending with the letter M in the centre. Moving clockwise from 1, the letters in the outer circle will spell out the name of a British actor.



1. Bicycle for two
2. Respect
3. Haphazard
4. Preserve
5. Incendiary substance
6. Habit
7. Element
8. Brook
9. Monotony
10. National song
11. Confusion
12. Platform

THE WORDPUZZLER

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | N | J | O | I | N | G | L | E | D |
| S | C | A | F | T | O | R | P | L | E |
| T | O | C | T | O | L | D | E | I | M |
| I | N | K | O | M | I | L | E | S | S |
| N | W | L | M | L | L | A | M | T | E |
| L | I | E | B | O | Y | L | E | R | O |
| O | Z | R | E | N | E | F | I | A | Q |
| C | A | N | T | E | B | U | R | G | L |
| B | R | O | O | F | O | O | L | E | D |
| O | D | P | N | T | X | L | T | R | A |

- CAN you identify the words missing from the Who song titles listed below?
1. I'm a ---
2. Won't Get --- Again
3. Happy ---
4. You Better You ---
5. --- Together
6. Pinball ---
7. I Can See For ---
8. I --- Explain
9. Pictures of ---
10. Squeeze ---

INTERNATIONAL RADIO

- Talk Radio Europe**
105.5 Axarquía
91.5 Costa del Sol East
91.9 Costa del Sol West
98.7 Gibraltar/Sotogrande
News, interviews, lifestyle, sport and BBC World Service.

Global (93.6 and 96.4FM)
All week round the clock music and entertainment

Radio Radio Network (96 and 98.3 FM). Music 24 hours.

Central FM (98.6 FM, 103.8)
All week, classic tracks and today's music broadcast to the Costa del Sol

ACE FM (106.8 FM)
Inland radio, news and music
The Beat fm (106 FM)
24 hours, music and entertainment

Spectrum (105.5 FM, Costa Almeria/Mojácar 92.6 FM)
24 hour music and entertainment

Radio Mijas (107.7 FM)
3 p.m. News, views and music

Radio Sol Almjara (99.1 FM)
Nerja radio in English and German and night time World Radio Network

HeartfmSpain (88.5 FM Costa, 96.1 FM inland) Music, entertainment, news

Lick FM (103.6 FM Marbella)
Urban music broadcast between Gibraltar and Calahonda

Rtv Puebla (107.7 FM)
Monday evenings, Rock music memories.
7 - 9pm. email: radiopuebla.musicmemories@yahoo.com
Fb: Radiotelevision Peubla de Cazalla

QUIZ

QUESTION 1

What is the value of the highest US banknote printed today?

1. \$100
2. \$500
3. \$10,000
4. \$100,000

QUESTION 2

What type of creature is a dugite?

1. A bat
2. A fish
3. A snake
4. A bird

LANGUAGE CROSSWORD FILL IN THE SPANISH WORD

Across

1. Films (8)

5. To fund (9)

10. It falls (3)

11. Wrong (7)

13. October (7)

15. Ring (3)

17. To torment (10)

18. Knobs (5)

19. I coughed (4)

24. Foreigners (11)

25. Scene (6)

26. Traceable (8)

28. Tournament (6)

29. To polish (5)

30. Genre (6)

32. To last (5)

35. Pseudonym (9)

36. Unit (6)

39. Censorship (7)

41. To go (2)

42. Affectionate (pl) (9)

43. Opposite (7)

44. Rating (12)

Down

1. Budget (11)

2. Feature film (12)

3. Filmmaker (8)

4. I cry (5)

5. Ugly (3)

6. You would notice (8)

7. Clouds (5)

8. Thought (4)

9. Challenge (4)

12. Vampire (7)

14. Pigeonholed (11)

16. Farm animal (3)

20. Twilight (5)

21. They played (a role) (13)

22. Garlic (6)

23. Naked (7)

25. Premiere (7)

27. Bird (3)

29. Foot (3)

31. To film (5)

33. I appealed (7)

34. Musician (6)

35. Dream (5)

37. I dictated (5)

38. Island (4)

39. Almost (4)

40. Cream (4)

ANSWERS

Language Crossword

ACROSS:

1. FILMS (8)
5. TO FUND (9)
10. IT FALLS (3)
11. WRONG (7)
13. OCTOBER (7)
15. RING (3)
17. TO TORMENT (10)
18. KNOBS (5)
19. I COUGHED (4)
24. FOREIGNERS (11)
25. SCENE (6)
26. TRACEABLE (8)
28. TOURNAMENT (6)
29. TO POLISH (5)
30. GENRE (6)
32. TO LAST (5)
35. PSEUDONYM (9)
36. UNIT (6)
39. CENSORSHIP (7)
41. TO GO (2)
42. AFFECTIONATE (PL) (9)
43. OPPOSITE (7)
44. RATING (12)

DOWN:

1. BUDGET (11)
2. FEATURE FILM (12)
3. FILMMAKER (8)
4. I CRY (5)
5. UGLY (3)
6. YOU WOULD NOTICE (8)
7. CLOUDS (5)
8. THOUGHT (4)
9. CHALLENGE (4)
12. VAMPIRE (7)
14. PIGEONHOLED (11)
16. FARM ANIMAL (3)
20. TWILIGHT (5)
21. THEY PLAYED (A ROLE) (13)
22. GARLIC (6)
23. NAKED (7)
25. PREMIERE (7)
27. BIRD (3)
29. FOOT (3)
31. TO FILM (5)
33. I APPEALED (7)
34. MUSICIAN (6)
35. DREAM (5)
37. I DICTATED (5)
38. ISLAND (4)
39. ALMOST (4)
40. CREAM (4)

Cryptic Crossword

SOLUTIONS: Across: 1. Whis, 3. Eyeglass, 8. Meat, 9. Broadest, 11. Lost property, 13. Sarcasm, 14. Mustier, 17. Cave dwellers, 20. Flitting, 21. Idle, 22. Handymen, 23. Newt, Down: 1. Windlass, 2. Transit, 4. Yarrow, 5. Gracefully, 6. Adept, 7. Sate, 10. Apparently, 12. Crescent, 15. Treadle, 16. Swinger, 18. Argon, 19. Arch.

Clockword solution

SOLUTION: 1 Tandem, 2 Esteem, 3 Random, 4 Embalm, 5 Nepalim, 6 Custom, 7 Ethium, 8 Stream, 9 Tedium, 10 Arnhem, 11 Mayhem, 12 Podium, CELEBRITY: Terence Stamp.

Wordpuzzler solution

1. Boy
2. Fooled
3. Jack
4. Bet
5. Join
6. Wizard
7. Miles
8. Cant
9. Lily
10. Box

Sudoku solution

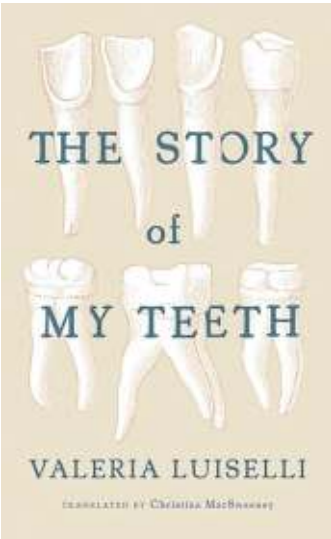
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 8 | 3 | 1 | 9 | 2 | 4 | 5 | 6 |
| 1 | 2 | 5 | 6 | 4 | 3 | 8 | 9 | 7 |
| 9 | 6 | 4 | 7 | 5 | 8 | 3 | 1 | 2 |
| 3 | 1 | 8 | 9 | 2 | 4 | 6 | 7 | 5 |
| 6 | 7 | 9 | 5 | 3 | 1 | 2 | 4 | 8 |
| 4 | 5 | 2 | 8 | 7 | 6 | 1 | 3 | 9 |
| 2 | 4 | 7 | 3 | 8 | 9 | 5 | 6 | 1 |
| 5 | 3 | 1 | 2 | 6 | 7 | 9 | 8 | 4 |
| 8 | 9 | 6 | 4 | 1 | 5 | 7 | 2 | 3 |

Quiz answers

Answer 1: \$100
Of interest: The largest denomination ever printed was for \$100,000 although they were not for public circulation. Production of \$500, \$1,000, \$5,000 and \$10,000 notes were stopped during WWII but are still considered legal tender. Federal banks remove and destroy them as they are received.

Answer 2: A snake
Of interest: The dugite is a species of venomous, potentially lethal, snake native to Western Australia, a member of the family Elapidae.

BOOK OF THE WEEK



The Story Of My Teeth
Valeria Luiselli

This is a quirky novel written by award winning Mexican author Valeria Luiselli. “Gustavo ‘Highway’ Sánchez is a man with a life full of stories and a mouth full of bad teeth, but all that’s about to change because Gustavo is on a quest to obtain the perfect set of pearly whites. To do this he must travel the world, become a renowned auction caller and sell off his most precious possessions: the teeth he has collected over the years that once belonged to luminaries such as Plato, Petrarch, and Virginia Woolf.

THOUGHT FOR THE WEEK

Most obstacles are imaginary, the rest are temporary

SCOTT SORRELL

MALAGA PORT INFORMATION

| CRUISE SHIP MOVEMENTS (SOURCE: MALAGA PORT AUTHORITY) | | | | | |
|---|-------|-----------|-----------|-------|-------|
| Ship | Date | From | Next port | Docks | Sails |
| Silver Whisper | 12/05 | Cartagena | Portimao | 07.00 | 19.00 |
| Star Breeze | 12/05 | - | - | 08.00 | 19.00 |
| Costa Mediterranea | 13/05 | - | - | 13.00 | 19.00 |
| Tui Discovery 2 | 14/05 | Cadiz | Marseille | 06.00 | 22.00 |
| Horizon | 14/05 | Alicante | Valetta | 11.00 | 17.00 |
| Celebrity Reflection | 15/05 | Gibraltar | Cartagena | 07.00 | 19.00 |
| Aegean Odyssey | 16/05 | Cadiz | Cartagena | 07.00 | 23.00 |
| Costa Magica | 16/05 | - | - | 07.00 | 13.00 |
| Panorama II | 20/05 | Motril | Motril | 07.00 | 14.00 |





May 12th to 18th 2017 Nº 1710 **FREE DISTRIBUTION** / Reference price: 1.30€
Published by Prensa Malagueña, S. A. MA-1279-96. Circulation controlled by PGD/OJD.
Internet address: www.surinenglish.com E-Mail: surinenglish.su@diariosur.es

Malaga Edition: Avda. Dr. Marañón, 48, 29009, Málaga. Telephone: 952649600. Advertising Fax: 952611256. Editorial Fax: 952020293.
Code from U.K.: 0034 U.K. Representative: Global Media Sales Ltd PO Box 1126, Bromley, BR1 9TX Tel: +44 (0)20 8464 5577 Fax: +44 (0)20 8464 5588
Gibraltar Representative: Belle O'Hanlon. Telephone: 00350 200 76955 / 00350 54031391 Email: adsbelle@gibtelecom.net

SUR
in English

MOTO & BIKE ANDALUCÍA

II Motorbike and Bike Fair

MÁLAGA 2017 19-20-21 May

To See, Try and Buy
Test tracks, exhibitions, rallies, competitions....

HOURS
Friday 19 and Saturday 20: 11:00 - 21:00 hrs
Sunday 21: 11:00 - 20:00 hrs

www.salonmotoandbike.com



Chase Hawk, the winner. :: **ÁLVARO CABRERA**



BMX legend Rubén Alcántara. :: **A. C.**

Chase Hawk comes out on top at BMX Pro Cup

Malaga's Rubén Alcántara skatepark last week played host to the second global BMX qualifier event of the season

:: **JUAN CALDERÓN**

MALAGA. Malaga welcomed the most talented professional BMX bikers from across the globe as the

Rubén Alcántara skatepark played host to the latest qualifying event in the Vans sponsored BMX Pro Cup, which took place at the Rubén Alcántara skatepark last weekend.

Over the first three days 80 of the world's best 'bikers' battled it out to gain one of the 10 available spots in the final. On Saturday, Malaga's Alejandro Alcojor won a place in the final after his perform-

ance in the park, and was joined by Canadian and French bikers Chris James and Maxime Charveron who competed over the same three rounds.

However, after a final that will go down as the best in the competition's history, as contenders provided a series of perfectly executed tricks and manoeuvres, judges decided it was illustrious American biker Chase Hawk that should be crowned champion.

The event closed with a speech from Malaga BMX legend and two-times world champion, Rubén Alcántara himself, who thanked all the competitors and fans for attending.



The final saw spectacular performances from all competitors. :: **A. C.**

FREE VALUATIONS! CURIOUS ? CALL IN THE EXPERTS

HOUSE CALLS (AFTERNOONS ONLY)

ALL TYPES OF
RUSSIAN ENAMEL
WANTED



OLD QUALITY
WATCHES



POP
MEMORABILIA



QUALITY
PAINTINGS



PORCELAIN
JADE, & CHINA



ANTHONY'S
Jewellers, Antiques & Pawnbrokers



A NAME YOU CAN TRUST - FUENGIROLA'S BEST KEPT SECRET !
Avda. RAMON Y CAJAL, 40, FUENGIROLA, Málaga 29640
Tel./WhatsApp: 952 588 795 / 609 529 633 - diamonds@anthonys-diamonds.com